



In Rome, de Eeuwige stad, waar vrome pelgrims uit alle delen van de wereld heenreizen, is een aards gerecht ontstaan over de onroerende goederen van het Vaticaan. Er is veel in beroering gebracht. De eerste communistische burgemeester van Rome, Giulio Argan, heeft dan wel een bezoek aan de Paus gebracht, maar een Italiaans weekblad had even een opsomming gegeven van de bezittingen van het Vaticaan, waarbij woorden gebezigd werden als 'Vaticaan b.v.' en niet in de betekenis van bidt voor ons, maar besloten vennootschap en 'de heilige stoel als imperium van onroerend goed'. Nu zijn deze spraakmakende zinnen bij het Vaticaan in het verkeerde keelgat geschoten. De 'Osservatore Romano' - zeg maar officiële spreekbuis van het Vaticaan - kwam met een artikel van de hand van Virgilio Levi, waarin de 'stelselmatige lasterpraat' en het anti-clericalisme werden gezien om religieuze instituten uit Rome te verdrijven. Alles bij elkaar is het een onoverkomelijke affaire. Want volgens Vaticaanstad kan je zonder bezittingen, die je te gelde maakt geen liefdadigheid over de hele wereld bedrijven. Kortom, de H. Stoel ziet dit niet als een speculatie. Er wordt geen enkele wet ontboden en men handelt volgens het principe. Als je wereldwijd wil geven moet je toch ook iets achter de hand hebben. Maar de linkse parlementsleden stikken dat niet. Zij gunnen het Vaticaan geen belastingvrijheid. Zij willen de H. Stoel laten dokken door verhoogde belastingen. Goede morgen, beste lezer, ik vind het dom dat men in dit geval de zogenaamde rijkdom aanvalt want zij is bestemd voor de armen.

## Het weer

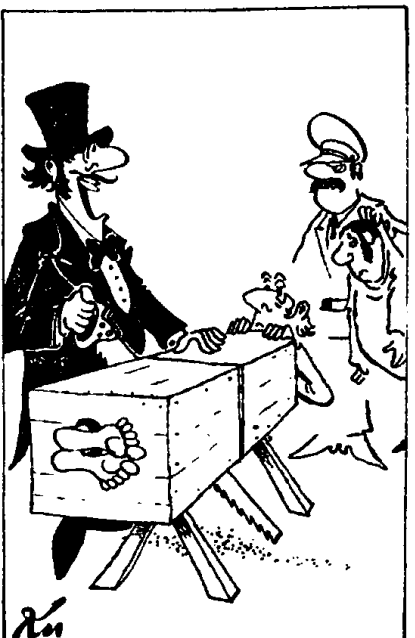
**LIMBURG**  
Van het noordwesten uit toemende bewolking met plaatselijk regen of motregen. Middagtemperatuur rond 3 graden. Meest zwakke wind uit zuidwest tot west.

**NEDERLAND**  
Zwaar bewolkt en plaatselijk regen of motregen. Overwegend matige wind uit zuid tot zuidwest. Maximumtemperatuur van 3 tot 6 graden.

## Truc

Als men in Rome het telefoonnummer 16 draait, hoort men niet meer, zoals voorheen, de juiste tijd, maar een stem uit blik, die meedeelt dat het nummer veranderd is in 161. Maar slechts uiterst geïnteresseerde, smelle opbellers is het beschoren het nummer met het gewenste resultaat te draaien. Want als men niet rap genoeg is, krijgt men na de eerste twee cijfers weer de PTT-diepvriesjuf, die vertelt dat het nummer gewijzigd is van 16 in 161 en adviseert dat men, enz. enz. De truc zou van de winstmakende Nederlandse PTT kunnen zijn, temeer daar tegenwoordig niet slechts de tijd zelf geld is, maar ook het telefonisch er naar vragen om de papieren gaat lopen. Een kwestie van bij de tijd zijn...

Provincie gaat in tweeën



... Volgende ...

Kritiek bij prestatie toeristische reclame-campagne

# Nederland wordt te duur voor buitenlanders

Mening Amerikaanse mode-ontwerper:

## Koningin Juliana slecht gekleed

LOS ANGELES - Terugblikkend op 1976 heeft de Amerikaanse mode-ontwerper 'mr. Blackwell' koningin Juliana bijgezet onder de minst modieuze gekleden vrouwen. De koningin bevindt zich in het gezelschap van onder andere Lee Radziwill, zusje van mevrouw Jacqueline Kennedy-Onassis, die in 1976 volgens mr. Blackwell de indruk heeft gevestigd dat haar ontwerper 'met de Titanic ten onder is gegaan'.

Nog een vrouw die 'heeft gezondigd' tegen de eerste regel van de mode - de verheerlijking van de vrouw - is filmactrice Angie Dickinson, de 'Pepper' van de televisie. Blackwell zegt over haar dat zij in haar politietool alles en iedereen onder de knie heeft gekregen, 'behalve de mode'.

Entertainer Ann Miller ziet er naar Blackwells opvatting uit als 'filmproef uit 1937' en zangeres Loretta Lynn draagt 'de goede kleren in de verkeerde eeuw'.

Actrice Nancy Walker wordt de grond ingestampt met het commentaar: 'stofzuigers hebben betere hozen' en de operazangeres Marilyn Niska is 'een als kenau Simonsz Hasselaar verklede Carmen'.

Vrouwen die het hebben en daarbij een onafhankelijke stijl hebben ontwikkeld, zijn volgens mr. Blackwell filmactrice Jacqueline Bisset, prinses Caroline van Monaco en televisiestier Mary Tyler Moore. Blackwell spreekt de hoop uit dat 1977 'aanvallend geklede vrouwen en gelukkige mannen' zal bieden.



• ANGIE DICKINSON

(ADVERTENTIE)

**GEËN 150 of 235  
MAAR LIEFST 250  
LAGER DAN LAGE  
PRIJZEN IN  
SCHUNCK'S SUPERMARKT!**

AMSTERDAM - Nederland wordt duur en is bezig zich als toeristenland uit de markt te prijzen.

Deze alarmerende kritiek uitte Th. Woltman, directeur marktonderzoek van de KLM, gisteren in Amsterdam bij de presentatie van een audiovisuele show, die in het buitenland gepresenteerd zal worden om reizen.

## Onderzoek naar fraude bij Tealtronics

DEN HAAG - In opdracht van minister Lubbers stelt de Economische Controledienst een onderzoek in bij het Nijmeegse bedrijf Tealtronics, omdat het vermoeden bestaat, dat daar fraude is gepleegd met gelden, die de overheid in het bedrijf heeft gestoken. Een woordvoerder van het ministerie van Economische zaken heeft dit gisteren bevestigd. De opdracht tot het onderzoek is al enkele weken geleden gegeven.

De regering heeft tot dusver 57 miljoen gulden in Tealtronics gestoken met het doel het bedrijf en daarmee de werkgelegenheid in dit bedrijf veilig te stellen. Minister Duisenberg, die in afwezigheid van minister Lubbers van economische zaken al interim optreedt, lichtte gisteren toe, dat het besluit van de regering om de overheidshulp aan Tealtronics te staken (een maatregel waardoor mogelijk 450 man zonder werk komen te zitten) niet is genomen, omdat er vermoeden van fraude bestaat. Het besluit is genomen, omdat er geen uitzicht is om het bedrijf ooit weer levensvatbaar te maken.

## Deel losgeld van Berbers weer terecht

BRUSSEL - De 50 miljoen Belgische frank (circa f3.50 miljoen) die de Nederlandse zakenman Berbers begin december als losgeld heeft betaald voor zijn ontvoerde dochter Joanna, is gedeeltelijk terecht. Een woordvoerder van de justitie in Brussel heeft dit gisteren verklaard.

Het zou om ongeveer 10 miljoen frank (f3.50.000) gaan die iemand, die zich verschoot achter zijn beroepsgeheim, op het parket in de Belgische hoofdstad overhandigde. De 13-jarige Joanna Berbers werd op 30 november in de woonplaats van haar vader, Sint Pieters-Woluwe bij Brussel, ontvoerd. Nadat haar vader het losgeld had betaald, werd zij in de nacht van 4 op 5 december ongedeerd vrijgelaten.

## Paus heeft genoeg van smartlappen

VATICANSTAD - Paus Paulus is van mening dat de Italianen eens wat minder smartlappen en wat meer kerkelijke gezangen zouden moeten meezingen.

'Wij in Italië', sprak de opperherder tot een kerkkoor dat zijn wekelijkse audientie bijwoonde, 'missen nog steeds een religieuze zangtraditie, omdat ons volkskarakter eerder neigt tot vocaal solisme, tot het meezingen van populaire deuntjes zonder kunstzinnige of geestelijke bagage.'

ten in de gehele wereld te interesseren voor Nederland als toeristenland. Volgens de KLM-directeur zou een goede dienstverlening verandering kunnen brengen in de negatieve ontwikkelingsgang; 'maar', aldus de heer Woltman, 'de bereidheid gasten goed van dienst te zijn, is niet direct het sterkste punt in ons land. Het zou absurd zijn als de toeristenstroom geblokkeerd zou worden door een ongeïnteresseerde houding van hen, die direct bij het toerisme zijn betrokken'. Deze vicieuze cirkel zal naar de opvatting van de KLM-directeur moeten worden doorbroken.

De audiovisuele show met de titel 'Hollands Surprise', waarin anderhalf miljoen gulden is geïnvesteerd, wordt op de toeristische buitenlandse markt gebracht door het Nationaal Bureau voor Toerisme, de KLM en een aantal Nederlandse ondernemingen.

Bij de presentatie stipte de heer Woltman nog aan dat het Nationaal Bureau voor Toerisme van de overheid te weinig financiële steun ontvangt, vergeleken met dergelijke organisaties in andere landen. Nederland heeft slechts zes miljoen gulden per jaar voor het aantrekken van buitenlandse toeristen; Griekenland zesmaal en Ierland vijf keer zoveel.



Trots lachend houdt de in Huntsville, Texas, in de gevangenis zittende 55-jarige MARY BRADDIX haar uitnodiging omhoog om op 20 jan. aanwezig te zijn bij de inauguratie van Jimmy Carter als president van de VS. Twee maanden voor Carters vertrek schreef Mary hem een briefje, waarin zij hem steun toe zei met de woorden: 'Ik kan niet stemmen, maar wel voor u bidden'. Carter bedankte haar in een brief en stuurde later de invitatie.

## Internationale bende opgerold

SAARBRÜCKEN - In de Westduitse deelstaat Saarland en in Frankrijk heeft de politie een in heel West-Europa opererende internationale misdadigersbende opgerold, die 140 inbraken, 70 oplichterijen en auto-diefstallen zou hebben gepleegd en zich verder schuldig gemaakt zou hebben aan vele vervalsingen van documenten en misdrijven in verband met de handel in en het gebruik van verdovende middelen.

Gisteren liet de politie van Saarbrücken weten dat de bende die in West-Duitsland, Frankrijk, Nederland, België, Italië en Spanje actief was, waarschijnlijk een schade van ruim vier miljoen gulden heeft aangericht. De 24-jarige bendeleider en zeven medeplichtigen zijn opgesloten in gevangenis in Saarland en Duinkerken (Frankrijk).

## Scholier (15) moordde familie uit

STOCKTON (Californië) - De 15-jarige scholier Matthew Opdahl in Stockton, is beschuldigd van moord op zijn vader en twee zusters en poging tot moord op zijn moeder.

De politie was ervan verwittigd dat de jongen een ziekenauto naar zijn ouderlijk huis had ontboden, omdat er doden zouden vallen'. Matthew Opdahls vader, de 42-jarige tandarts Darrell Opdahl, werd gevonden met een kogelwond in de rug, waaraan hij later in het ziekenhuis bezweek. Zijn twee zusters, de 18-jarige Carol en de 19-jarige Susan, waren dood en zijn moeder, de 43-jarige mevrouw Patricia Opdahl, lag gewond in een slaapkamer. Haar toestand is bevredigend.

Wat het motief van de jongeman is geweest is niet bekend. Hij gold als een model-leerling en atleet.



• Een trofee en een kusje van ambassadeur Sir John Barnes...

Nederland het best vertegenwoordigd

# PUSSYCAT KREEG EXPORTPRIJS 1976

Van onze correspondent

DEN HAAG - Uit handen van de Engelse ambassadeur sir John Barnes heeft de Limburgse popgroep Pussycat gisterochtend in het Haagse perscentrum Nieuwspoor de Exportprijs 1976 gekregen. Deze prijs wordt elk jaar door de stichting Conamus (Comité voor Nederlandse Amusementsmuziek) beschikbaar gesteld voor de groep of artiest die Nederland in het buitenland het best heeft vertegenwoordigd.

Met name in Engeland heeft Pussycat in het afgelopen jaar bijzondere successen geboekt. De hit-

single Mississippi haalde de eerste plaats in Engeland; een prestatie, die geen enkele Nederlandse groep ooit was gelukt. 'In Engeland zijn al meer dan 1 miljoen platen van Mississippi verkocht', vertelde sir John Barnes. Maar niet alleen in Engeland boekte Pussycat in het afgelopen jaar succes. Meer dan drie miljoen singles van Mississippi werden verkocht in Nederland, België, Duitsland, Ierland, Australië, Nieuw-Zeeland, Zuid-Afrika, Zwitserland, Oostenrijk, Zweden en Israël.

Pussycat werd in 1976 een van de meest succesvolle groepen van de

wereld. Het Engelse blad Music Week riep Pussycat uit tot de beste buitenlandse groep van het afgelopen jaar en als bewijs van het succes kreeg het Heerlense zevental de Gouden Löwe uitgereikt.

Ook 1977 ziet er voor Pussycat veelbelovend uit. Na afloop van de uitreiking van de exportprijs moet Pussycat ogenblikkelijk naar Londen voor een optreden in het televisieprogramma 'Top of the Pops'. De Exportprijs ging twee jaar geleden naar de Golden Earring, vorig jaar naar de George Baker Selection.

# Ruim driekwart miljoen gewonden Dodental ramp China: 655.237

HONG KONG - Bij de aardbeving die het noorden van China op 28 juli 1976 heeft getroffen zijn minstens 655.237 mensen gedood en 779.000 gewond. Dit staat in een rapport dat wordt toegeschreven aan de overheid van de provincie, waarin het epicentrum van de aardbeving lag.

De aardbeving, die 8,3 op de schaal van Richter aantekende, was de ergste in de hele wereld sinds een jaar of twaalf. Peking heeft over de gevolgen nooit officiële cijfers gepubliceerd. Wel zijn de nieuwe voorzitter, Hua Guofeng, in december op de grote nationale agrarische conferentie in de hoofdstad, dat de aardbeving, verlies aan menselijke levens en schade heeft veroorzaakt op een schaal, die zelden is in de geschiedenis.

Het rapport waarin cijfers worden genoemd is uitgegeven door het provinciale partijcomité en het revolutionaire comité van Hopei, aldus Nationalistisch-Chinese kringen die de 6 augustus gedateerde tekst beschikbaar hebben gesteld. Inlichtingendiensten die vertrouwd zijn met dergelijke documenten hebben gezegd dat zij geen reden hebben aan de echtheid te twijfelen. Nationalistisch-Chinese officiële personen krijgen regelmatig soortgelijke

rapporten uit China, waarvan de echtheid is gebleken.

Als het rapport juist is, is de tol van de aardbeving de op één na hoogste uit de geschiedenis en veruit de hoogste voor wat deze eeuw betreft. In 1556 werd de Chinese provincie Sjensi door een aardbeving getroffen die aan ruim 800.000 mensen het leven kostte. De voorgaande ernstigste aardbeving van deze eeuw had in 1920 plaats in de Chinese provincie Kansoe en eiste 200.000 levens.

(ADVERTENTIE)  
**GOUDEN PLAK**  
Heeft U hem of heeft U hem gehad? Dan wacht niet. Wij nodigen U uit om als eerste te komen profiteren van de grote

**OPRUIMING**  
die 17 jan. a.s. begint in de zaken van  
**Theo Stikkelbroek**  
Let ook op onze grote resten aanbiedingen in tapijten en gordijnen.

• Roermond verwacht invasie van supersterren  
pag. 5

• Koopgrage Duitsers worden door hun douane in de gaten gehouden  
pag. 7

• Dick Advocaat kijkt met gemengde gevoelens terug  
pag. 17

• Van Doorn wil belangrijke rol voor belangenorganisaties in de KNVB  
pag. 19

Gemeente Voeren:

## Weer terug naar Luik

door Jan Diederik

VOEREN - Op zijn allereerste vergadering heeft de nieuwe gemeenteraad van de nieuwe gemeente Voeren in België meteen al met flinke meerderheid een motie aangenomen. Die motie luidt kort en krachtig: 'Terug naar Luik'. Met tien tegen vijf stemmen werd deze motie duidelijk onderstreept.

Op dit moment heeft het meerderheidsstandpunt van de nieuwe gemeenteraad nog slechts symbolische betekenis. Het is niet aan het gemeentebestuur maar aan de Belgische volksvertegenwoordiging om te zeggen of de Voerstreek weer losgemaakt wordt van het Vlaamse Limburg en gevoegd bij het Franstalige Luik.

Maar de Vlaamsgezinde bewoners van het gebied aan de zuidgrens van Zuid-Limburg tussen Eijsden en Sleken vrezen niettemin voor de toekomst. 'Als er weer onderhandeld wordt over de Brusselse kwestie zou men de Voerstreek wel eens als wisselgeld kunnen gebruiken nu in het gebied zelf de situatie politiek zo ligt', zo drukt een van de fervente Limburg-aanhangers uit het gebied het uit.

## Krenkende tekening van koningin GPV klaagt VN aan

Van onze correspondent

AMERSFOORT - Het Gereformeerd Politiek Verbond (GPV) heeft bij de arrondissementsrechtbank in Amsterdam een verzoek tot strafvervolg tegen Vrij Nederland ingediend. Aanleiding hiertoe is de publikatie van een tekening in Vrij Nederland waarop koningin Juliana in een copuleerpartij is gewikkeld met de minister-president en de burgemeester van Amsterdam. Ook zijn prins Claus en Jozef Luns op deze prent afgebeeld.

Het GPV meent dat door deze publikatie, leden van het vorstenhuis en overheidspersonen nodeloos worden beledigd. Het is taak van de justitie

om in het bijzonder de koningin te beschermen tegen politieke publieke krenking, aldus het Verbond. Een beroep op de vrijheid van drukpers acht het GPV volstrekt misplaatst, omdat deze de verantwoordelijkheid van een ieder overeenkomstig de wet, ongemoeid laat. Ook het feit dat de publikatie is ontleend aan een ander blad en dat de tekening is geplaatst op een 'achter'pagina neemt volgens het GPV de verantwoordelijkheid voor de plaatsing niet weg. Het Verbond vreest dat als dit soort publikaties ongestraft plaatsvinden, leden van het vorstenhuis en overheidspersonen steeds meer het voorwerp van krenkende en zedenbedervende publikaties zullen worden.



# bij ons in Limburg

Telg uit muziekgeslacht viert zilveren jubileum

## Aloys Frings

heeft

altijd

minuten te

weinig per dag



• Aloys Frings in zijn woning achter de piano.

**BOCHOLTZ** - Een begaafd zanger! Een voortreffelijk koordirigent. Een image in 17 jaar opera- en operettezang bij de Nederlandse Opera en nu in 25 jaar als dirigent bij vier koren opgebouwd door **ALOYS FRINGS**, de ook buiten de regio bekende zanger-dirigent uit muzikaal Bocholtz. Met zijn charmante echtgenote **MARIANNE**, zus van de bekende zanger **TON THISSEN**, bewoont hij een riante nieuwbouw aan het Wilhelminaplein te Bocholtz. Ofschoon het erg gezellig is bij het goedlachse paar, vindt men Aloys Frings zelden thuis.

makkelijk leven, ook niet voor Marianne, die niet overvloed van vrije avonden alleen moet genieten.

Aloys Frings heeft het muzikale niet van een vreemde. Generaties lang hebben de „Friensgen“ en de „Knopsen“ (moederskant) voor goede dirigenten en zangers gezorgd in de hele regio. Zo was de moeder van Aloys een zeer goede solozangeres. Zijn vader en z'n zussen zingen in het kerkelijk zangkoor St-Joseph, waarbij Aloys Frings nu z'n zilveren jubileum als dirigent gaat vieren. De officiële viering is naar februari verschoven, door de drukte rond Kerstmis en de jaarwisseling, maar vooral omdat Aloys Frings bijna dagelijks repeteert met het Operettekoor Roermond aan de operette Csárdásfürstin van Kalman, die deze week in de Oranjerie te Roermond in première gaat.

Aloys Frings behaalde reeds jong zijn staatsexamen Koordirectie. Z'n moeder had hem naar het conservatorium gestuurd omdat het in die tijd bekend was dat jongemannen, die aan het conservatorium studeerden, uitstel kregen van dienst in Oost-Indië. Een wijze moeder die echter ook niet de bliksemcarrière van haar zoon kon voorzien. Als 22-jarige geslaagd, werd hij een jaar later koorleider in Bocholtz. Hij studeerde toen reeds verder voor solozang. Na 4 jaar hard werken had de 26-jarige Aloys ook het staatsdiploma Solozang op zak. Hij had toen reeds een contract bij de Zuid-Nederlandse Opera. In 17 jaar, tot aan het einde van de Z.N.O., speelde hij bijna alles wat er te spelen was. Enkele van z'n grote successen waren „Rigoletto“ in de titelrol, „La Traviata“ (Germond), „Tosca“ (Scarpia).

.....en  
**Willy schreeft:**

Hij werd vreg in het café, maar ik ging niet voor hem op de zij.

Ik had het nooit voor mogelijk gehouden, dat zo iets kon gebeuren. Als iemand het mij verteld zou hebben, zou ik hem of haar voor een grote fantafist, misschien zelfs voor een leugenaar uitgemaakt hebben. Maar ik heb het zelf gezien en het heeft een onuitwisbare indruk op mij gemaakt. Bovendien hou ik er niet zo van om mezelf voor een fantafist uit te schelden.

In de Stationsstraat te Maastricht heerste een gezellige drukte. Eerst had ik hem niet opgemerkt. Hij was een van de honderden toeristen en winkellende mensen, die de middag door de straat slenterden. Hoeveel! Het was tamelijk warm. En zijn kleding gaf enigszins te denken. Hij droeg een donkerblauw kostuum, dat op een afstand door zijn stijlvolle snit en zijn plechtige kleur een stemming



## AFVAL KAN LEKKER ZIJN

opriep, die deed denken aan een bruiloftsgast of zelfs aan de bruidegom in hoogst eigen persoon. Zijn gevorderde leeftijd sloeg die speculatie meteen stuk. Hij gedroeg zich als een heer. Zijn kaarsrechte, respect afdwingende houding was van verbleekte jaren.

Handen op de rug en met een merkwaardige grins slokte hij door de menigte. Hij keek niet op of om, maar zijn aanwezigheid werd hoe langer hoe nadrukkelijker. Ik kon mijn ogen niet van hem afwenden. Door een onverklaarbare oorzaak werd ik door hem gebiologeerd. Mijn verbazing steeg naar een climax, toen ineens duidelijk werd, dat hij niet zomaar slenterde, dat hij geen toerist was en zeker niet tot het winkellende publiek gerekend kon worden.

Hij steevast steeds op een doel af. Hij liep om zo te zeggen van lantaarnpaal tot bushaltepaaletje, naar een verkeersbord en weer naar een lantaarnpaal. Ineens gebeurde het ongelooflijke. Hij bleef staan bij een paal, waaraan een afvalbak bevestigd was. Zijn glazig witte handen graaiden gretig in het afval. Hij viste er een plastic bakje uit, waarin enkele uren geleden een frikandel speciaal gezeten moest hebben. Hij zette het bakje aan zijn mond en dronk de roodbruine saus, waarin sigarenas gevallen was, uit. Mijn maag draaide zich om. Hij likte het smerige bakje helemaal schoon als een hond, die na een dagenlange hongerkuur iets eetbaars

voorgezet krijgt. Het moest een rijke oogst zijn, want uit diezelfde afvalbak diepte hij nog een halfrotte appel, bekeek hem blij, poetste de half vergane schil met zijn vingers liefdevol op en stak hem voorzichtig in zijn jaszak. Het was niet te geloven. Een „heer“, die leefde van wat wij te vies vonden om op te eten. In deze tijd. In deze streek. Ik was onder de indruk, maar tegelijk ook nieuwsgierig. Ik manoeuvreerde mij ongemerkt in zijn buurt. Het donkerblauw kostuum had nu zijn stijl verloren, want het werd door enkele draden bijeen gehouden. Maar zijn houding. Zijn kaarsrechte houding. Hij had inmiddels een nieuwe afvalbak aan een vakkingdijk onderzoek onderworpen. Enkele donker gebrade frieten vielen hem nu ten deel. Ze braken als houtjes in zijn mond. We stonden voor een frituur. Hij ging onverstoord naar vorder met zijn ongetwijfeld dagelijkse bezigheid. Ik schaamde me eigenlijk toen ik hem wat geld in de hand drukte en hem toelustte. „Koop hier in de frituur een fatsoenlijke maaltijd“. Voordat ik haastig kon weglopen, zag ik zijn ogen. Het waren harde, koude ogen. Ogen, die jarenlang een ellendige omgeving hadden gezien. Zonder enige emotie klemde hij het geld in zijn hand, keek naar de afvalbak, keek naar de frituur en liep naar de volgende lantaarnpaal. Zijn arm met het geld bengelde stijf langs zijn lichaam.

Theo Pasing.

## Horoscoop

Wanneer U vandaag lang bent. Na een moeilijke begin komt uw jaar in een plezierige periode van ontdekken van mogelijkheden. U kunt alles verkopen waarin u gelooft met weinig moeite en u moet degen bedenken die u vooruit brengen. Uw relaties zijn levendig en vol verrassingen. De jaren van vandaag hebben originele denkbeelden die niet tot een bepaalde klasse of groep behoren. Zij zijn eerder uit gevoelsexpressie dan op carrière maken.

**Ram:** Kleine waagstukken blijken voortdurend hinder voor uw werking te worden. Uw budget loopt de spijtuigen uit als u ergens enthousiast wordt.

**Ster:** Echo's uit het verleden veroorzaken dat u voortgaat met een slecht

plan te pousseren. Uw partners bedenken zich en zoeken radicale oplossingen.

**Tweelingen:** Details ontsnappen aan uw controle. Ontspan u, ga mee met de stroom vormid drastische veranderingen. U hebt uw ideeën verkocht, geef anderen de tijd om erover na te denken.

**Kreeft:** Wees zuinig. U zult heel wat kasgeld nodig hebben. U kunt problemen oplossen zonder grote mogelijkheden als u ze intellectueel benadert.

**Leeuw:** Doe wat kalmer aan zodat u weet wat uw gezondheid en uw budget er niet onder lijden. Verwaarloos hardnekkige symptomen niet. Uw relaties zijn gevoelig, zeg niet teveel.

**Maagd:** Al naar gelang van uw opvatting gaan de omstandigheden naar

een conflict of naar samenwerking. Steek er niet meer in. Een gesprek vanavond is verhelderend.

**Weegschaal:** Reserveer uw mening tot u er meer van weet. Stop met financiële experimenten maar doe iets om jonge mensen over een moeilijkheid heen te helpen.

**Schorpioen:** Verschil van mening wordt sterker als u er niet voor waakt. Bepaalde mensen veranderen hun invloed. Maak onvoltooid werk af, er komt nog meer.

**Boogschutter:** Heigene eerst slechts een kleine variatie lijkt verandert vaste regels. Amuseer u vanavond, denk eens niet aan zaken.

**Steenbok:** Een conservatieve houding geeft u lang blijvende zekerheid. U moet kortere wegen zoeken momenteel. Als er ruzie komt overdrijf uw mening dan niet.

**Waterman:** Aanvaard de verantwoordelijkheid voor zaken die u zelf begonnen bent. Houd uw omgeving goed in orde maar vermijd grote veranderingen.

**Vissen:** Er is geen reden voor mopperen. Hetgeen een flauwe grap lijkt is waarschijnlijk een toevalligheid, beschouw het zo. Vermijd vage beloften.

## Honden (1)

Graag zou ik enkele opmerkingen willen maken naar aanleiding van hetgeen in het LD van 29 en 30 december werd bericht over het doodsbijten van een keeshond op de Brunsummerheide door de honden van schaapherder Hendrik Arends.

Het is mijn vaste overtuiging, dat het nooit de bedoeling van de herder zal zijn geweest, dat zijn twee honden de keeshond dood zouden bijten. Uit ervaring weet ik dat de heer Arends daarvoor een veel te groot diervriend is; anders was hij trouwens wils en waarschijnlijk geen hoeder van 130 schapen!

Als dagelijkse trimmer met mijn vier honden (twee Cockers en twee Pointers) weet ik dat de heer Arends positief staat ten opzichte van mensen, die hun hond zijn eerste levensbehoefte, namelijk beweging, willen verschaffen.

Dagelijks passeer ik de heer Arends met zijn kudde en zijn twee honden; af en toe voeren wij dan zelfs gesprekken, terwijl mijn vier honden op 50 meter afstand liggen en niet eens beken worden door de honden van de herder.

Daar staat tegenover, dat je als natuurgenieter, als trimmer of gewoon als wandelaar met honden, die behoorlijk zijn opgevoed, wel veel hinder kunt ondervinden van andere honden, die niet zijn opgevoed. Maar dat is dan niet de schuld van die honden, maar van degenen die zich hun bazen noemen. Wie zijn daar straks de dupe van? De hondenvrienden, die hun wel-opgevoede hond beweging willen gunnen en uiteraard die honden zelf.

HEERLEN

Hub Weyts

## Honden (2)

Op de Brunsummerheide werden schapen aangevallen door loslopende honden. Het LD maakte daar deze dagen melding van in een groot artikel.

In de Nieuwenhaagse bossen is het al zo ver gekomen, dat hier mensen worden aangevallen door loslopende honden. Twee maanden geleden werd er een man aangevallen door een Duitse herder en drie weken geleden vielen drie loslopende honden hier een invalide aan. Wanneer zijn de kinderen aan de beurt?

Waarom maakte de krant geen melding van deze voorvallen? Dan waren

de ouders tenminste gewaarschuwd. Ik waarschuwen hen bij deze, dat zij er goed aan doen hun kinderen niet alleen de Nieuwenhaagse bossen in te laten gaan.

De honden van tegenwoordig hoeven niet meer zelf voor hun voedsel te zorgen, maar de bezitters willen ze toch zo fit en gezond mogelijk houden. Daarvoor hebben de dieren rijklijk beweging nodig. Dus gaat men ernaar veld en bos, waar de honden kunnen uitrusten en hun instinct kunnen volgen (mensen aanvallen). Dat doet hen enorm goed. Minder goed is het voor de mensen, die hier de dupe van worden.

Wie doet hier wat aan? - zo vraag ik mij af.

NIEUWENHAGEN

J. Linckens

## Kernenergie

Kernenergie is niet aanvaardbaar. Dat is het standpunt van de hele PPR. Waarom?

Omdat:

- geen veilige opruiming van lang levende radioactief afval mogelijk is.
- geen garantie gegeven kan worden voor de veiligheid van het productieproces (vooral bij snelle kweekreactoren).
- geen sluitende regeling (ook internationaal niet) te treffen is voor het beheer van radioactieve bijproducten, die voor de fabricage van atoomwapens gebruikt worden.
- er geen bewakingssysteem voorhanden is, waardoor voorkomen kan worden dat er een staat-in-de-staat ontstaat.

„Eerlijke en gewetensvolle argumenten“ zou het LD waarschijnlijk schrijven als zij door het CDA op tafel waren gelegd. Maar boven het bericht over het standpunt van de PPR inzake uitbreiding van de uraniumverrijkingsfabriek in Almelo plaatste de redactie de kop „PPR blijft dwarsligger“. Klinkt zo'n kreet niet erg goedkoop? Daarmee werd de PPR weer eens in de hoek gezet van de lastige lieden, die de hoek van de tegenspuiterende minderheid!

En er werd geheel voorbij gegaan aan de motivatie van de PPR in deze „ploffertige kwestie“.

PPR-Heerlen  
Henk v. Galen,  
voorzitter

## puzzel van de dag

stad in Syrië begin v.d. ochtend	voorkomend	visbeent	keuken-gerei godloochenaar	rivier in Schotland
moeder eiland in de Midd. Zee		kant-zuil sport v.e. ladder		
Fr. schrijver vet-puistje			mager	plaats in België
		vorde-ring		
		boom		
bep. stof	veel (Lat.)			1282

oplossing van gisteren

- b - - - a -  
- b - - - e -  
- n - a - - - r -  
- n - a - - - r -  
- d - a - - - m -  
- t - e - - - e -  
- n - a - - - v -  
- e - - - l - a -  
- m - e - - - l - a -  
- i - t

## recept

### Zwitserse rol

Splits vier eieren. Roer de dooiers met 100 g kristalsuiker los. Klop de eiwitten met een snufje zout half stijf en meng er dan 25 g suiker door en 2 theelepels vanillesuiker. Klop verder tot de eiwitten stijf zijn. Roer door het dooiermengsel een eetlepel lauwwater en daarna geleidelijk 100 g gezeefde bloem. Schep er als laatste de eiwitten luchtig doorheen. Leg een groot vel folie op een bakplaat en strijk hierover het beslag uit tot een vrij dunne laag. Zet de bakplaat in een voorverwarmede matige oven tot de bovenzijde licht goudgeel is gekleurd. Neem het baksel met het vel folie van de bakplaat en laat dit een nacht liggen. Draai het baksel om en bestrijk de lichte zijde met oranje marmelade. Rol het op en bestrijk de buitenkant met licht verwarmde oranje marmelade. Strooi er kristalsuiker over en fijngehakte gepelde amandelen. Koel bewaren en aan tafel in plakken snijden.

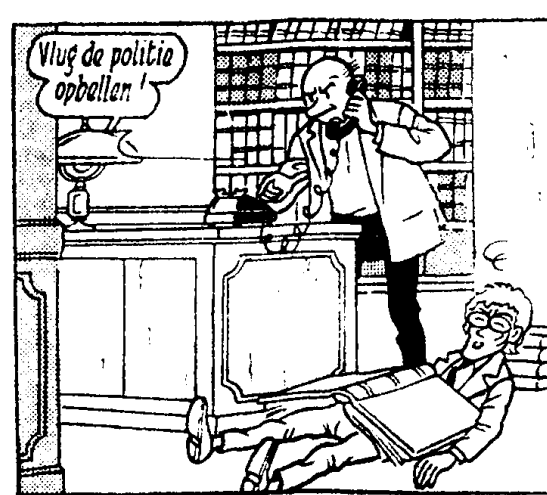
WIND BORN

## SHERLOCK HOLMES

door William Barry



## de SPUTTERENDE SPUIER SUSKE EN WISKE





VANDAAG  
de dag

## Minder doden

WENEN - In de eerste vijf maanden nadat de veiligheidsgordels in auto's verplicht zijn ingesteld, is het aantal doden op de wegen in Oostenrijk met 17 procent gedaald. Erich Lanc, minister van verkeer, heeft dit gisteren in Wenen gezegd.

## Overvallen

BRUSSEL - Het aantal roofovervallen in België is de afgelopen jaren alarmeert gestegen. In 1976 maakten bankiers en winkeliers van het gebruik van wapengeweld of bedreiging met wapens 90 miljoen frank leeren van het buit. In 1967 waren er slechts 11 overvallen. In Brussel bleven de rovers vorig jaar 50 miljoen.

## Rigoreus advies

GRONINGEN - De universiteiten moeten overwegen de vaste wetenschappelijke medewerkers voor hun 65ste jaar naar huis te sturen en op wachtlijst te zetten. Op die manier komen plaatsen vrij voor jongere medewerkers. Dit is een van de aanbevelingen van gisteren gepubliceerd rapport dat op verzoek van de minister van Wetenschappen is opgesteld. Aanleiding tot de studie was de geringe mobiliteit van wetenschappelijk personeel aan de universiteiten.

## Ontsnapt

BOGOTÁ - Zes Colombianen die wegens diefstal en oplichting uit Nederland zijn gezet, zijn maandag bij aankomst in Bogotá ontvlucht, profiterende van een bomalraai op de luchthaven. Nadat de Nederlandse politie mensen die het zestal hadden begeleid, de Colombianen aan de plaatselijke politie hadden overgedragen, werd de aandacht van deze gevestigd voor een bommelding op het vliegveld van Bogotá. Van de verwarring maakten de gevangenen gebruik te ontsnappen. Ze hebben de papieren meegenomen, die de Nederlandse politie aan haar Colombiaanse collega's had overhandigd.

## Roof bij PTT

TWELLO - Het postkantoor in het Gelderse Twello is gisteravond door twee jongemannen van een nog onbekend bedrag beroofd. Volgens de politie zou het vermoedelijk om zakmoolkokers, eind december werd de Rabobank in Twello van 170.000,- beroofd. Voorafgaande aan de beroving werden twee vrouwen die naast de bank wonen gegijzeld.

## Westerse stijl

MADRID - Met de publicatie van de constitutie die wijzigingen in het staatsblad gisteren in Spanje formeel een parlementair systeem in westerse stijl van kracht geworden. De wijzigingen waren op 18 november de uit het Franco-tijperk stammende cortes (parlement) gepasseerd en werden half december via een referendum met grote meerderheid door het Spaanse volk goedgekeurd. De wetswijzigingen voorzien in de instelling van een huis van afgevaardigden van 350 leden en een senaat van 117 leden. Voor de samenstelling van deze organen moeten in de eerste helft van dit jaar verkiezingen worden gehouden.

## Kiespijn

MÜNCHEN - Vrouwen die de pil gebruiken, zijn niet als zwangere vrouwen bijzonder vatbaar voor tandziekten, zoals caries en parodontitis. De Beierse vereniging van ziekenfondstandaarden heeft dit gisteren meegedeeld. Dit komt doordat de vrouwelijke hormonen dan de hormoonspiegel en de samenstelling van het speeksel veranderen. Het tandglazuur wordt verzwakt, zodat er gemakkelijker en sneller gaten in de tanden vallen, wanneer men niet op past, aldus de tandartsen.

## Scholen open

JOHANNESBURG - Na een boycot van zes maanden zijn de scholen van Soweto bij Johannesburg gisteren weer begonnen, maar er kwamen slechts kleine groepjes leerlingen opdagen. Militanten hebben opgetoepen de boycot voort te zetten uit protest tegen de apartheidspolitik.

## Verkiezingen

JERUZALEM - Het Israëlische parlement (Knesset) heeft formeel besloten op 17 mei algemene verkiezingen te laten houden. De verkiezingen volgen na het ontslag, dat de regering-Rabin vorige maand indiende.

## Couperuchten

LISSABON - Een groep officieren die het lid van de revolutionaire raad Ernesto Sisto Antunes steunen, hebben volgens het Lissabonse blad O Dia de socialistische minderheidsregering van Mario Soares ten val willen brengen. De minister van Binnenlandse Zaken, Manuel Costa Bras, zou dan de nieuwe premier zijn geworden. Het plan van de linkse militairen, was al van het blad, militair door het vastbesloten optreden van president Antonio Eanes.

## Ministers brengen wijzigingen aan in wetsontwerp

Bedrijfscommissie  
kan gekozen lid  
OR niet ontslaan

DEN HAAG - Een gekozen lid van de ondernemingsraad kan niet meer zoals nu bij de bedrijfscommissie worden voorgedragen voor ontslag als OR-lid. Deze wijziging hebben de ministers Boersma (Sociale Zaken), Lubbers (Economische Zaken) en Van Agt (Justitie) aangebracht in het wetsontwerp voor de ondernemingsraad-nieuwe-stijl.

Gisteren hebben zij de methode van antwoord bij het ontwerp bij de Tweede Kamer ingediend. De ministers willen wel de mogelijkheid openhouden dat een OR lid tijdelijk van de werkzaamheden van de ondernemingsraad wordt ontslagen. De bedrijfscommissie moet dan daarvoor de termijn bepalen. De regeringsfractie in de Kamer heeft geen overwegend bezwaar aangekend tegen het wetsontwerp. Volgens dat ontwerp is de voordracht van gekozen leden verplaatst naar de ondernemingsraad. Deze dient niet de directie over te leggen in de zogenaamde overlegvergadering. Ook worden de bevoegdheden van de raad uitgebreid.

De bewindslieden wijzen de bezwaren die zijn geroepen tegen de voorgestelde regeling van het overleg van de hand. De CDA-fracties hebben gezegd geen principiële tegenstanders te zijn van deze overlegstructuur, maar haar ook nauwelijks als een wettelijke verbetering te kunnen beschouwen. De ministers blijven echter aan wettelijke regeling van het overleg grote waarde hechten, mede ter bescherming van de ondernemingsraad, zo zeggen zij. Een andere wijziging geldt de termijnen in verband met het beroepsrecht. In het bestaande ontwerp wordt een termijn genoemd voor het besluit om een beroep in te stellen en een

voor het indienen van het beroepschrift bij de ondernemingskamer van het gerechtshof in Amsterdam. Die twee termijnen worden nu samen gevoegd tot een beroepstermijn van een maand. De bewindslieden hebben op basis van het advies van de Sociaal-Economische Raad van oktober vorig jaar het hoofdstuk over de beroepsrechtstelling aan de ondernemingsraad herschreven. Voorgesteld worden onder meer een opschorting van de geldende overlegperiode aan de OR bij het begin van een zittingsperiode moet verstrekken.

## Kantonrechter

Aan de ondernemer hebben de ministers nu ook de mogelijkheid gegeven om bij de kantonrechter de naleving van de wet te eisen. In het voorgestelde ontwerp lag dit recht alleen bij de ondernemingsraadsleden en alle andere werknemers. Ook is een ander dwangmiddel meegenomen, dat de dwangsom, als de uitspraak van de kantonrechter niet wordt nageleefd. Het niet nakomen door de ondernemer vormt nu een overtreding volgens de wet op de economische delicten. Bij het niet nakomen door ondernemingsraad kan de kantonrechter deze ontbinden en verplichten een nieuwe

## Ook niet te spreken over afstemmen abortuswet

Den Uyl is beetje  
'beroerd' van CDA

Van onze penkruis en verkiezingen DEN HAAG - Premier Den Uyl heeft de afstemming door de Eerste Kamer van het abortus-wetsontwerp „persoonlijk als een zeer bittere leerselling ervaren”. In een interview in het weekblad „De Tijd” zegt de minister-president vooral teleurgesteld te zijn omdat de Eerste Kamer „zieh wel tien keer moet bedenken om over een zo duidelijk voltm van de Tweede Kamer heen te gaan”.

Den Uyl zegt het een rare zaak te vinden dat de abortuswet nu niet geregeld is. „De Eerste Kamer heeft het risico genomen dat abortus in de verkiezingsstrijd en in de kabinetsformatie weer een heel vervelende rol gaat spelen”. Den Uyl stelt in het gesprek zich hels te maken over de dreigende kleurloosheid van het CDA. „Zeggen dat je voor de laagsten moet knokken. En dan tegelijk vaststellen dat de kinder-toelage niet nivellerend mag werken. Uitdrukkingen als „spuugzak” gebruik ik niet, maar dan krijg ik wel een ontzettend slechte smaak in de mond”. Met die opmerking verwijst

naar de afstemming van 1976 in de Tweede Kamer, die zei de houding van de PvdA „spuugzak” te zijn, wanneer deze partij bijstelt dat het CDA de hervormingsvoorstellen van de regering sabotert. „Als ik dan hoor dat het CDA opkomt voor de zwakkeren”, aldus de minister-president, „dan wordt ik een beetje beroerd. Want dat hoort zo overal. Het lijkt wel alsof iedereen angstig staat om in gelek te gelden op te komen voor de bescherming van de zwakkeren. Maar dat is natuurlijk geen sprake van. Het beperkt zich al gauw tot enkele groepen. Bij het CDA kom je dan altijd bij de middenstand terecht. De boeren en de kleine ondernemers en zo”. Den Uyl zegt in het interview in „De Tijd” „ontzaglijk geïrriteerd” te worden door mensen die zeggen dat de regering niet genoeg doet aan de beperking van de overheidsuitgaven. „Men mag niet roepen dat het kabinet hardt en dieper moet snijden om die een procent maximale stijging van de overheidsuitgaven waar te maken. Want die een procent maken we waar”.

Industriebonden  
starten actie  
bij RSV-concern

ROTTERDAM - De industriebonden NVV en NRV zijn gisteren een actie begonnen bij alle bedrijven van het Rijn-Schelde-Voelme-concern, waar ongeveer 30.000 mensen werkzaam zijn. De bond heeft daar aan de werknemers pamfletten uitgedeeld, waarin zij hen oproept waakzaam te zijn, omdat het overleg met de werkgevers dreigt volledig stuk te lopen, en de oplossing van de problemen in de scheepsbouw verder weg is dan aanvankelijk leek. Als er geen verandering in de situatie komt zijn verder acties te verwachten.

De belangrijkste grief van de industriebonden is het besluit van de RSV-directie de overeenkomst betreffende de sociale begeleiding van de werknemers, die op eenigerlei wijze de dupe worden van de herstructurering van het concern, eenzijdig op te zeggen. De bonden hebben de directie gevraagd dit in te trekken, maar heeft nog niets gehoord. Zij wenst niet langer meer met de werkgever te praten, voordat deze op zijn besluit is teruggekomen.

Onder de 4000 werknemers van de dok- en werfmaatschappij Wiltoud-Feyenoord in Schiedam, dat een on-

## Aardschok

BEHERAN - De Perzische havenstad Bandar Abbas en omliggende dorpen zijn gisteren getroffen door een middeleeuwse aardbeving. Volgens de radio waren er talrijke gewonden en liepen veel gebouwen schade op.

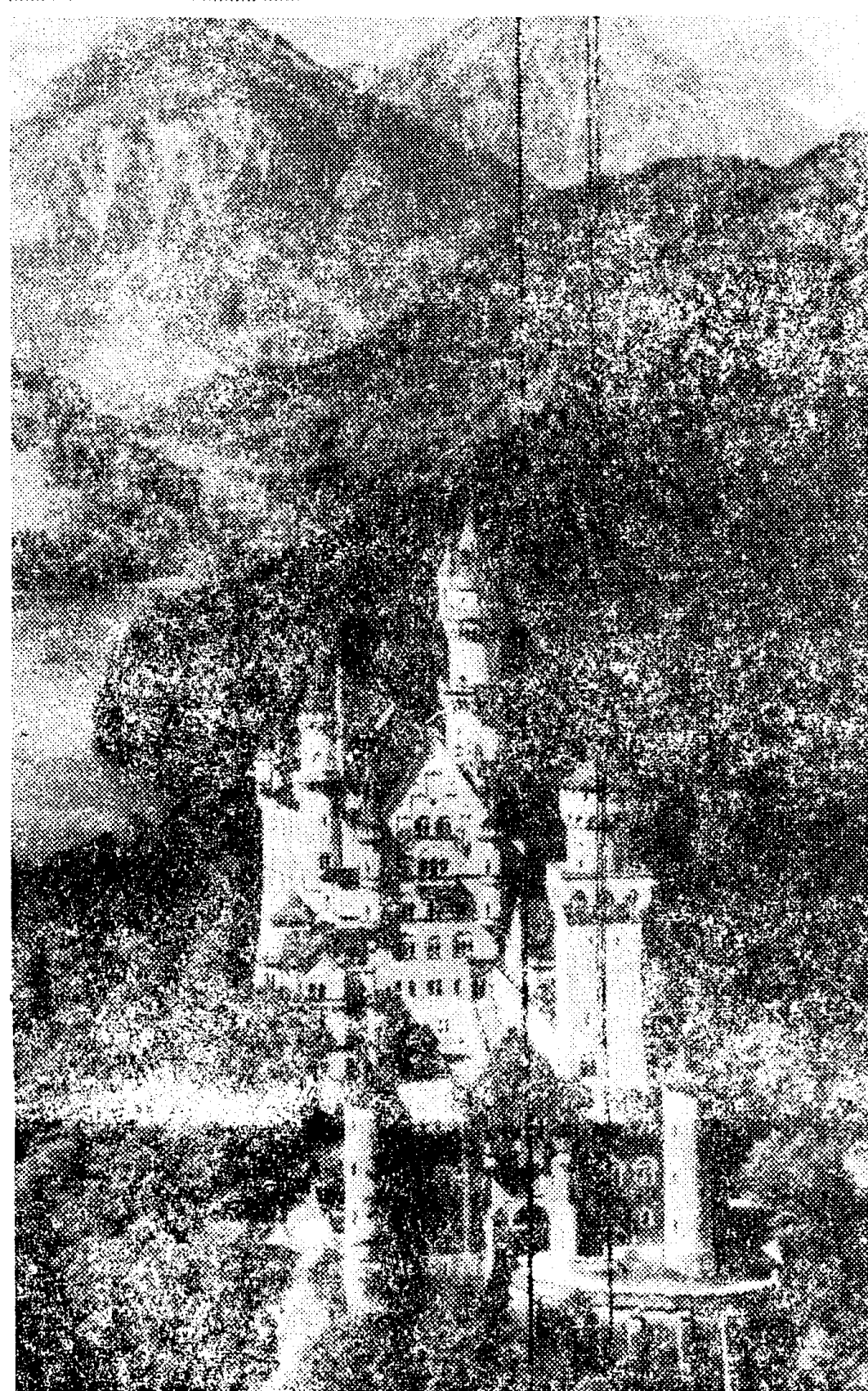
Industriebonden  
starten actie  
bij RSV-concern

derdeel is van het concern, ontstond dinsdag al arbeidsomst over het wegvallen van het sociale plan. De industriebonden wijzen de werknemers van het RSV-concern erop, dat orders in de scheepsbouw zijn gemist omdat RSV het rapport van de commissie twee niet traktant en het bedrijf ruize maakt over de financiële hulp in de scheepsbouw. „Loonsverhoging en prijscompensatie kunnen ook al niet”, staat er in het pamflet. Dat doet voor de bond de deur dicht.

Den Haag - Het loonoverleg staat op barsten. De werkgevers houden hard vast aan het ingenomen standpunt, dat er dit jaar geen ruimte is voor een automatische prijscompensatie. De vakbeweging houdt vast aan de hantering van dit automatisme, waarbij ze zich beroept op een enkele jaren geleden met de werkgevers gemaakte overeenkomst, die in de thans geldende cao's nog van kracht is.

Vandaag zullen naar ieders verwachting de betrokken bonden in de metaal- en elektrotechnische industrie en in de bouw definitief botsen op het werkgeversstandpunt en het

loos te laten. De bonden stellen dat van hun kant gekomen aan het zwaart de afstemming van de met de werkgevers overeengekomen prijscompensatie. Zij hebben die bepaling thans ernstig aangevoerd.



(ADVERTENTIE)

VERKOOP  
PERZISCHE  
TAPIJEN

Thans is er ook in Heerlen een uitstekende gelegenheid om aan al uw Perzische tapijtenwensen tegemoet te komen.

Service-tapijten b.v., Oss, Rosmalen, komt

1 dag naar Heerlen

om u van deze unieke gelegenheid te laten profiteren. Service-tapijten b.v. wilt zich te verzekeren van een grandioze partij Perz. tapijten in vele afmetingen en dessins, welke thans met grote kortingen aan de consument worden aangeboden. Ondanks de zeer lage prijzen wordt elke pers met

garantiecertificaat

van eenheid verkocht.

Er zijn te veel dessins en kwaliteiten in kapotten en tafelkleden om hier te vermelden.

Deze sublieme verkoop Perzische tapijten vindt plaats UITSLUITEND zaterdag 8 januari 1977 van 10.00 tot 17.00 uur in de grote zaal van het H.K.B.-gebouw te Heerlen.

SERVICE-TAPIJEN

Hoofd showruimte 1800 m<sup>2</sup> - Kruisstraat (gem. Rosmalen)

Tel. 04192-4098 - Oss (S. Hertogenbosch)

Kom Zaterdag profiteren van dit unieke aanbod.

(ADVERTENTIE)



Café Le Corbeau

Maandag 10 januari 1977

Van 10.00 tot 12.00 uur

Van 12.00 tot 14.00 uur

Van 14.00 tot 16.00 uur

Van 16.00 tot 18.00 uur

FRANS RAEVEN

LOCHT 28 HEERLEN-HEERLERBAAN

Droom-  
kasteel  
bedreigd

MÜNCHEN - Het

„Nobelschloss” in

die al jaren bij de

houw Lodwig de

Tweede van Beieren

stact op historische

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

„Nobelschloss” in

Observation Romano

Vaticaan betaalt  
wel belasting

VATICANUS - Het Vaticaan heeft een gis van belasting gekoerd tegen de beschuldigingen van het in Milaan uitgegeven weekblad „L'Espresso”. Het Vaticaan heeft de beschuldigingen „gehoord” en staat erop dat het Vaticaan geen belastingplicht heeft. Het Vaticaan heeft de beschuldigingen „gehoord” en staat erop dat het Vaticaan geen belastingplicht heeft. Het Vaticaan heeft de beschuldigingen „gehoord” en staat erop dat het Vaticaan geen belastingplicht heeft.

Observation Romano

## Onjuist

In haar antwoord op de uitdagingen van „L'Espresso” heeft de Observator Romano onjuist een 141 mannelijke en 147 vrouwelijke katholieke orden en congregaties. De meeste hebben in Rome een centraal. Veel van deze instellingen staan met scholen en tehuisen ten dienste van de bevolking van Rome. Verder is het onjuist, zegt het Vaticaanse blad, dat voor deze instellingen geen belasting betaald zou worden.

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano

Observation Romano



## Brood enz.

Ongesneden bruin minimumprijs	1,14
Ongesneden wit minimumprijs	1,17
Gesneden bruin minimumprijs	1,21
Gesneden wit minimumprijs	1,24
Verse broodjes 10 stuks	0,98
Bakker Bas boerenwit 800 gr.	1,48
Bakker Bas boerenbruin 800 gr.	1,48
Bakker Bas boerenwit 400 gr.	0,88
King Corn volkoren 400 gr.	0,88
Bakker Bas tiggerbrood 400 gr.	0,88
Krentenbollen 4 stuks	0,98
Krentenbrood met spijs 450 gr.	1,58
Roggebrood ca. 440 gr.	0,49
Melba Toast Buitoni 110 gr.	1,18
Hille Toast 23 stuks	0,49
Ryvita knackebrood wit/bruin	0,69
Beschuit 1 rol	0,52
Ontbijtkoek 450 gr.	0,88
Kandijkoek 450 gr.	1,08
Groninger koek Barkhuis ca. 600 gr.	1,38
Gemberkoek Barkhuis ca. 600 gr.	1,38
Jacobs Cream crackers 200 gr.	0,59
Parein geroosterd brood 330 gr.	1,48

## Broodbeleg

Appel/aardbeien jam 450 gr.	0,98
Huishoudjam aardbeien	1,18
Huishoudjam kersen	1,28
Huishoudjam abrikozen	1,18
Tamara extra jam aardbeien 450 gr.	1,48
Tamara extra jam kersen 450 gr.	1,48
Tamara extra jam abrikozen 450 gr.	1,48
Betuwe halviture aardb./abr.	1,68
Tamara Rozebottelconfiture 450 gr.	1,55
Tamara honing 500 gr.	2,75
Sandwich Spread 295 gr. pot	1,85
Pindakaas jampot	1,28
Hazelnootpasta 400 gr.	1,55
Appelstroop 450 gr.	0,98
Rietsuikerstroop 500 gr. beker	0,98
Chocoladehagel puur 400 gr.	1,75
Chocoladehagel melk 400 gr.	1,85
Sprinklettes 300 gr.	0,98
Choca vlokken 200 gr. puur	0,69
Vruchtenhagel 400 gr.	0,98

## Koffie en thee

Albrecht Goud koffiebonen 250 gr.	3,65
Albrecht Goud koffie vacuüm 250 gr.	3,65
Dubbel voordeel koffiebonen 500 gr.	6,80
Dubbel voordeel koffie vacuüm 500 gr.	6,80
Supra snelfilter vacuüm 250 gr.	3,98
Koffiefilterzakjes nr. 2, 80 st.	1,28
Lyons korrellooskoffie 200 gr.	4,85
Quick Star Instant Cacao 800 gr.	2,95
Duikertjes 40 builtjes à 4 gram	1,18
Westminster thee 20 builtjes à 4 gr.	0,88
Westminster thee 100 gr.	0,79

## Suiker en zout

Suiker kilo minimumprijs	1,60
Tabletsuiker kilo	1,98
Witte bruine basterd 500 gr.	0,98
Jozo zout kilo	0,22

## Vleeskonserven

Knakworst glas 180 gr. 8 stuks	0,98
Knakworst glas 380 gr.	1,98
Cocktailworst blik 200 gr.	1,38
Smac 200 gr. Unox	1,55
Unox leverpastei 3 x 56 gr.	1,55
Leverpastei Homburg 200 gr.	0,69
Gehaktballen 4 st. 220 gr.	1,25
Goulash 400 gr.	1,88
Boerenpaté 200 gr. potje	1,98
Rookworst 225 gr. Homburg	0,98
Grove boerenworst ca. 500 gr.	3,95
Vorgebr. half haantje ca. 330 gr.	2,45
Corned Beef 340 gr. bl.	2,55
Ragoriet kip/vleesragout	1,55

## Viskonserven

Socra Fancy Pinkzalm ± 240 gr.	2,45
Makreel Zalmstijl 200 gr.	0,88
Tonijn in groente 185 gr.	1,55
Haring in tomaat 400 gr.	1,55
Pilchards 227 gr.	0,88
Sardines 125 gr. blik	0,69

## Zuivelprodukten

Blue band 250 gr.	0,53
Buttella margarine 250 gr.	0,39
Buttella halvarine 500 gr.	0,69
Gouda's Glorie kuip 500 gr.	1,48
Becel kuipje 250 gr.	1,03
Diamant vet 250 gr.	0,82
Soja-olie ltr.	1,98
Zonnebloemolie 1/2 ltr.	1,98
Magere melk ltr.	0,65
Halfvolle melk ltr.	0,79
Volle melk ltr. minimumprijs	0,96
Chocolade melk ltr.	0,88
Vanille vla ltr. houdbaar	1,12
Chocolade vla ltr. houdbaar	1,12
Hopjesvla ltr. houdbaar	1,25
Ajo vruchtendessert aardb./kersen	0,88
Jonge Goudse kaas kiloprijs	7,10
Jong Belegen Goudse kaas kiloprijs	6,85
Belegen Goudse kaas kiloprijs	8,25
Extra Belegen Goudse kaas kiloprijs	7,65
Baby Edammer, ca. 850 gr.	6,25
Blokkas, 400 gr., komijn	2,25
Camembert 125 gr. blik	1,98
Eru Goudkuipje 100 gr.	0,88
Eru Goudlijntje 100 gr.	0,79

## Rijst en meelprod.

Lassie toverrijst	1,38
Oryza snelkookrijst 400 gr. pak	0,88
Breukrijst kilo	0,98
Droogkokende rijst kilo	1,45
Surinaams baaltje ca. 4,5 kilo rijst	8,45
Mie 500 gr.	1,08
Vermicelli 500 gr.	0,79
Macaroni 500 gr.	0,79
Spaghetti 500 gr.	0,88
Spaghetti Alla Napolitana ca. 450 gr.	1,98
Bakmeel/Cakemeel 500 gr.	0,59
Bloem 1000 gr.	0,88
Maizena 400 gr.	0,55
Paneermeel 160 gr.	0,45
Aardappelpuree Maggi	1,28
Kellogg Cornflakes groot pak	1,98
Goldpack inst. pudding div. smaken	0,29
Teo puddingsaus div. smaken	0,88
Rozijnen 200 gr.	0,49
Tutti frutti 200 gr.	0,98

## Koffiemelk

Koffiemelk, halfvolle, fles 1000 gr.	1,48
Koffiemelk, volle, fles 1000 gr. 7,8%	1,85
Koffiemelk, halfvolle, blik 170 gr.	0,35
Koffiemelk, volle, blik 411 gr. 7,8%	0,85
Albona Top-Op	0,79
Completa 200 gr.	1,48

Piccalilly 1/3 pot	0,79
Natuurazijn 3/4 ltr.	0,55

## Zoetwaren

Mentos 3 rol	0,88
Smarties 3 x 30 gr.	0,98
Spekken 16 stuks	0,88
Fruittella of Droptella 3 pack	0,88
Droptels Dubbelzout 320 gr.	1,85
Venco zachte zoute drop 2 x 250 gr.	2,55
Maple Leaf Blue 5 pack	0,88
Benbits 3 pack 5 soorten	1,45
Mini Milky Way 250 gr.	1,98
Mini Mars 250 gr.	1,98
Top Drop 3 pack	0,88
Chocolaatjes m/p. assorti 150 gr.	1,78
Koetjesrepen 8 st.	0,88
Bros repen 5 pack melk	1,48
Duchesse bonbons 200 gr.	1,85
Bonbons Regent 400 gr.	3,95
After Eight	2,95
v. Houten blokrep m/p 85 gr.	0,69
v. Houten 5 repen m/p à 25 gr.	1,15
Calif. Sun Maid rozijnen zak à 14 ds.	1,65
Verrassingszakje	0,79
Dropkabels Red Band	0,69
Lonka Melange toffees 500 gr.	1,98
Mars 3 pack	1,15

Duyvis fuifnummers of pretletters	0,88
Cornuco kaasflips	0,49
Calvé borrelnootjes cocktail 180 gr.	1,45

## Wijnen

Montilla 0,7 ltr. spaanse bottel. m.g.z.	2,95
Rubio med. sherry m. gar. zegel 0,7 l.	3,75
Rubio Fino sherry 0,7 ltr.	4,75
Rode Port 0,7 ltr.	5,95
Cinzano rood/wit	3,95
Zeller Graftschaft 0,7 ltr.	3,45
Moselblümchen Sonnenbl. 0,7 ltr.	2,25
Liebfraumilch 0,7 ltr.	2,95
Jarnac wijnkoniak 0,7 ltr.	2,95
Château de Pérysolles 1975	3,35
Graves Supérieures	3,35
Rosé Pinard du Patron 1 ltr.	2,95
Rosé de Fruits 1/2 ltr.	1,75
Zoete Spaanse wijn 0,7 ltr.	2,95
Framb. bessenw. m. j. jeneveraroma l.	1,98

## Bier en frisdranken

Maxi Appellim. 2 ltr. (inkl. statieg.)	1,75
Maxi Citroenlim. 2 ltr. (inkl. statieg.)	1,75
Maxi Sinas 2 ltr. (inkl. statiegeld)	1,75
Herschi Pub/Cola/Sinas	0,72
Herschi Cassis ltr.	1,28
Lim.siroop sinas/framb. 0,7 ltr.	1,38
Jus d'Orange ltr.	0,88

# Het blijft voordelig om bij Albrecht te kopen. Waarom?

Albrecht springt niet met z'n prijzen op en neer. U betaalt altijd de laagste prijzen voor gegarandeerd hoge kwaliteit. Het eindbedrag aan de kassa voor het hele boodschappenpakket bewijst dit. Laat u zich a.u.b. niet van de wijs brengen. Vergelijk het geheel maar, met wie dan ook.

Albrecht blijft ook in 1977 z'n prijzen verlagen als iets nog voordeliger ingekocht kan worden:

## DE JONGSTE PRIJSVERLAGINGEN

	oude prijs Albrecht	nieuwe prijs Albrecht
Albrecht koffie goud bonen 250 gram	3,72	3,65
Albrecht koffie goud vacuüm 250 gram	3,82	3,65
Dubbelvoordeel koffiebonen 500 gram	6,94	6,80
Dubbelvoordeel koffie vacuüm 500 gram	7,24	6,80
Supra koffie 250 gram	4,07	3,98
Rubio sherry medium dry, 0,7 ltr. fles	3,05	3,75
Rubio fino sherry, 0,7 ltr. fles	4,95	4,75
Engelse biscuits, fam. assorti 400 gram	1,88	1,75
Brillo zeepsponsjes 10 stuks	1,55	1,38
Vloeibare zeep, liter	1,98	1,75
Sunsilk shampoo, wilde kruiden 240 cc flac.	3,25	2,95
Karvan Cevitam, 0,6 ltr. fles	2,85	2,75
Paprika, 50 gr. busje	0,88	0,79
Spliterwten, 500 gram polyzak	0,88	0,79
Doperwten zeer fijn 1/2 blik	1,48	1,28
Maggi tomatensoep zakje	0,49	0,45
Anklets (herensokken)	2,25	1,98
Rookworst 225 gram Homburg	1,05	0,98
Zuurkool 500 gram pak	0,65	0,59
Tissue zakdoeken 6-pack	0,88	0,79
Bruine bonen 1/2 blik	0,98	0,88
Nassi Goreng Suzy-Wan 1 ltr. blik	2,35	2,15
Corned beef Exeter 340 gram	2,65	2,55

Met meer dan 50 vestigingen in Nederland.

O.a. gevestigd in:

Heerlen, Corisbergweg 199

(Heerlerbaan)

Hoensbroek, Kouvenderstraat 69

Kerkrade, Niersprinkstraat 4a

Schaesberg, Hoofdstraat 128

Sittard, Steenweg 16

Stein, Raadhuisplein 36 (Winkelcentrum)

# ALBRECHT ALDI-MARKT

## Soepen-Aroma's

Albona kip/groente/tomaat 4 borden	0,75
Unox soep kip/groente/tomaat 4 bord.	0,98
Unox erwtensoep extra gevuld	1,68
Maggi kip/groentesoep pakje	0,45
Maggi tomaat pakje	0,45
California soep, div. smaken, pakje	0,55
Soepballen 120 gr.	0,59
Maggi vleesbouillon 6 ltr.	1,88
Maggi vleesjus 0,5 ltr.	0,79
Maggi blokjes 24 st.	0,69
Maggi aroma nr. 3	1,38
Maggi aroma nr. 5	4,65
Kippevlees in bouillon ca. 340 gr.	1,55
Tomatenpuree blikje 70 gr.	0,22

## Sausen en zuren

Uitjes zz. fijn 1/3 pot	0,88
Uitjes zz. 3/4 pot	1,18
Amsterdamse uien 1/4 pot	1,35
Augurken 3/4 pot	1,28
Augurken fijn 1/4 pot	1,68
Gouda's Glorie sathe's. 250 gram kuipje	1,65
Duyvis slanksaus 0,5 ltr.	1,48
Duyvis Halvanaise 0,33 ltr.	1,85
Gouda's Glorie slasaus 0,75 ltr.	1,48
Emmer fritessaus 0,75 ltr.	1,48
Mayonaise grote pot 620 gr.	2,25
Tube mayonaise 150 gr.	0,75
Heinz vleessalade, blik 400 gr.	1,98
Franse mosterd whiskyglas 180 gr.	0,85

## Koek en biskwie

Bereboot 150 gr.	0,98
Pindakoekjes/Zeeuwse rondjes 250 gr.	0,98
Café Noir	0,79
Frou Frou	0,79
Bastogne	1,28
Lange vingers	0,88
Choco-as 14 st.	1,65
Pankywafels	0,98
Bokkepoetjes	0,88
Mergpijpjes	0,98
Pencees 5 st.	0,75
Kano's 6 st.	0,98
Gevulde koeken 6 st.	1,18
Jodekoeken bus	1,55
Theebiskwie ca. 400 gr.	1,18
Brabant Wafels 300 gr.	1,48
Tompoezen 6 st. (doe het zelf)	2,45

## Snacks

Tuc familiepak 106 gr.	0,69
Zoute pinda's 250 gr.	0,98
Pinda's in dop 300 gr.	1,28
Kroepoek grote baal ca. 200 gr.	1,15
Nibb-it cocktail	1,25
Zoute stengels 250 gr.	0,98
Frietjes paprika	0,79
Wokkels naturel/paprika	0,88
Duyvis knabbelnootjes gem. 290 gr.	1,98

Appelsap ltr.	0,98
Tomatensap ltr.	1,18
Druivensap ltr.	1,58
Grapefruitsap ltr.	1,28
Rode bessensap 0,3 ltr.	1,75
Zwarte bessendrank ltr.	1,98
Classe pils 0,30 ltr.	0,32
Classe pils 0,50 ltr.	0,49
Skol pils 0,33 ltr. wegwerp	0,45
Karlsquell 0,33 ltr. wegwerp	0,39
Heineken pils 0,30 ltr.	0,45
Heineken pils 0,50 ltr.	0,69

## Fruitkonserven

Ananas stukjes 1/2 blik	1,48
Ananas 10 hele schijven 1/2 blik	1,38
Golden Stream halve perziken 1/2 blik	1,18
Halve perziken 1/2 blik Yellow Cling	1,58
Abrikozen 1/2 blik	1,38
Abrikozen 3/4 pot	1,28
Japane mandarijnen	0,98
Californische fruitcocktail 1/2 blik	1,98
Vlaaivulling blik aardbeien	1,75
Vlaaivulling blik kersen	1,98
Kersen, met pit 3/4 pot	1,98
Frubo gebakbodems 6 st.	0,98

## Specerijen

Witte peper 50 gr.	0,79
Paprika 50 gr.	0,79
Vleeskruiden 50 gr.	0,98

# Attentie!

Door grote voorraden in de E.E.G. zijn wij in de gelegenheid om enkele weken de volgende kaassoorten met f 1,- in prijs te verlagen!

Jong belegen Goudse kaas, nù per kilo **6,85**  
Extra belegen Goudse kaas, nù per kilo **7,65**

Vanaf circa 10 januari a.s. verkopen wij gloeilampen, met grote fitting. 220-230 volt. Ongeveer 1000 branduren. 40-60-75 watt.

Normale verkoopprijs ca. 0,89

Albrecht verkoopprijs **0,39**

## Groentekonserven

Asperges 250 gr. blik	1,78
Sperziebonen 1/2 blik	1,18
Hele speziebonen fijn 1/2 blik	1,58
Speksnijbonen 1/2 blik	1,28
Chinese sperziebonen 3/4 blik	1,08
Doperwten zeer fijn 1/2 blik	1,28
Doperwten extra fijn 1/2 blik	0,98
Doperwten extra fijn 1/2 blik	1,68
Capucijners 1/2 blik	0,88
Bruine bonen 1/2 blik	0,88
Spinazie 1/2 blik	0,88
Wortelen 3/4 pot extra fijn hak	1,38
Doperwten/wortelen extra fijn 3/4 pot	1,58
Doperwten/wortelen middelfijn 1/2 blik	1,28
Rode Kool 3/4 pot	0,79
Rode bieten 3/4 pot	0,88
Zuurkool 500 gr. pak	0,59
Tuinbonen wit fijn 3/4 pot	1,48
Witte bonen in tom.saus 1/2 blik	1,28
Witte bonen/snijbonen 3/4 pot	1,48
Champignons gesneden 1/2 blik	1,48
Appelmoes 1/2 blik Veluco	0,79

## Onderhoudsprod. Wasmiddelen

Radion ca. 2 kilo	3,95
Tandil ca. 2 kilo	3,95
Omo ca. 2 kilo	5,45
Dash ca. 2 kilo	5,65
All ca. 2 kilo	6,25
Bonte Reus ca. 2 kilo	4,95
Ariel ca. 2 kilo	6,25
Biotex groen 500 gr.	2,25
Biotex blauw koffer 2 kilo	8,25
Dreft E5 1100 gr.	4,55
Robijn 1,5 ltr. Wasverzachter	2,45
Wasverzachter 2 ltr.	1,98
Insulinde vloeibare zeep ltr. fles	1,75
Jav bleekmiddel ltr.	0,69
Spiritus ltr.	1,55
Dubro 600 cc. afwas	1,28
Afwas ltr.	0,69
Dreft vloeibaar 400 gr. flacon	1,58
Ajax schuurpoeder	0,49
Jif vloeibaar 450 gr.	1,38
Andy allesreiniger gezinsfles	2,95
Casa allesreiniger ltr.	0,98
Toiletfris spuitbus ca. 200 gr.	1,48
Collo W.C.-automaat	1,35
Wafeldoek 30 x 35 cm	0,39
Afwasborstel 2 stuks	0,98
Aluminiumfolie 25 meter	2,95
Brillo zeepsponsjes 10 st.	1,38
Glorix 500 gr.	0,75

## Babyvoeding

Olvarit blauw	0,75
Olvarit rood	0,85
Olvarit oranje	0,95
Karvan Cevitam 0,6 ltr.	2,75
Ligacé 650 gr. fles	2,5





• HANS ROSENTHAL (ZDF)  
...zoets overkomt je maar een keer  
in je leven. Ik dacht dat ik gek  
werd!...

## Rosenthal (Dalli, Dalli) erft een miljoen!

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN - „Ik word gek”, stoptert Hans Rosenthal (51) sprakeloos. De populaire TV-wismaster die voor het ZDF het programma „Dalli, Dalli” presenteert, heeft een miljoen (!) Mark geërfd. Zo maar. Het miljoen is afkomstig van de 72-jarige ex-directeur van de Fiatvestiging in Frankfurt, Jürgen Werckmeister en diens 71-jarige echtgenote. Het echtpaar nam zich het leven door een overdosis tabletten in te nemen. Op het nachtkastje werd een brief met de volgende inhoud gevonden: „Wij zijn zwaar ziek (longkanker en astma) en willen geen langdurig ziekbed. Daar wij geen erfgenaam hebben maken we ons vermogen over aan Hans Rosenthal en zijn ZDF-programma „Dalli, Dalli”. Zijn programma's gaven ons nog een beetje plezier op onze oude dag”. De erfenis bestaat uit een bungalow met 700 vierkante meter grond, baargeld en aandelen.

Hans Rosenthal: „Dit is een reuze bedrag waarmee we in meer programma's de winnaars hun prijs (maximaal 10.000 mark) kunnen geven. Zelf kunnen ze (zoals bekend) bestemmen aan welk doel men deze prijzen wil geven”.

## Vrouw van zes miljoen getrouwd



• LINDSAY WAGNER  
...als „vrouw van zes miljoen” op-  
nieuw getrouwd...

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN - Uit de MCA-studio's bereikt ons het bericht dat LINDSAY WAGNER, bij de TV-kijkers in ons land beter bekend als „de vrouw van zes miljoen” in Californië in het geheim is getrouwd. Slechts 42 mensen (hoofdzakelijk familieleden) waren bij deze plechtigheid in de Religious Science Church aanwezig.

Lindsay was al eerder getrouwd, maar dit huwelijk eindigde twee jaar geleden met een echtscheiding. De zogeheten „bionische vrouw” probeert het nu met de 31-jarige Amerikaanse acteur Michael Brando. „De vrouw van zes miljoen” incasseert per jaar 500.000 pond. Gerekend over een aantal jaren past deze bijnaam dus goed bij haar!



• IMCA MARINA



• REX GILDO



• DENNIE CHRISTIAN



• THE TUMBLEWEEDS

Van onze showpaginaredactie

URMOND - Met de „Fiësta 1977”, van 20 tot en met 24 januari in het feestpaviljoen aan de Urmonder Maasstraat, maakt de carnavalsvereniging „De Wateratle” er dit jaar wel een bijzonder feestje van. In deze periode mag Urmond namelijk rekenen op een invasie van internationaal en nationaal bekende sterren en groepen. „Fiësta 1977” wordt op donderdag 20 januari om 20.30 uur ingezet met een country- en westernavond waarop de TUMBLEWEEDS en THE CASH van de partij zullen zijn. Vrijdag 21 januari dan een feestelijke sterrenavond waarop liefst drie bekende uit het afgelopen (en toekomstige) schlager-

festival van de partij zullen zijn: REX GILDO, DENNIE CHRISTIAN en IMCA MARINA. In deze non-stopshow (tot 03.00 uur 's nachts) verder: CEES EN MARJAN, PETER MAESSEN, COCO, PIET BOONSTRA, HET BURGERLUST-BALLET en de uitroeping van prins carnaval 1977. Zaterdag 22 januari (20.30) Auw-wieverbal met de HETZENDALER MUZIKANTEN. 's Middags een kindershow met KLUK KLUK en de uitroeping van de jeugdprins 1977. Het Cecilia Koor uit Koningsbosch luistert zondagochtend 23 januari de eucharistieviering op, waarna Frühschoppen met de Hetzender Muzikanten. 's Avonds groot prinsbal met het 17 man sterke orkest

van WILLY SCHOBEN. Traditiegetrouw eindigen de feestelijkheden op maandag 24 januari met de Blauwe Maandag die wordt opgeluisterd door de STEINDER HOFKAPEL.

## Voorverkoop

Kaarten in voorverkoop: ABN, Winkelcentrum Stein, 04485-1860; Ben Bergevoet, Grotestraat 19, Urmond, tel. 04485-1287; Tjieu Cosmans, St. Antoniusplein 5, Urmond, 04485-1630; L'interieur Total BV, Annastraat 25, Geleen 04484-49832.

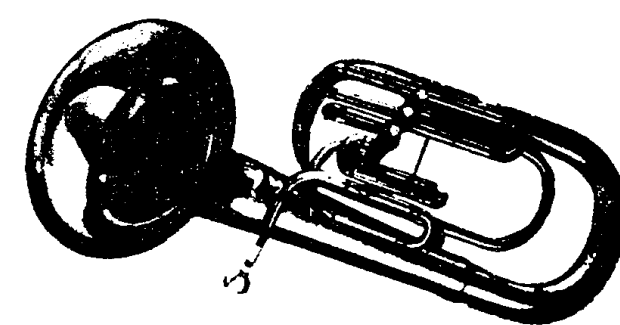
Eindredactie

**Harrie Cremers**

telefoon 718100 toestel 239



## NCRV/Id - TV-CONCOURS



## Inschrijven voor de Blaastest '77

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN - De reacties op de TV-uitzending van de „Blaastest”, waarin „Die Kalkdörfler” uit Bocholtz als winnaars van onze NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest 1976 geruime tijd „in beeld” waren, zijn overweldigend! Uit alle delen van het land melden zich momenteel blaaskapellen voor de Blaastest 1977. Omdat zich naar aanleiding van onze oproep via radio, TV en onze GPD-bladen onder de inschrijvingen veel kapellen uit het westen en oosten bevinden, ligt het in de bedoeling om behalve in Limburg ook daar voordronden voor dit TV-concours te houden. De „Blaastest 1977” zal beduidend vroeger op het TV-scherm komen dan die van vorig jaar. Hierover vinden in de komende dagen in Heerlen besprekingen plaats tussen de NCRV en het Limburgs Dagblad.

De finale van de Blaastest 1977 vindt plaats tijdens een groot showprogramma dat NCRV en Limburgs Dagblad in coproductie brengen in de Rodahal van Kerkrade. Limburgse blaaskapellen (immers het initiatief werd in onze provincie genomen) kunnen tot en met 1 februari aanstaande inschrijfformulieren aanvragen (dat geldt ook voor de winnaars van voorgaande jaren) op het adres: RTV/showpaginaredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

## TV-film vanavond

## GRETA GARBO ALS ANNA KARENINA

HILVERSUM - Ook vanavond (Nederland 1, 21.50 uur) weer een speelfilm op de televisie die al eens eerder werd uitgezonden: Garbo's creatie van Anna Karenina, zes jaar geleden door de VARA vertoond en nu in het VPRO-programma.

wens ook al in een zwijsende versie, die in 1927 onder de titel „Love” in de bioscopen kwam.

De door Clarence Brown in 1935 gemaakte versie is geen Tolstoj-verfilming die nog hevige emoties bij de kijkers zal opwekken (gepinigde gelaten, een stroom van sentimentalen, wie zal het serieus nemen?), maar zij is best bezienswaardig. Want Greta Garbo brengt de amoureuze Anna, die haar clandestiene liefdesverhouding met een officier met de vrijwillig gekozen dood bekoopt, boeiend tot leven; zij was werkelijk een heel aparte actrice. Voor degenen die belang stellen in de filmhistorie is de reïssé natuurlijk zonder meer interessant, niet in het minst omdat deze „Anna Karenina” ontstond in de grote tijd van filmmaatschappij Metro-Goldwyn-Mayer, waar technische perfectie het wachwoord was. Fredric March, Basil Rathbone en de kleine Freddie Bartholomew laten de allure van de actrice in de titelrol nog sterker uitkomen. Garbo speelde Anna trou-

## ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★

**tv**  
Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

### NETHERLAND I

Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

15.00 - 15.25 Van hart tot hart. Gevarede speelfilm uit 1935 met Greta Garbo, Frederic March, Reginald Owen, Buster Phelps en anderen. Graaf Vronsky weet Anna Karenina zover te krijgen dat zij haar man en zoon in de steek laat en naar Venetië vertrekt. Hier volgt toch weer een scheiding omdat Vronsky zich vrijwillig meldt voor de Servisch-Turkse oorlog. Dat is voor de gedesillusioneerde Anna Karenina aanleiding zich onder een rijdende trein te werpen.

20.20 Windkracht 16. Programma over depressie. Reacties van de kijkers.

20.45 Nader bekeken. Actualiteitenrubriek.

21.20 Tenslotte. Dagsluiting door ds. W. Glaschouwer.

21.50 Anna Karenina. Amerikaanse speelfilm uit 1935 met Greta Garbo, Frederic March, Reginald Owen, Buster Phelps en anderen. Graaf Vronsky weet Anna Karenina zover te krijgen dat zij haar man en zoon in de steek laat en naar Venetië vertrekt. Hier volgt toch weer een scheiding omdat Vronsky zich vrijwillig meldt voor de Servisch-Turkse oorlog. Dat is voor de gedesillusioneerde Anna Karenina aanleiding zich onder een rijdende trein te werpen.

23.25 Journaal.

### NETHERLAND II

Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Toeristische tips.

18.55 Journaal.

19.05 Wieke de viking. „Snoppe zingt een toontje lager” T.v.-tekenfilmserie.

19.30 Cijfers en letters. Speelprogramma met als spelleider Maartje van Weegen.

20.00 Journaal.

20.25 De terugkeer van de Wrekers. „De verdwenen generaal” T.v.-serie. Een generaal van het leger is op mysterieuze wijze verdwenen tijdens een controle van de Negentiende Special Commando Division. Iemand heeft met zijn leven moeten betalen voor de aflevering van een film waarop uitsluitend jungle en straatgevechten te zien zijn. Steed gaat op onderzoek uit.

21.15 Alias Smith & Jones. „De beke-

ring van Harry Briscoe” T.v.-serie. Twee nonnetjes hebben autopech. Heyes en Curry bieden hulp. Hun vriendelijke daad leidt wel tot moeilijkheden met betrekking tot een bankrover en hun oude vriend Harry Briscoe.

22.05 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.

22.45 Levensloop. Ontmoeting met mensen uit de omroeparchie aan 't Zand te Amersfoort. Pastor Jack de Valk praat met een jong onderpaar over hun gevoelens bij de geboorte van hun eerste kindje.

23.10 Journaal.

DUITSLAND I  
Kanalen 9, 11, 24 en 46

14.25 Journaal.

14.30 The Crimson pirate. Amerikaanse speelfilm uit 1952. Met Burt Lancaster, Nick Cravat, Eva Bartok en anderen. In de achttiende eeuw krijgt een jonge piratenkapitein in de Caribische Zee moeilijkheden met zijn bemanning als gevolg van zijn verliefdheid op de mooie dochter van een rebellenleider.

16.15 Journaal.

16.20 Zij, hij, het. Vrouwenprogramma.

17.05 Hans en Lene. T.v.-serie. Gesprek tussen Hans en de zeventigjarige babyist Lene.

17.20 Jilou-show. Kinderprogramma.

17.55 Journaal.

18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.

18.05 Partner gezocht. „Een bijzonder wezen” T.v.-serie.

19.15 Hier en Heute. Actualiteitenrubriek.

19.45 Tip om kwart voor acht. Verzamelarsboek.

20.00 Journaal.

20.15 Plusminus. Economisch magazine.

21.00 Detective Rockford: een telefoonje is genoeg. „Het onschuldig lam” T.v.-serie. Angie Perris wordt door haar broer uit bed gebeld met de vraag naar zijn huis te willen rijden en een pakje naar de bank te brengen. Nog voor een volledige uitleg wordt het gesprek verbroken. Angie roept de hulp in van Jim Rockford.

21.45 Contrasten.

22.30 Journaal.

DUITSLAND II  
Kanalen 21, 29, 35 en 37

14.35 Bijbelse legende van de drie koningen. Dit verhaal wordt gespeeld door een groep kinderen van tien tot veertien jaar.

15.35 Maja, de bij. „Flip zit in de val” T.v.-tekenfilmserie.

16.00 Skispringen. Reportage van het internationale vier-schansentoernooi in het Oosters-Bischhofshofen.

17.00 Journaal.

17.10 Help, we zijn gestrand. Een verfilmd geschiedenis van een schipbreuk in de Japanse Zee.

17.55 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Walter Scholtz.

18.30 Den lieben langen Tag. „Het vrouwenhuis” T.v.-serie over en voor de werkende vrouw.

19.00 Journaal.

19.20 God is verschenen. Meditatie over het Driekoningenfeest.

19.30 Michael Strogoff. Slot. In het begerde Irkoetsk probeert Ogareff zich uit te geven voor de koerier van de tsaar, Michael Strogoff die door de Tartaren zwaar is mishandeld en nu met Nadija poogt Irkoetsk te bereiken. Zij bereiken de stad na een vreselijke tocht.

21.00 Journaal.

21.15 Terug naar de werkplaats. Autofabrieken zonder lopende band.

22.00 Hard labour. Engelse tv-film. We zien in deze film mevrouw Thornley aan het werk.

23.10 Journaal.

DUITSLAND III  
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.

18.30 Telecollege.

19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.

19.05 Voor Turkse gastarbeiders.

19.15 Cursus economische organisatievormen. Eerste aflevering.

19.45 Nieuws uit de regio en commentaar.

20.00 Journaal.

20.15 Dagthema.

20.30 Wetenschappelijk magazine.

21.00 Film over de kunstschilder George Grosz (1893 - 1959), zijn werk en veelbewogen leven.

21.45 La fin du monde. Speelfilm uit 1930 over een malende kunstenaar die de aarde door een komet vernietigd ziet worden.

22.55 Tips voor lezers.

23.10 Journaal.

BELGIË (Nederlands)  
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.00 De Wombles. Voor de kinderen.

18.05 Rondomons. Programma voor de jeugd.

18.35 Here comes the future. Documentaire over „mega-building”.

19.05 Veilig verkeer. Verkeersinformatie.

21.10 Premiere. Jo Röpkke presenteert fragmenten uit nieuwe films.

20.15 Coronation street. „Privéleser” T.v.-serie.

20.40 Panorama. Documentaire over Granad Television.

22.05 Standpunt. Een standpunt van de CVP.

22.30 Premiere. Vervolg.

23.00 Journaal.

BELGIË (Frans)  
Kanalen 8, 28 en 42

17.30 Schooltelevisie.

18.00 Kleuterprogramma.

18.05 1, 2, 3, ... j'ai vu. Voor de kinderen.

18.30 Savoir vivre: sparen.

19.00 Daffy Duck en Speedy Gonzales. Tekenfilms.

19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.

19.30 Journaal.

19.50 A vous de choisir. Programma over milieu en milieuverontoring.

20.10 L'héritier. Speelfilm met Jean-Paul Belmondo, Carla Gravina en anderen.

21.55 Contacts. Wegeninformatie.

22.00 Journaal.

22.15 De filmmolten. Sélim Sasson presenteert fragmenten uit nieuwe films.

23.00 Journaal.

radio  
Stereo

HILVERSUM I  
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 Het levende Woord. 7.08 Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 7.41 Vandaag, donderdag. Gevareerd programma. 7.41 Hier en nu. 8.24 Op de man af. Evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Tot uw dienst. Klassieke muziek. 9.45 Onder de hoogtezon. Muzikaal ziekenbezoek. 10.33 In 't zilver. Programma voor oudere luisteraars. 12.00 De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Hier en nu. 12.55 Middelgapedienst. 13.15 Metropole Orkest: Amusementsmuziek. 13.30 Globaal. Gevareerd programma. 17.32 Hier en nu. 18.00 De kerk vandaag. 18.20 Van onze correspondenten. 18.41 Wereld-panorama. 18.33 Zojuist verschenen. 19.00 Leger des Heilskwartier. 19.15 De wereld zingt Gods lof. Verzoekplatenprogramma van gewijde mu-

ziek. 20.00 Goed gestemd. 20.40 Een twee, uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding. 21.00 Anders onder woorden. Documentaire. 21.20 Orgelconcert. 21.45 Spraakmaken. 22.25 Avondoverdenking. 22.40 Hier en nu. 23.00 Rondom het Woord. 23.25-23.55 Jazztime.

HILVERSUM II  
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Op blote voeten: vraag- en antwoordspel. 8.11 Avro's Radiojournaal. 8.50 Morgenrijding. 9.00 Mens en sociale voorzieningen. Documentaire. 9.55 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipegaai, kinderprogramma. 10.10 Avro's Avondprogramma. 10.10 Avro's Avondprogramma. 11.03-11.05 Avro's Radiojournaal. 11.30 Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen. 12.30 Hersengymnastiek, spelprogramma. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 'n Middagje AVRO: muziek, informatie en service. 16.03 Avro's Radiojournaal. 17.00 13-Special, een eigenzinnig programma voor kinderen van 13 jaar (en ouder...). Overheidsvoorlichting: 17.40 De politie nu. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.20 Zondtijds Boeren Partij. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 AVRO's Sportpanorama. 20.05 Avro's Radiojournaal. 20.10 Nehémia, hoorspel. 21.04 Radio Filharmonisch Orkest: hedendaagse muziek. 21.20 Alert! Oost-West...thuis is het ook niet alles. 21.45 Radio Filharmonisch Orkest: klassieke muziek. 22.20 Aspecten, kunstrubriek. 21.20 Alert! Oost-West...thuis is het ook niet alles. 21.45 Radio Filharmonisch Orkest: klassieke muziek. 22.20 Aspecten, kunstrubriek 23.00-23.55 Met het oog op morgen, met om 23.05 Actualiteitenoverzicht; 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan.

HILVERSUM III  
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vaak 's ochtends. 9.03 Pep op drie. 11.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 Boter, Klaas en prijzen. 14.03 Polderopparade. 16.03 Europarade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 NOS-Maal. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun: jazz en blues. 23.02 Close up. 0.02 De Hugo van Gelderen-show met elpee-werk. 1.02-7.00 De Nachtwacht.

HILVERSUM IV  
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur.

7.02 Badinerie: klassieke muziek. 9.02 Aan woorden voorbij... overweging. 9.10 Omroeporkest: klassieke muziek. 9.30 Ik sta hier niet voor banken te praten. Een programma over de vele aspecten van het onderwijs. 10.00 Aubade: klassieke muziek. 12.00 Rondom Ravel (1). 14.02 Hoogachtend. Herhalingen van programma's. 15.00-17.00 Kollage van alledaags en zelfzaam.

R.O.Z.  
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.15 Een Limburgse familiekroniek, verteld door Prof. Alphons Chorus. 19.20-20.00 Journaal van de kunst en zo...

LUXEMBURG-RTL  
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 0.30.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. Rolf. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Mister Morning. Rainer Holbe. 10.30 Da Capo. Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Haidys Rekordjagd. 15.30 Das Schlager-Quiz. 16.30 Hörergrus-Lotterie. 17.00 Oldies. Axel. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Discotheek. 24.00-01.00 Hallo Nacharbeiter.

B.R.T. II  
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen 1.10 Hallo.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchttheuvel. 11.02 Koud Buffet. 12.00 Variete van twaalf tot twee. Met om 12.30 Splinternieuws. 12.45 Het schurende scharnier.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. Muziek zonder grenzen. 16.00 Splinternieuws. 16.10 To see or not to see. Culturele informatie.

Brabant: 17.03 Junior's keuze. 18.00 Focus kort. 18.10 Meer muziek. 19.10 Bij Toune de Plekker. Brusselse live-show met Toune de Ple





**Voigtlander VP 135 A**  
**volautomatische diaprojektor**

Mogelijkheid tot voor- en achteruit projectie, scherpstelling zowel op afstand als op de projektor te bedienen. Zeer heldere 24V-150W halogeenlamp. Scherp tekenend objectief Heidosmat 2.8-85 mm. Komplet met lamp, magazijn en draagtas. **3 Jaar garantie** uitgezonderd de lamp. Adviesprijs 289,-

**195.-** ★★



**Lichtdimmer**  
400 Watt. Schakelt gelijkmatig elke gewenste lichtsterkte in. Verlengt de levensduur van uw gloeilampen. Eenvoudig te monteren. In- of opbouwuitvoering.

★ **19.75**



**Keperflanel in uni of bedrukt**  
Voor nachthemden, pyjama's. 100% Katoen. Eenzijdig geruwd dus heerlijk warm. Keuze uit verschillende dessins en kleuren. Breedte 80 of 90 cm. Per meter

★ **4.25**



**Wand-/plafondspot**  
De metalen houder is in alle richtingen verstelbaar. Verschillende kleuren. Komplet met porcelainen fitting en "reflector" gloeilamp 75 Watt

★ **11.95**



**Ongebleekt Lakenkatoen**  
Nu voordelig lakens en slopen maken. Ongebleekt, na enige malen wassen hagelwit. 100% Katoen. Breedte 240 cm. 8.95 180 cm 6.75

150 cm ★ **5.75**



**Slopbak**  
Van stretch badstof. In verschillende leuke dessins en kleuren. Maten 56 t/m 98

★ **9.75**



**Tabouret**  
Uitvoering met inklapbaar chromen onderstel en bruin gestoffeerde zitting.

★★ **16.50**



**Keukenbuffet**

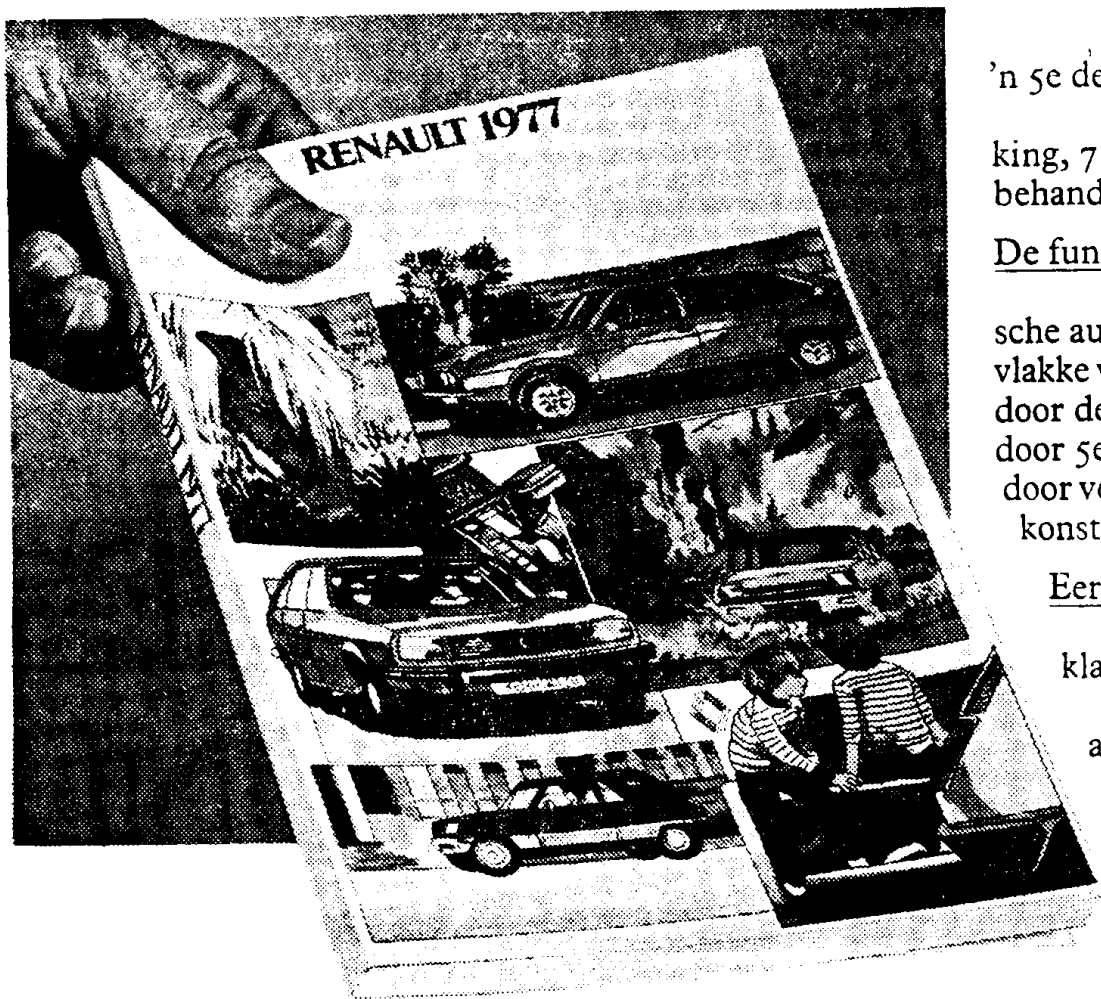
Bijzonder fraaie kunststof uitvoering met grenen structuur front. Biedt een zee aan bergruimte. De deurtjes zijn afgewerkt met een sierlijst. Voorzien van 2 laden, waarvan 1 met bestekindeling.

★★ **280.-**

**VROOM DREESMANN**

★ Alle vestigingen      ★★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard, Geleen      ★★★ Alleen Maastricht, Heerlen, Roermond, Sittard

# 'n Renault dealer heeft u heel wat te bieden. Dat begint al met een gratis autobook van 212 pagina's.



Wagens met voorwielaandrijving, met heel veel ruimte, 'n 5e deur, en een sober benzineverbruik. 'n Auto waarvan de kwaliteit hoog is: puntgave afwerking, 7 carrosseriebehandelingen, speciale anti-roest behandeling, betrouwbare motor, uitgekiend comfort.

**De functionele Renaults in de praktijk.**  
Al met al is een Renault een functionele en economische auto. Telt u nog maar eens op: grote ruimte door vlakke vloer, flinke bagageruimte die nog groter te maken is door de wegklapbare achterbank, maximale toegankelijkheid door 5e deur, spaarzame zuinigheid, verantwoord zitcomfort door verstelbare stoelen, veiligheidsvoorzieningen als kooi-constructie en kreukelzones.

**Eerlijke service duurt het langst.**  
Als Renault dealer weten wij dat 'n klant alleen klant blijft als hij op en top tevreden is over de service. Vandaar dat wij werken met precisie diagnose-apparatuur. Vandaar dat wij u steeds een uitgebreid diagnose-rapport geven. En vandaar ook dat wij met vaste reparatie-tarieven werken. U ziet dat wij u heel wat te bieden hebben. En dat begint al met zo'n groot autobook boordevol waardevolle informatie. Stel uw auto-aankoop dus uit tot u dit gratis boek van 212 pagina's hebt gelezen.

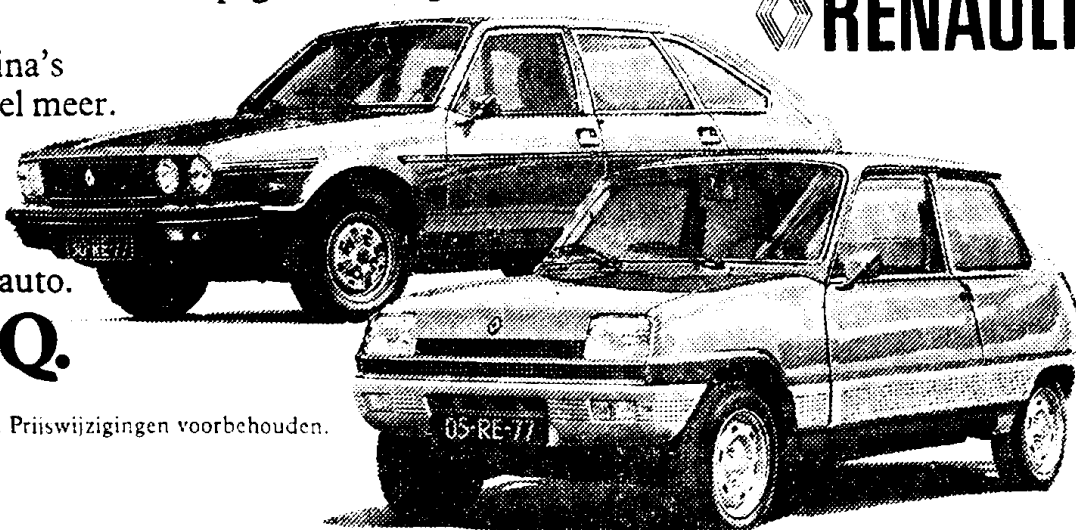


Dat gratis autobook kunt u zó meenemen als u even bij ons aanloopt. U vindt er alle Renault modellen in beschreven en afgebeeld. Plus bovendien tientallen pagina's informatie over autorijden, over trips per auto, en nog veel meer.

**Renault rijders blijven Renault rijders.**  
Waarom zijn Renault rijders zo trouw aan hun merk? Omdat 'n Renault waar voor je geld geeft. In iedere prijsklasse biedt Renault een uiterst functionele auto.

## Renault. Auto's met I.Q.

Renault 5 al vanaf f 10.555,- Renault 30 TS vanaf f 28.015,- incl. BTW. Prijswijzigingen voorbehouden.



**U kunt het gratis autobook van 212 pagina's halen bij:**

**Corbey Heynen Heerlen Kerres**  
Wilhelminalaan 29-33,  
VALKENBURG, Tel. 04406-12514

**Auto Zuid Geleen**  
Rijksweg Noord 125,  
GELEEN, Tel. 04494-46333

**Auto Smeets Loven-Brunssum**  
Akersteeweg,  
MAASTRICHT, Tel. 043-21444

**Auto Zuid Geleen**  
Rijksweg Noord 125,  
GELEEN, Tel. 04494-46333



**J.v.d. HEIJDEN**  
WIJNIMPORT  
LIMBURG B.V.

Platielstraat 14, Maastricht; Via Regia 105, Maastricht; Nobelstraat 14, Heerlen; Markt 33, Sittard; Markt 4, Roermond; Parallelweg 28, Venlo

**EIGEN IMPORT**  
ORIG. FRANSE COGNAC

**LAVOISIER** \*\*\* 15.95  
van 16.95 NU

**LAVOISIER** VSOP 18.95  
van 20.95 NU

Bij van der Heijden gehaald nooit te duur betaald!

**HUDSON'S BAY**  
ORG. SCOTCH WHISKY 13.95 12.95

**PASSPORT** 13.95 11.95

**PORTUGUESE ROSE**  
CASALINHO 4.98  
MET GOUD BEKROOND! 3.98

ACACIO 4.98 3.98

JONGE JENEVER  
EXPORT KWALITEIT  
HELE LITER 11.70

VIEUX NAPOLEON  
Met Franse Brandy bereid 11.70

**CLASSE ROYALE**  
12 HALVE LITERS PILS  
VOOR SLECHTS 6.50

LET OOK OP DE AANBIEDINGEN IN ONZE WINKELS!!

Prijzen incl. BTW. Geldig t/m 19/1-'77

**U WILT GELD LENEN?**

**BEL SMETS MONEY-SHOP**  
045-218218



**laag tarief!**

netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf
2.000	99	74		
3.000	146	102	88	
4.000	194	136	116	
5.000	241	169	135	121
7.000	334	235	187	159
8.000	381	268	213	181
10.000	475	333	266	225
15.000	709	498	395	333
18.000	863	612	487	411
20.000	959	670	540	456
25.000	1203	853	678	574
30.000	1443	1024	814	688

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overlijden tot f 25.000,- bruto verstrekt krediet. Verder geen kosten. Voor meer betrekkingen kunt u ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vaag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar. Wij zijn onafhankelijke financieeladviseurs en bemiddelen voor 8 financieringsmaatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden. Vrijblijvend voorbehoort!

**Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden, vanaf:**  
10.000 is 120 x 145.32 of 180 x 120,-      25.000 is 120 x 360.26 of 180 x 300,-  
15.000 is 120 x 216.16 of 180 x 180,-      30.000 is 120 x 432.32 of 180 x 360,-  
20.000 is 120 x 288.21 of 180 x 240,-

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210a, tel. 045-218218  
Venlo, Koninginnestrasse 70, tel. 077-13775  
Venray, Oude Oostersweg 6, tel. 04780-5870



**Smakelijk nieuws van Josscha.**  
**de "Party-Box"**  
met: 3 TIKKER STEAKS,  
6 KROKETTEN,  
25 BITTERBALLEN,  
6 FRIKANDellen.  
Handig om in huis te hebben!  
Uw winkelier heeft 'm.

**josscha**  
SCHAESBERG TEL. 045-313047

Voor onze snel en sterk groeiende levensmiddelenorganisatie zoeken wij in verband met expansiemogelijkheden

**grote winkelruimtes**

te Borgharen en omgeving  
Mariaberg-Maastricht

Brieven aan  
H. Bindels Supermarkten B.V.  
Frederikstraat 5, Hoensbroek

**ZUID-LIMBURG EN OMGEVING**  
**Te koop gevraagd:**  
- WOONHUIZEN  
- BUNGALOWS

voor onze relaties

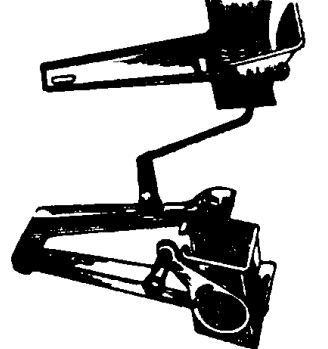
Inlichtingen  
**Offermans**  
FIN. BEM.BUR. B.V.

Geleen, tel. 04494-40525  
Rijksweg Zuid 170b, afd. O.G.

Ook voor taxaties o.g.

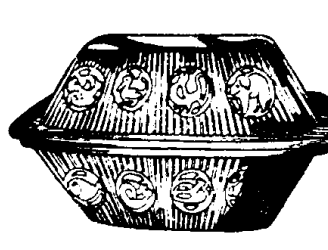
**Huishoudnieuws van SCHUNCK-HEERLEN**

Geldig t/m zaterdag      Zolang de voorraad strekt



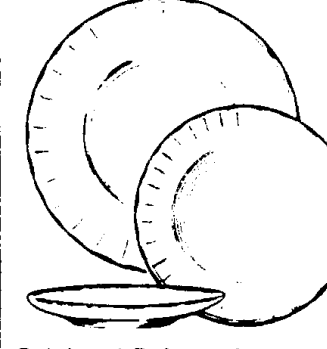
Moulinex, bekend van de T.V.! Raspmol in racing yellow, met 3 wisselbare raspvoren voor fijn, middel fijn en snijden

**4.95**  
Peterselemolen **3.50**



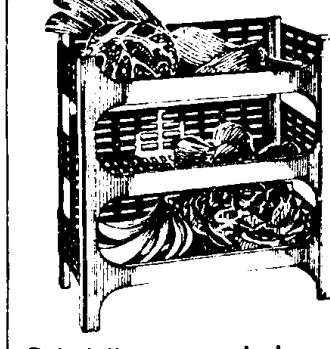
Schlemmertopf ovenbraadschotel van poreus aardewerk. Speciaal gemaakt voor bakken en braden zonder vet, met behoud van vitamine en aroma

**8.50**



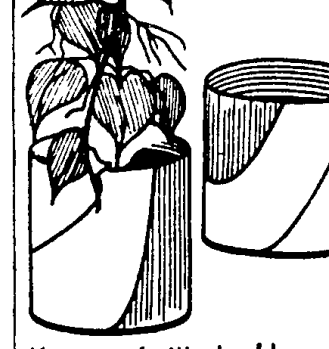
Origineel Beiers wit porseleinen bord in fraai coupe-model. Voorzien van stijlvol reliëf en afgezet met zilverlijst. Plat- of diep

**2.75**  
Dessert bord **2.50**



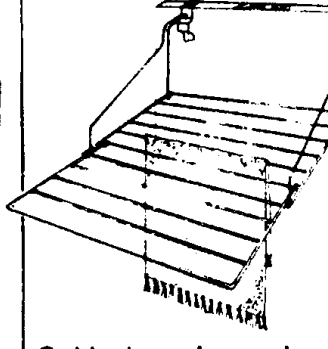
Driedelig voorraadrek in oranje kunststof. Biedt ruim plaats aan b.v. vele kilo's groente en fruit in 3 afzonderlijke bakken.

**8.95**




Kunststof cilinder bloempotten in sprekende kleuren. Geschikt voor alle planten. Keuze uit vele maten. Vanaf

**0.75**



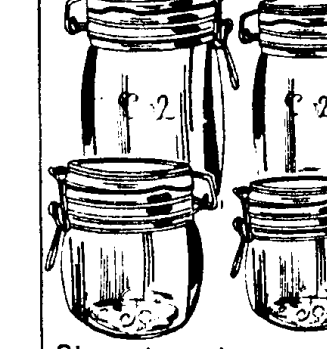
Opklapbaar droogrek, geheel roestvrij geplastificeerd, voor al die kleine vissewasjes

**4.95**  
Deurbeugels, deur kan nu altijd dicht, per stel **1.75**



Sterke barkruk met zwaar verchroomd frame, zitting bekleed met oranje of zwart kunststof

**25.-**  
Chroom stapelkruk met oranje of zwart dekje **9.95**



Glazen inmaak-voorradeflessen met luchtdichte knevelsluiting. Inhoud 1,5 ltr. 2.50  
Inhoud 1 ltr. 1.95  
Inhoud 0,5 ltr. 1.75  
en 200 gr. **1.50**

voor betere meubelen

woninginrichting

**Coerver**

akerstraat 80  
tel. 045-410961  
kerkrade w.

Voor deskundig **STOFFEERWERK**  
KLASSIEK, MODERN en ANTIK naar

Meubelstoffeerderij **H. SVELSBERG**  
Einderstraat 112  
Telefoon 045-452188  
KERKRADE



**Onder  
redactie  
van  
Henk Th.**

Amerikaanse dollar	2,40	2,50
Engels pond	4,07	4,37
Belgische fr. (100)	6,68	6,98
Duitse mark (100)	102,50	105,50
Ital. Lire (10.000)	26,90	30,00
Portugees esc. (100)	6,40	8,15
Australiese dollar	2,57	2,47
Frans fr. (100)	48,80	51,50
Zwitserse fr. (100)	98,75	101,75
Zweedse kroon (100)	57,50	60,50
Noorse kroon (100)	45,50	48,50
Deense kroon (100)	40,50	43,50
Oosten.sch. (100)	14,57	14,87
Spaanse pes. (100)	3,39	3,69
Griekse drachme (100)	5,25	6,50
Fins mark (100)	63,50	66,50
Joestel. donar (100)	11,25	13,50

**STOCKHOLM** - Volgens de verwachtingen zal de Zweedse import in 1976 gerekend tegen de geldende prijzen een waarde bereiken van totaal 80.900 miljoen kronen, hetgeen vergeleken met 1975 een stijging betekent van 8 procent.

om de werksituatie te bestuderen. De raad adviseert ook om meer aandacht te schenken aan de regelingen die bestaan om een werkgever te bewegen een oudere werknemer in dienst te nemen. Op de centra voor her-, om- en bijscholing moet meer ruimte worden geschapen voor de werknemers van vijftig jaar en ouder. Ook moet een onderzoek worden ingesteld naar de mogelijkheid werkloze oudere werknemers via uitzendbestedingen in het arbeidsaanbod op te nemen.

Tandy Corp.	101,50
Tenaxo	68,50
Texas Instr.	251,00
Transam C.	34,90
Un. Carbide	157,20
Un. Pacific	248,50
U.S. Steel	179,10
Warner L.	76,00
Westingh.	41,30
Woolworth	61,50
Dai-ichi K.	300,00
Nippon Elec.	204,00
Pioneer El.	-
Sony Electr.	107,00
Sony Corp.	441,00
Sur. Brouw.	91,00b

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividende
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

**a = laten**  
**b = bieden**  
**c = ex-claim**  
**d = ex dividend**  
**e = gedaan-bieden**  
**f = gedaan-laten**







H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5



nachtvoorstelling

**ZORRO**  
**KRUIST**  
**DE**  
**DEGENS**

AL.

ZA. ZO. WO. 1.30 UUR

**LOUIS**  
**DE**  
**FUNES**  
**COLUCHE**

**Wie dan leeft!**  
**Wie dan zorgt!**

 De lachschot  
 vliegen de pan uit...  
 De nieuwste  
 film met  
 Louis de Funès

**4E WEEK**

AL.

Dag. 2.30 | 8.30 uur

**ANGST IS NOG MAAR**  
**NET HET BEGIN!**

1e PRIJS INTERNATIONALE GRIEZELFILM-FESTIVAL


**LEVEND**  
**VERSLONDEN**

 PAUL HAMPTON REGIE: DAVID CRONENBERG  
 JOE SILVER BARBARA STEELE SUSAN PETRIE  
 EASTMANCOLOR CONCORDE FILM

18.J.

Dag. 2.00 | 4.00 | 7.00 | 9.00 uur


**Asterix**  
**VEROVERT ROME**

**4E WEEK**

AL.

Dag. 1.45 | 3.45 | 6.45 | 8.45 uur


**WOLVIN**  
**VAN DE**  
**ILSA**

 Haar beestachtige misdaden  
 maakten haar gevreesd en  
 gehaat bij vriend  
 en vijand  
 Regie: Don Edmons  
 IN KLEUREN EUROCENTRAFILM

**7E WEEK**

18.J.

Dag 2.15 | 4.15 | 7.15 | 9.15 uur


**ONCE UPON A TIME**  
**IN THE WEST**

 CHARLES BRONSON  
 HENRY JASON  
 FONDA ROBARDS  
 CLAUDIA  
 CARDINALE  
 TECHNICOLO TECHNISCOP  
 Een Paramount Film  
 Uitgebracht door

**12E WEEK**

14.J.

Dag. 3.00 | 8.15 uur

GELD EN GOED

 Alle GELDENINGEN bin-  
 nen 4 uur geregeld. Tweede  
 hypotheek binnen 48 uur  
 geregeld. Ter Horst B.E.M.  
 Kant. Barnhardstr. 5 Geleen  
 bij de Markt, tel. 0494-  
 46186.

 GELD voor iedereen in  
 loondienst, pensioen, WAO  
 maximaal 60 jaar. Geen  
 aanvraagkosten, een lopen-  
 de lening is geen bezwaar.  
 Kijkscheiding bij overlij-  
 den tot f. 20.000,-. Tevens  
 gunstig tarief 2e hypotheek  
 tot 15 jaar. PRUDENTIA,  
 gevestigd sinds 1961, tevens  
 Bijkantoor N.V. Voorschot-  
 bank v.h. Rott. Cred. Bank.  
 Poststr. 36, Kerkrade. Tel.  
 045-456543 en 's avonds 6e  
 zaterdag tel. 045-457572.

 Geld voor iedereen. Pers.  
 LENINGEN, 1e en 2e hypo-  
 theken in een dag geregeld.  
 Anjelierstraat 126 Heerlen.  
 Tel. 045-211145.

 GELDENINGEN. Binnen 2  
 uur akkoord. Bel 04754-1201  
 Financieringskantoor Wol-  
 thers, Bosstraat 40 Echt.

 LENDINGEN en verzekering-  
 en: snelle en discrete af-  
 wikkeling tegen concurre-  
 rende tarieven. Uw inter-  
 mediair: Assad, Assurantie-  
 adviesbureau B.V. Aker-  
 straat 45 Heerlen.

LANDBOUW

 PAARDETRAILERS uit  
 voorraad leverbaar. Mos-  
 tard B.V. Rijksweg 27  
 Susteren tel. 0494-1560.

**GELD LENEN**  
**SNEL & ZEKER**

 ★ Binnen 90 minuten is uw lening akkoord.  
 ★ Overlijdensrisico gedekt tot f. 20.000,-.  
 ★ Wettelijke tarieven, dus geen loktarieven.  
 ★ Dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd.

PERS. LENINGEN	2e HYPOTHEKEN
4.500,- 60 x 109,92	10.000,- 120 x 148,72
5.000,- 60 x 121,08	15.000,- 120 x 221,58
7.500,- 60 x 176,85	20.000,- 120 x 295,44
10.000,- 60 x 232,62	25.000,- 120 x 369,30
12.500,- 60 x 288,40	30.000,- 120 x 443,16
15.000,- 60 x 344,17	35.000,- 120 x 517,02
17.500,- 60 x 399,94	40.000,- 120 x 590,88
20.000,- 60 x 455,71	50.000,- 120 x 738,61

Goed lopende leningen nemen wij indien gewenst over.

Bel 04754-1201 - Afdeling financ. bemidd.

Financieringskantoor

**WOLTHERS**  
 Bosstraat 40, Echt.

**EL DORADO**  
**SPAUBEEK**

Morgen vrijdag 7 januari doorlopende muziek met de

**PUSSYCAT**afwisselend met de Frettel's.  
Zat. prinsbeal met prinsuitroeping.  
Dinsdag kienen.

5 FILMS ★ 5 ZALEN

royal

 De meest opwindende  
 filmervaring aller tijden!

**King Kong**

 DINO DE LAURENTIS presenteert **KING KONG** een JOHN GUILLERMIN FILM  
 met JEFF BRIDGES, CHARLES GRODIN  
 Executive Producers FEDERICO DE LAURENTIS & CHRISTIAN FERRY  
 Scenario LORENZO SEMPLI Jr. Productie DINO DE LAURENTIS  
 Regie JOHN GUILLERMIN Muziek JOHN BARRY  
 4e week 14 jaar  
 Dag. 2.15 5.00 8.45 uur

**ROXY** GELEEN

Dagelijks 8.30 uur, zondag 6 en 8.30 uur, 14 jr.

 HELMUT LINDA KIRK RICHARD HELEN  
 BERGER BLAIR DOUGLAS DREYFUSS HAYES  
 ANTHONY BURT CHRISTIAN ELIZABETH  
 HOPKINS LANCASTER MARQUAND TAYLOR  
 Het adembenemende relaas  
 van een onmogelijke bevrijdingsactie!!

 'Bevrijding in Entebbe'  
 DAVID L. WOLPER'S PRODUCTION VICTORY AT ENTebbe... THEODORE BIKEL DAVID GRIFFIN JESSICA WALTERS  
 Productie: ROBERT BENNETT Regie: THEODORE BIKEL Scenario: LORENZO SEMPLI Jr. Productie: DINO DE LAURENTIS  
 Zaterdagavond 11 uur nachtvoorstelling met

**IK DOE HET ELKE DAG**  
 .... und mehrmals täglich quetschen die Matratzen".  
 Kleur. 18 jr.

**STUDIO ANDERS** GELEEN

Dagelijks 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur a.l.

 U Blijft SCHATERLACHEN MET:  
**LOUIS DE FUNÈS**  
 Bourvil Terry Thomas in:

**SAMEN UIT**  
**SAMEN THUIS**
**FORUM SITTARD**
**BENEDENZAAL**  
 Dagelijks 8.30 uur,  
 zondag 6 en 8.30 uur, 18 jr.

**BOVENZAAL**  
 Dagelijks 8.45 uur,  
 zondag 6 en 8.45 uur, 18 jr.

 Een van de  
 gevaarlijkste  
 missies uit de  
 Tweede  
 Wereldoorlog.

**OPERATION**  
**DAYBREAK**

 Timothy Bottoms  
 Ghita Norby  
 Ole Soltoft  
 in de nog altijd actuele  
 verfilming van SOYA's

**17**

 MAN geworden kende  
 zijn hartstocht naar sex  
 geen grenzen meer...  
 Regie: Annelise Meinecke

**FORUM SITTARD**  
 Zondagmiddag 3 uur speciale kinder- en familievoorstel-  
 ling met

**UIT HOLLYWOODS LACHFABRIEK**  
 Dolle humor met: Stan Laurel, Oliver Hardy, Charlie  
 Chaplin

 Teleurgesteld op een an-  
 dere plek, dan kun je altijd  
 nog in DE BLOKHUT te-  
 recht. Rijksweg Zuid 136a,  
 Geleen, tel. 04494-48735; ge-  
 opend vanaf 15 uur.

 Charmante onderhaltung bei  
 Kerzenlicht t'glicht ab 15.00  
 Uhr Montags bis Samstags.  
 BELVEDERE BAR Valken-  
 burg-Houthem, Strabek  
 xno. 21.

**ROYAL**  
**HOENSBROEK**

vr. za. 8.30 zo. 5.00 en 8.30


**MONDO**  
**CANNIBALE**

 Zij hadden nog nooit een  
 blanke gezien.  
 Hij nog nooit zulke  
 wredeheden.

 Mevrouw, wenst u  
 een gelukkig 1977?  
 Lees dan even dit  
 bericht!

 Wij kunnen u namelijk helpen om  
 in 1977 wat minder financiële  
 zorgen te hebben. Wij geven u  
 de kans om zelf geld te verdienen  
 met een aangenaam werk, dat u  
 doet wanneer u tijd hebt. Dat werk  
 is zo prettig, dat we het bijna geen  
 werk kunnen noemen, maar een  
 bijverdiensel. Een leuke bezigheid,  
 die behoorlijk geld opbrengt en  
 waarmee u zich veel vrienden  
 maakt. Doe dat u zal een gelukkig  
 1977 hebben. Stuur ons onderstaande  
 coupon op of bel: wij bezorgen u  
 - zonder enige verplichting -  
 alle nodige inlichtingen.  
 Mevrouw Waterschool, Tweevoren 3  
 Nuenen, tel. 040-833782

 Naam:  
 Adres:  
 Tel.:  
 Ref. BH18/ 133

**DIVERSEN**

 CLUB 18 Maastricht, Breu-  
 lingsstr. 18 voor kenners een  
 begrip... open 12-24 uur.  
 Ook weekends. Inlichtingen  
 tel. 043-16981.

 Gezellig RELAXEN bij onze  
 3 gastvrouwen. Bar Inco-  
 nitto, Broekstr. 3, Sittard,  
 tel. 04490-4866.

 Heren, de tip voor 1977  
 rijmen en dichtken kan ieder-  
 een, maar wat LA VIE  
 biedt, biedt LA VIE alleen.  
 Kampstr. 77, H'theid.

 Uw KUNSTGEEST gebro-  
 ken? 's Morgens 9-10 uur  
 Klaar terwijl u wacht! R.  
 Miga, Kleine Gracht 29,  
 Maastricht, tel. 19882.

 CLUB 18 Maastricht, Breu-  
 lingsstr. 18 voor kenners een  
 begrip... open 12-24 uur.  
 Ook weekends. Inlichtingen  
 tel. 043-16981.

 BEZOEKT onze besloten  
 club van 11 uur 's morgens  
 tot 23 uur 's avonds Bosch-  
 straat 48, Maastricht, telef.  
 043-50785.

**gazan**  
**GOEDKOOP**  
**START**  
**1977**
**EEN GRANDIOOS PRIJZENFEEST**  
**MET VELE STUNTAANBIEDINGEN!**  
 Dit mag u niet missen.  
 Schrik niet van de ongelooflijk lage prijzen.  
 Overtuig u en koop gegarandeerde kwaliteitskleding.

**HERENAFDELING**  
**KOSTUUMS** 99.<sup>50</sup>  
**PANTALONS** 19.<sup>75</sup>  
**WINTERJASSEN** 49.<sup>75</sup>  
**COATS** 39.<sup>75</sup>
**JONGENS**  
**AFDELING**  
**NYLON JACKS**  
 25.<sup>00</sup> alle maten!  
**DAMESAFDELING**  
**MANTELS** 59.<sup>75</sup>  
**COATS** 39.<sup>75</sup>  
**JAPONNEN** 29.<sup>75</sup>  
**BLOUSES** 9.<sup>75</sup>  
**PANTALONS** 19.<sup>75</sup>
**ga**  
**NAAR**  
**gazan**  
 VOOR BETALBAAR KLEDING  
 HEERLEN, Promenade 145

**"Veel rijplezier in 1977."**

 Dat wensen we u niet alleen toe. Wij zullen er ook graag weer voor zorgen.  
 Met onze ruime, moderne, comfortabele Renaults. Met onze vertrouwde service.

**RENAULT** Auto's met I.Q.

**KERRES-KERKRADE**

ROLDUCKERSTRAAT 16

Tel. 045-452424/453801

DIVERSEN

 Wasautomaten, koelvries-  
 kasten, k.t.v. defect. REPA-  
 RATIES binnen 24 u., voor-  
 af prijsopgave, volle gar. incl.  
 gratis onderh.beurt, fabri-  
 nu-verkoop en onderdeelen  
 Reisig Techn. Dienst, Mis-  
 broekstraat 2, Sittard, telef.  
 0490-8036.

 Voor snelle kleuren-t.v.-  
 REPARATIE met voo-af  
 prijsopgave: Aben, Parallel-  
 weg 29 Heerlen, tel. 716830.  
 Erkende Philips- en Blau-  
 punkt-service.

 T.V.-REP. 's morgens ge-  
 bracht, 's avonds klaar.  
 Cuvos, Annastr. 32, Geleen  
 tel. 0494-47709.

 T.V. DEFECT, kleur, zw.w.  
 Service. Pino komt direct.  
 Tel. 045-253687 ook zat.

 BARDAMES gevr. intern  
 mogelijk. Pergola Bar,  
 Schelsberg 167, Heerlen, tel.  
 045-719302.

 TV of ant. defect SYNCRO  
 snel en betrouwbaar. Tel.  
 045-214097.

 Voor opnieuw BEKLEDEN  
 van al uw meubelen. Stof-  
 feerderij J. Latten, Hoens-  
 broek, tel. 045-212457.

 Slapeloze nachten? Luister  
 naar GOED NIEUWS, telef.  
 045-410760 dag en nacht be-  
 reikbaar.

 Te k. Duitse DOG 5 mnd  
 lief voor kinderen, m. elam-  
 boom, tel. 045-252044.



6 januari 1977, 9 uur.  
't Nieuwe jaar begint  
goed voor u.  
Met Edah's vaste  
lage prijzen en...

# 235 forse



Benco cacao fantasie pot 800 gram	489	459
Ananas hele schijven 565 gr.	159	137
Halve perziken blik 850 gram	139	117
Kersen op sap 3/4 pot	229	198
Appelmoes 1/1 blik	89	75
Doperwten ekstra fijn 1/2 blik	119	97

Ossestaartsoep Royco zakje	85	79
Groentesoep Unox blik 46 cl.	97	95
Kippesoep Unox blik 46 cl.	97	95
Bruine bonensoep Unox ext. gev. 1/1 bl	189	159
Erwtenssoep Unox ext. gev. 1/1 bl	189	159
Kip in bouillon pot 340 gram	159	149



Volop eerste klas merkartikelen bij Edah.

Schouderkarbonade 500 gram 439	kilo	748
Ribkarbonade 500 gram 489	kilo	848
Lendekarbonade 500 gram 539	kilo	948
Runderlappen mager 500 gram 649	kilo	1048
Stooflappen 500 gram 449	kilo	758
Fricandeau 500 gram 729	kilo	1298
Hamlappen 500 gram 729	kilo	1298
Speklappen m. zwoerd 500 gram 324	kilo	548
Tartaar 3 stuks		309 298
Rundergehakt 250 gram		245 225
Hacheevlees 500 gram		499 449
Biefstuk 250 gram		548 497

Goudvleesbouillon Maggi voor 6 liter	199	185
Maggi vleesjus per zakje	68	55
Maggi aroma flacon nr. 3	138	135
Goulash blik 400 gram	199	188
Stokbrood 400 gram	108	89
Vloerbrood 800 gram	168	149
Krentenbrood 600 gram	188	169
Minipuntjes 10 stuks	128	99



Edah is 't bewijs: hoe meer klanten, hoe lager de prijs.



Reken even mee, Edah scheelt u tientallen guldens per week.

Sperziebonen gebroken 1/1 blik	129	115
Wortelen 1/1 blik	119	109
Erwten met wortelen gesneden 1/1 blik	109	99
Tuinbonen fijn 1/1 blik	129	148
Doperwten zeer fijn 1/2 blik	109	92
Spinazie 1/1 blik	95	85
Rode kool 3/4 pot	89	75
Gemengde groenten 1/2 blik	99	89
Witte bonen intom. saus 1/1 blik	145	125
Doperwten fijn 1/2 blik	99	87
Bruine bonen 1/1 blik	109	97
Tomatenpuree Delmonte blik 150 gr.	81	79
Splitterwtten pak 500 gram	109	87
Groene erwten pak 500 gram	89	85
Erwtenssoep Royco zakje	95	89
Champignonsoep Royco zakje	85	79

Gehaktballen gebraden blik 220 gr	158	125
Unox leverpastei 3 blik à 56 gram	189	149
Knakworst pot 400 gram	219	195
Cocktailworstjes mini blik 120 gram	119	107
Soepballen blik 110 gram	58	57
Jozo zout pak 1 kilo	28	19
Witte peper busje 50 gram	78	73
Nootmuskaat busje 50 gram	78	73
Sambal Oelek potje 50 gram	68	57
Atjar tjampoer pot	85	77
Calvé mayonaise pot 330 gram	255	235
Salino fritessaus bus 650 cc.	189	147
Salino slasaus fles 0,75 liter	145	135

Lassie toverrijst pak 400 gram	149	138
Vermicelli fijn gesn. zak 500 gr.	85	79
Honig macaroni vlugkokend 500 gr.	139	119
Aardappelpuree Maggi 130 gram	139	127
Bakmeel zak 500 gram	69	57
Cakemeel zak 500 gram	79	57
Paneermeel Anco pak 160 gram	45	42
Koekpudding vruchten 180 gram	69	59
Instantpudding Goldpack 5 smaken	28	25
Puddingsaus 150 gram Teo kersen/aardbei	99	87
Klop klop 2x40 gram	95	89
Koekpudding chocolade 180 gram	69	59

Tomatenketchup Delmonte fles 340 gr	125	105
Blanke azijn fles 0,75 liter	58	55
Gele azijn fles 0,75 liter	58	55
Augurken C. 3/4 pot	149	135
Zilveruitjes 3/4 pot	149	118
Mosterd bierpul 250 gram	119	109
Pilchards blik 225 gram	127	88

## 235 forse prijsverlagingen.

Bij Edah zijn alle prijzen laag, lager, laagst. Bovendien zijn alle prijzen vaste lage prijzen. Daar nog eens bovenop heeft Edah nu 235 artikelen drastisch in prijs verlaagd. Om u het nieuwe jaar goed te laten beginnen. Om u te bewijzen dat het lager kan als het goedkoper moet.

## Vaste lage prijzen.

Edah gelooft in konstant lage prijzen. Geen artikelen tijdelijk in de aanbieding. Nee, alles zo laag mogelijk geprijsd. Tenzij... (want helaas, er is een tenzij...) de overheid ingrijpt op het prijzenfront, of wanneer de grondstoffenprijzen zo sterk stijgen dat zelfs Edah er niets meer tegen kan doen. Maar tot dan blijven Edah's prijzen laag!

## 100.000 nieuwe klanten.

Vorig jaar kreeg Edah er ruim honderd-

duizend nieuwe klanten bij. Fijn voor Edah... goed voor u... Dankzij die nieuwe klanten kon Edah opnieuw massaler en scherper inkopen. Het daarmee verdiende voordeel speelt Edah nu door aan bestaande klanten, aan nieuwe klanten, aan u. Zo levert Edah het bewijs: hoe meer klanten, hoe lager de prijs. Als u dus ook komt, blijft komen en ook nog uw vriendinnen meebrengt (en we er zo opnieuw 100.000 klanten verkrijgen) kunnen we - ook dit jaar - de prijzen laag houden.

## 20 tot 25 gulden besparen per week.

Dat lukt u bij Edah. Een doorsnee 4-persoons-gezin besteedt gemiddeld 100 gulden bij de kruidenier. Elke week weer. Doordat Edah bovendien, naast die vaste lage prijzen ook nog eens 235 forse prijsverlagingen voor u heeft, haalt u dat wekelijks voordeel van 20 tot 25 gulden beslist.

## 235 forse prijsverlagingen:

(De doorgestreepte bedragen zijn de Edah-prijzen van 31 december 1976).

Gala koffie vac. snelfilter 250 gr.	365	356
Edah korrelkoffie pot 200 gram	685	525
Buisman snelfilter 100 gram	79	69
Filterzakjes no. 2 pak 80 stuks	143	128
Ceylon thee baaltje 250 gram	148	145
Theezakjes Terry 20x4 gr.	79	75
Completa pot 400 gram	289	265
Chocolade drank gesteriliseerd fl. 1 ltr.	89	79
Halfvolle melk flacon gest. 1 liter	78	75
Magere melk flacon gest. 1 liter	87	59
Slagroom gesteriliseerd 0.2 ltr.	128	119
Gebroken rijst zak 1 kilo	97	95
Lassie toverrijst pak 400 gram	149	138
Vermicelli fijn gesn. zak 500 gr.	85	79
Honig macaroni vlugkokend 500 gr.	139	119
Aardappelpuree Maggi 130 gram	139	127
Bakmeel zak 500 gram	69	57
Cakemeel zak 500 gram	79	57
Paneermeel Anco pak 160 gram	45	42
Koekpudding vruchten 180 gram	69	59
Instantpudding Goldpack 5 smaken	28	25
Puddingsaus 150 gram Teo kersen/aardbei	99	87
Klop klop 2x40 gram	95	89
Koekpudding chocolade 180 gram	69	59



# prijsverlagingen.

Zure haring pot 300 gram 215 199	Lux toiletzeep pak 3 stuks 171 159	Tomatensoep Unox blik 46 cl. 87 95	Vanille-hagel pak 400 gram 168 159	Chocolade tablet hazelnoot 85 gram 88 79	Doublemint kauwgom 3 pak 128 119	Knackebrood Ryvita wit/br 200 gr 68 65
Nasi Goreng Suzy wan 1/1 blik 215 199	Sunlight zeep pak 2 stuks 89 85	Zilveruitjes zoet-zuur, 1/3 pot 105 87		Sinassnippers bakje 200 gram 148 125	P.K. kauwgom 3 pak 128 119	Santohalf halfv. koffiemelk 1 ltr 148 139
Bami Goreng Suzy wan 1/1 blik 215 199	Badschuim dennen flacon 1 liter 189 169	Odorex deodorant spray bus 5 Oz 315 285		Doperwten Z.F. Groko zak 500 gram 155 149	King pepermint 4 rol 98 87	Santomel volle koffiemelk 1/2 ltr 118 109
Flora hapkl. br. blik 840 gr. 198 189	Badschuim sering flacon 1 liter 189 169	Biotex groen gemakspak 500 gr. 245 219		Spinazie Groko 600 gram 98 89	Penny wafels pak 8 stuks 98 89	Edet toiletpapier gekleurd 4 rol 138 119
Loyal vleesbrokken v.d. hond blik 840 gr. 192 179	Schwarzkopf shampoo 7 kruiden 298 279	Biotex blauw koffer wasp. 2000 gr. 910 825		Sperziebonen Groko gebr. 500 gr. 128 125	Frou frou pak 24 stuks 88 109	Edet tissue keukenrol 2 rol 198 187
Flora tartaar pak 340 gram 208 189	Elenora hairspray grote bus 208 195	Dixan koffer wasp. 2000 gr. 668 595		Iglo rode kool/app 450 gr 198 189	Café noir pak 200 gram 98 42	
Frolic pak 500 gram 168 159	Macleans tandpasta tube 120 gram 258 219	Sunil koffer wasp. 2000 gr. 678 639	Geen lokkertjes. Maar vaste lage prijzen.	Voorgebakken frites Mc. Cain 1000 gram 278 239	Roomboter assorti pak 200 gram 108 75	
Bonzo diner zak 1650 gram 398 375	Steradent tabletten buis 26 stuks 248 229	Dash koffer wasp. 2000 gr. 588 565		Iglo boerensoepgr 200 gr 128 119	Mergpijpjes pak 5 stuks 98 89	
Tom poes brokken blik 450 gram 112 99		Bonte reus koffer wasp. 2000 gr. 548 495	Blue Band margarine pak 250 gr 58 53	Kabeljauwfillet Seagold 400 gram 288 279	Lux toiletzeep pak 3 stuks 98 57	
Loyal vleesbrokken v.d. kat blik 420 gram 107 98		Fleuril E3 pak wasp. 750 gram 308 285	Leeuwezeegel margarine pak 250 gr 68 49	Iglo vissticks 10 stuks 228 215	Biotex groen gemakspak 500 98 79	
Felix vleesbrokken pak 270 gram 118 109		Dreft E2 pak wasp. 460 gram 238 209	Margarine Summer pakje 250 gr 38 36	Kip Goossens' 1200 gr. 478 459	Pinderotsjes bakje 175 gr 98 89	Nu is het uw beurt: klant worden bij Edah.
Olvarit blauw 7 sm., potje 78 69		Wasverzachter Robijn flacon 1,5 liter 238 225	Becel margarine 250 gram 108 99	Kroketten Beckfood 8 stuks 178 165	Redband d 3 rollen 98 89	
Olvarit rood 6 smaken, potje 88 79		Afwasmiddel citroen flacon 1 liter 77 69	Halvarine Summer kuip 500 gr. 81 75	Bopa saté fricandeauvlees 3 st. 148 145	Appelsie pak 1 lite 98 89	
Olvarit kleutervoeding 9 sm. 98 89		Ajax allesreiniger flacon 500 gram 168 159	Croma pakje 200 gram 71 69	Fricandellen Beckfood 7 stuks 188 179	Zoute zak 10 98 89	
Molenaars kindermelk 200 gram 98 92		Piek schuurpoeder met bleekmid. 450 gr 58 45	Belegen kaas kilo 838 810	Nasi Goreng Suzy Wan 600 gram 288 279	Merri pak 1 98 89	
Bambix pak 180 gram 98 89		Glorix flacon 1/2 liter 88 75	Halfvolle melk dagvers liter 88 79	Bami Goreng Suzy Wan 600 gram 288 279	Zij 3/ 98 89	
Liga junior pak 108 95		Harpic WCpoeder 430 gram 145 99	Karnemelk dagvers liter 88 79	Iglo spinazie 750 gram 148 119		
		Afwasborstel plastic 2 stuks 128 119	Yoghurt dagvers liter 118 105	Pindarotjes bakje 175 gram 115 109		
		Lunchzakjes plastic 50 stuks 58 47	Vanillelva dagvers liter 128 119	Venco zachte drop pak 500 gram 288 269		
			Slagroom 0,25 liter 157 149	Redband drop 3 rollen 102 87		
			Jolly Rijstdessert 155 129	Ceylon thee baaitje 250 gram 148 1		
			Mona Pudding met saus 128 99	Cakemeel zak 500 gram 78 99		
			Hazelnootpasta beker 200 gram 98 89	Perziken halve blik 850 gram 13 98		
			Jam appel-aardbei pot 450 gram 112 95	Bruine bonen 1/1 blik 58 49		
			Jam appel-kersen pot 450 gram 112 95	Cocktailworstjes mini blik 120 gram 148 138		
			Hero confiture abrikosen pot 450 gr. 108 99	almo fritessaus 565 cc. 158 149		
			Hero confiture aardbeien pot 450 108 99	e haring 300 gram 98 75		
			Honing pot 500 gram 108 99	o diner 50 gram 98 75		
			Chocolade tablet melk 85 gram 108 99	nior 300 gram 98 75		
			Chocolade tablet puur 85 gram 108 99			
			Chocoladetablet hazelnoot 85 gram 108 99			

Elke week  
20 tot 25 gulden  
besparen bij Edah.

Wat betaalt u nu  
voor Dixan en voor  
BlueBand?

Vergelijk onze prijzen  
met wat u nu betaalt.

Nieuwe klant,  
wat mag u van Edah verwachten?  
Edah's vaste lage prijzen. En Edah's forse prijsverlagingen.  
Bekijk ze, vergelijk ze. En u zult tot de slotsom komen dat u bij  
Edah wekelijks werkelijk tientallen gulden voordeliger uitkomt.  
Het is gezellig en overzichtelijk winkelen bij Edah. Wat voller  
misschien dan u gewend bent. De gangpaden zijn er soms wat  
smaller. Maar wel schoon. Wellicht komt u wat minder snel door  
de kassa. Misschien hebben ze er net dat ene merkartikel niet.  
Maar dan heeft Edah net zo'n prima produkt stukken  
goedkoper. En - jammer - niet alle Edah-winkels hebben  
dagverse artikelen voor u. Wel brood. Wel melk. Edah kan daar  
heel eerlijk over zijn. Edah weet dat die kleine verschillen u uw  
wekelijks voordeel van 20 tot 25 gulden dubbel-en-dwars waard  
zullen zijn.



## Kom ook naar Edah. Daar houden ze de prijzen laag.

Verkoop vers alleen in filialen met versafdeling.  
BEEK (L), Markt 34 - BRUNSSUM, Kerkstraat 222 - BRUNSSUM/TREEBEEK, Schildtstraat 46 - ECHT, Bovenstestraat 13 - EYGELSHOVEN, Laurastraat 47a - GELEEN, Markt 118 - GELEEN, Anjelierstraat 3 - HEER, Einsteinstraat 13 - HEERLEN, Anjelierstraat 68 - HEERLEN, Stanleystraat 6 - HEERLERHEIDE, Mgr. Hanssenstraat 23 - HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29 - MAASBRACHT, Sintelstraat 27 - MAASNIEL, Hoekstraat 1 - MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 - MAASTRICHT, Ruttensingel 148 - MAASTRICHT, Holsteinbastion 49 - NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 - NUTH, Stationsstraat 80 - ROERMOND, Kasteel Hornstraat 35 - ROERMOND, O.L. Vrouweplein 8-12-17 - SCHAESBERG, Markt 14 - SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 - SITTARD, Chopinstraat 8 - STEIN, Raadhuisplein 9 - SUSTEREN, Swentiboldstraat 4 - SWALMEN, Brugstraat 1 - UBACH o. WORMS, Hovenstraat 100 - VAALS, Maastrichterlaan 78 - VALKENBURG, Dr. Eerenstraat 5 - WEERT, Nieuwe Markt 20 - WEERT, Suintjensstraat 36.





## Herenpantalons

Van 85, -- voor

Van 79, -- voor

Van 69, -- voor

## Kwaliteits-Herenkostuums

Reeds vanaf

## Herenregenjassen

Geklede en sportieve modellen

Reeds vanaf

## Herenkolberts

Restanten

## Heren-lederjackets

## Herenwinterjassen

Enige restanten

## Herenhoeden

Vanaf

## Herenpullovers en vesten

Nu 25, --, 19, --, 15, --

## Herenoverhemden

Uitsluitend eerste keus

20, --, 15, --

## Herenslips

100% katoen

Modern bedrukt. Alle maten.

Vanaf

## Herensinglets, slips en heupslips

100% katoen, fijne rib.

Alle maten.

Vanaf

## Kinderconfectie

parka's, joppers, jacks, pullovers, bloesjes, hemden

## Restanten kinder-ondergoed

## Tricot kinderpyama's

Bedrukt jasje, uni pantalon

Vanaf

## Badlakens 'Jorzolino'

70 x 130

Van 17,95 voor

## Geborduurde lakens

1e kwaliteit

1 persoons 150 x 250

Van 35, -- voor

## Tafellakens van de 'Witte Lietaer'

breed assortiment, uitstekende

kwaliteit

Van 79, -- voor

## Grote partij zakdoeken

Fijne kwaliteit en mooie dessins

Heren zakdoeken per stuk

Dames zakdoeken 2 stuks

Kinder zakdoeken 3 stuks



## Dames wintermantels

de bekende Schunck-kwaliteiten!

## Bontmantels

Lange en korte modellen

Nu met

## Dames coats

Vanaf

## Damesjaponnen en deuxpièces

Alle modellen uit onze wintercollectie

## Damesjaponnen

vanaf

## Damesrokken, bloeses, pantalons, pullovers en vesten

Restanten uit onze grote collectie w.o. bekende merken

## Damesondergoed

100% katoen, fijne ribtricot, alle maten

Hemden V-hals of ronde hals

Vanaf

Slips met kant of boordje

Vanaf

Directoires met boordje

Vanaf

## Jeugdig dames-hemdje met slip

bedrukt met boordafwerking.

Maten 38 tot 46.

Hemdje van 6,75 Nu voor

Slips van 4,50 Nu voor

## Grote partij heup en bikini damesslips

100% katoen, mooie dessins en kleuren

Uitzoeken vanaf

## Badstof stretch slips

Moderne kleuren met sierbiesjes

alle maten

Nu slechts

## Beha's en panty's

Uitlopende serie's

## Dames- en heren shirt

Ronde hals of col

Korte mouwen

Lange mouwen

## Batist damespyama's en nachthemden

Lange mouwen, uni kleuren en in fijne dessins

Damespyama's vanaf

Nachthemden vanaf

## Supphose panty's

met kleine schoonheidsfoutjes

Van 29,95 en 32,50 nu

## Mini panty's van 'Hudson'

20 denier met ingezet kruisje

Van 3,50 voor

## Kinder- en Dames-sportkousen

Uitzoeken

## Damesstoffen

## Bedrukte Corduroy

100% katoen - 90 cm breed

## en zware katoen in legergroen

150 cm breed

Van 14,95 voor

## Wollen ruiten

150 cm breed

## 'Elias' Rits Royal baddoek

1e keus - 60 x 110

Van 17,95 voor

Bijpassend washandje

Van 2,95 voor

## Twentse keuken-doeken

met kleine schoonheidsfoutjes

Van 7,95 voor

## Babykamer

wit laqué met bruin decor.

## veiligheidsledikantje

grote maat met spijlen en verstelbare bodem.

## commode

twee deuren en lade.

## kast

half hang, half leg, grote lade.

Kompleet

## Box met verhoogde bodem

Nu

## Box kleeid

Dikke schuimplastic vulling

Nu

## Dralon Ledikant dekentje

150 x 100, 'Baby Best'

Nu

## Veiligheids-waskussen

Met opstaande rand, gevuld met

dikke schuimplastic

Nu

## Elektrische flesverwarmer

Nu

## Kinderwagen

Jeans of tweed

Met chroom-rood of

bruin onderstel

Nu

## Luiertruitjes

met borduurrandje

Van 4,95 voor

## Teddy-luiers

met kleine schoonheidsfoutjes

Van 3,55 voor

## Baby winterjasjes

o.a. in borgbont, corduroy en gewatteerd

Vanaf

## Baby jurkjes, pakjes, coltruien, vestjes en pantalons

Restanten Absorba', 'petit Bateau', 'Fria' en 'Kijo'

## Nylontapijt

Voor huis- en slaapkamer

4 kleuren, 400 cm breed

Per str.mtr. van 65, -- voor

## Intertest 'Brazil' tapijt

Wollen berber, 400 cm breed

Per str.mtr. van 139, -- voor

## Intertest tapijt

Wollen hoogpool, 400 cm breed

Per str.mtr. van 179, -- voor

## Badstof overgordijnen

120 cm breed, oranje, groen, goud,

blauw

Per str.mtr. van 14,90 voor

## Partij moderne cretonnes

120 cm breed

Vanaf

p. mtr.

## Transparant vitrage met loodband

210 cm hoog

Van 9,90 voor

270 cm hoog

Van 14,90 voor

## Stalen ledikant

80 x 190 cm, lichtgrijs

Van 129, -- voor

## 'Vredestein' polyether matras

Moderne tyk, 80 x 190 cm

Van 99, -- voor

## 'Didas' dralon dekens

Zware kwaliteit

150 x 220 cm

Van 79, -- voor

190 x 240 cm

Van 119, -- voor

## Tijdens de opruiming op alle voorradige, niet afgeprijsde overgordijnen, vitrages, tapijten, perzen en karpetten

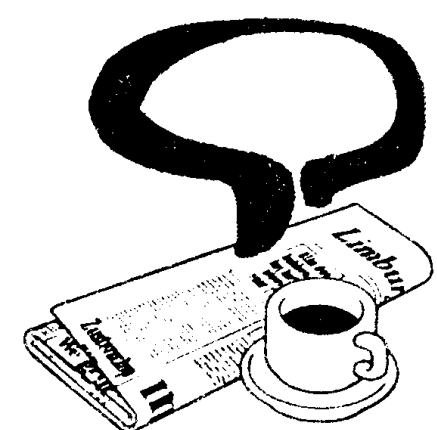
## Restanten lederwaren

## De opruiming begint donderdag 13 januari en eindigt donderdag 3 februari.



HEERLEN EN GELEEN





## Rome-Genève

• Het schijnt dat men deken Freken in Brunssum heeft be-  
trapt toen hij op het plein voor de  
Gregoriuskerk op een renfiets ij-  
verig rondjes draaide en dat men  
hem, toen hij amechtig afstapte,  
hoorde fluisteren: „Van de home-  
trainer, verlos ons Heer”. Er rust  
een zware verantwoordelijkheid  
op hem. Vandaar de training. Hij  
moet de eer van Rome verdienen  
tegen Genève als hij heden, don-  
derdagavond, in het Unitaasge-  
bouw een oecumenische wedstrijd  
op de hometrainer moet fietsen  
tegen burgemeester Hoogland.  
Een tweede verantwoordelijkheid  
is, dat hij de eer van de geestelijk  
stand moet ophouden tegen die  
van het wereldlijk gezag. De grote  
vraag is dan ook: zal burgemeester  
Hoogland in het Unitaasge-  
bouw vanavond zijn Canossa  
vinden of zeggend de deken  
naar de kerk terugverwijzen? Er  
is voor beiden een troost: deken  
Freken wordt terzijde gestaan  
door kapelaan Pisters, die het zal  
opnemen tegen gemeentesecretaris  
Ton Leijune, die de burge-  
meester vergezelt.

## Roda-Brunssum

• Het zal er spannen vanavond  
in het Unitaasgebouw. Temeer  
omdat ook een aantal niet-  
voetballende kopstukken van  
Roda JC op de hometrainer gaan  
zitten. Men had hen in Brunssum  
aanvankelijk voor elke overwin-  
ning een extra puntje op de rang-  
lijst beloofd. Maar daar is de  
KNVB tegen. Desondanks komen  
trainer Bert Jacobs, hulptrainer  
Gene Gerards, verzorger Nor  
Keulen en manager Hans Coer-  
ver toch naar Brunssum om hun  
geluk eens op de fiets te proberen.  
En wie weet doen zij op de fiets  
voldoende inspiratie op om Roda  
opnieuw het pad van de over-  
winning op te sturen. En dan  
krijgen zij die extra puntjes toch  
nog.

## Rubricage

• Niet raadslid Leo van der  
Waal, die met het woordje sedit-  
tair een gooi naar de kuffielokom-  
deed - hij maakt ons niet wijs,  
dat hij niet weet wat het betekent  
- maar raadslid Ed Schiks willen  
wij even naar voren halen. Hij  
gebruikte op een gegeven oge-  
nlijk het woord rubricage. Een  
van de twee: of het is een nieuw  
soort roodvoet of hij bedoelde er  
rubricering mee. En op dat laatste  
hebben wij het veiligheids-  
halve maar gehouden. Anders  
zouden wij dokter Balvert nog  
lastig hebben moeten vallen. En  
die heeft het momenteel veel te  
druk nu het nieuwe gezondheids-  
centrum op het punt staat betrok-  
ken te worden.

## Wens

• Een man, die voor het eerst van  
zijn leven besloten had de nieuw-  
jaarsreceptie in het gemeentehuis  
van zijn woonplaats bij te wonen,  
had zich tevoren deskundig laten  
inlichten over wat hij bij een dergelijke  
gelegenheid moest zeggen.  
En dat was kort en krachtig:  
„Meneer de burgemeester, geluk-  
kijk nieuwjaar, ook voor uw gezin  
en uw kinderen”. Kwam mevrouw  
dan aan de beurt dan be-  
hoefde hij alleen het woordje  
„burgemeester” door „mevrouw”  
te vervangen. Gewapend met  
deze wetenschap begaf hij zich  
naar het gemeentehuis waar voor  
het eerst de heren geestelijken aan  
de receptie deelnamen. De man,  
die het zinnig uitsteking van  
buitenkerke, kon zich zo snel niet  
omschakelen zodat de pastoor tot  
zijn verbazing te horen kreeg:  
„Meneer pastoor, gelukkig nieuw-  
jaar, ook voor uw gezin en kinde-  
ren”.

## Vod

• Anny, de charmante echtge-  
note van raadslid Fritz Lennartz,  
in Simpelveld heeft als volieder  
coupeuse nog al wat afvalstijf-  
met de loemeleman mee te geven.  
Toen zij dezer dagen dan ook een  
wagen met zakken in de straat  
zag staan riep zij van haar bal-  
konnetje naar beneden: „Loeme-  
lemaan, niet voet goa, iech han  
nog loemele veur dich”. De man  
beneden stond even stil en riep  
toen terug: „Anny, ze hebben me  
al voor veel uitgemeakt maar  
noot voor vod”. „Ojee” kraaide  
Anny terug toen zij in haar ge-  
sprekspartner raadslid Joep  
Vanhommerig herkende, die als  
landbouwer bezig was hier en  
daar de wintervoorraad aard-  
appelen af te leveren. Anny is veel  
te charmant om haar van kwade  
bedoelingen te kunnen verden-  
ken, vertelde Joep naderhand.  
Maar ik denk toch wel, dat ik  
Frits uit eerherstel na de eerste-  
komende raadsvergadering een  
rondeje extra laat betalen. En  
daar wil Anny Frits graag wat  
extra zakgeld voor mee geven.

## Alleen in Nuth en Simpelveld nog niet van kracht

# Grote verschillen in tarieven OGB

door Paul Custers

HOENSBROEK - Met uitzondering van de gemeenten Simpelveld en Nuth is in de hele Oostelijke Mijnstreek de Onroerend Goedbelasting van kracht. De OGB bestaat uit een tarief voor de eigenaar en de gebruiker van onroerend goed. In veel gevallen kunnen die begrippen ingevuld worden met respectievelijk verhuurder en huurder.

Iemand die een woning bezit en er zelf in woont zal dus beide tarieven moeten betalen. Bij de invoering van de nieuwe belasting vervallen de grondbelasting, personele belasting, straatbelasting, bouwterreinbelasting en de assurantiebelasting. Per 1 januari 1979 zal ook de vermakelijkheidsbelasting opgeheven moeten zijn.

Voor de gemeenten bestaat de mogelijkheid om naast de OGB nog een rioolretributie te heffen. Deze gebruikerbelasting wordt in diverse gemeenten ook geheven (zie overzicht). Vrijstelling van de OGB geldt voor kerkgebouwen gebouwd voor bezinningsbijeenkomsten (openbaar), landgoederen die vallen onder de Natuurschoonwet en natuurterreinen beheerd door instellingen met het doel tot behoud van natuurschoon. De gemeenten kunnen daaraan nog toevoegen gebouwen en grond die worden gebruikt door de dienst gemeentetewerken, plantsoenen, begraaftplaatsen, viaducten, enzovoort. Over het algemeen heeft men die mogelijkheid in geringe mate benut. Ook landbouwgronden zijn niet belastbaar in het kader van de OGB omdat men meende dat de landbouwers in het kader van de EEG-verdragen al genoeg werden betaald.

## Bezwaren

In die gemeenten waar het nog geen maand is geleden dat de eigenaar/gebruiker de taxatie van zijn bebouwd en onbebouwd goed werd meege-  
deeld kan men in beroep gaan bij B.

in feite het aantal belastingbetalers die ook meer belasting gaan betalen. Hoewel de gemeenten vaak stellen dat de belasting geen 'winst' oplevert en het verschil voor de belastingbetaler toen en nu gering is, geven zowel de Vereniging van Nederlandse gemeenten en het ministerie van Binnenlandse Zaken toe dat de OGB dient als dekking van de hele begroting. In 1972 kon de minister de Tweede Kamer al meedelen dat de gezamenlijke gemeenten bij invoering van de nieuwe belasting een meerprijs van ongeveer 48 miljoen gulden. In de Oostelijke Mijnstreek kan onder andere Hoensbroek rekenen op een meerprijs van ruim 200.000 gulden en Hulsberg 'verdiend' 30.000 gulden.

## Belastingdruk

Uit de tarieven van de OGB (gebaseerd op de economische waarde van bebouwd en onbebouwd eigendom en gepacht goed per eenheid van 3.000 gulden) kan niet worden afgeleid of het in de ene gemeente 'duurder' wonen is dan in de andere. Behalve het feit dat extra voorzieningen (zoals schouwburg, zwembaden, gemeenschapshuizen) meespelen, geeft het complex van gemeentelijke belastingen pas aan hoe 'duur' de gemeente is. Het onderstaande overzicht van de 'belastingdruk' laat zien hoeveel de schouders van de inwoners in vijf gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek moeten torsen. Het gemiddelde bedrag per inwoner aan belasting bedraagt in het stadsge-  
west 160,44.

Heerlen: 183,98 Brunssum: 169,34

Hoensbroek: 160,36 Kerkrade: 147,14  
Schaesberg: 85,01

Volgens de VNG (een landelijk overkoepelend orgaan voor gemeenten) heeft de OGB het voordeel dat de investeringskosten laag blijven omdat een aantal gegevens voor de taxatie bij de gemeente bekend zijn en de belastingdruk in tegenstelling tot de vroegere belastingen 'beter verdeeld' zou zijn. Een nadeel is dat de belasting voor de 'gewone man' erg ingewikkeld is. Met name het ook door de VNG betreunde ontbreken van een behoorlijke voorlichting in de meeste gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek (ook elders) geeft de burger geen vertrouwen in de belastingmaatregel.

Volgens ingewijden is het argument voor invoering van de OGB ('de burger raakt meer betrokken bij het gemeentelijk bestuur') niet steekhoudend. Men vindt dat de burger na zijn vertegenwoordigers te hebben gekozen weinig invloed meer heeft op het lokale bestuur. Ook zouden belastingen die een speciale zaak moeten dekken (straatbelasting, rioolbelasting) de inwoners veel meer zicht verschaffen op het doen en laten van het gemeentebestuur.

Overigens is het Ministerie van Binnenlandse Zaken van plan om over enkele jaren ook de 24 mini-provincies een OG-belasting te laten heffen en tevens de door een groot deel van de gemeenten aanvaardde grondslag van economische waarde (VNG: nu 85%) te vervangen door een grondslag op basis van oppervlakte, waarin betrokken de bestemming en de kwaliteit van het onroerend goed.

Zie pagina 15

## Tarieven OGB in 1977

gemeente	eigenaar	gebruiker	totaal- bedrag	jaar- invoering	taxateur
Amstenrade	5,65	4,50	10,15	1976	drs. Ruyters
Bingelrade	4,11	3,29	7,40	1977	drs. Ruyters
Bocholtz (1)	6,30	5,05	11,35(2)	1977	drs. Ruyters
Brunssum (1)	6,52	5,22	11,75	1976	drs. Ruyters
Eygelshoven (1)	7,56	5,72	13,28	1975	Penners en Schoenmakers
Heerlen (1)	6,20	3,70	9,90	1976	drs. Ruyters
Hoensbroek	9,90	6,40	16,30(2)	1977	drs. Ruyters
Hulsberg	4,95	4,00	8,95	1977	Houmanne
Jabeek	3,89	3,11	7,00	1977	drs. Ruyters
Kerkrade (1)	7,00	5,50	12,50	1976	Penners en Schoenmakers
Klimmen	5,10	3,80	8,90	1977	Houmanne
Merkelbeek	5,13	4,12	9,25	1977	drs. Ruyters
Nieuwenhagen (1)	5,03	4,03	9,10	1975	Penners en Schoenmakers
Nuth	7,15	5,75	12,90(2)	1977	Leuners
Oirsbeek	7,74	6,20	13,94(2)	1977	drs. Ruyters
Schaesberg (1)	4,60	3,70	8,30	1975	Penners en Schoenmakers
Schinveld	7,00	5,60	12,60(2)	1977	drs. Ruyters
Simpelveld nog niets bekend over de OGB, behalve het jaar van invoering 1978					
Ubach o. Worms (1)	8,35	6,65	15,00	1975	Penners en Schoenmakers
Voerendaal	4,83	3,87	8,70	1977	Van Soest
Wijnandsrade (1)	6,15	3,67	9,82	1976	Van Soest

(1) staat achter de gemeenten die naast de OGB nog eens een aparte rioolretributie heffen, alleen voor de gebruiker (vaak de huurder van een woning)  
(2) staat achter bedragen die nog een voorlopig karakter hebben. Vermoed wordt dat de definitieve vaststelling van die tarieven iets lager ligt.

De gemeente Hoensbroek heeft het hoogste tarief waarbij ook nog vermeld kan worden dat men in de gemeente mogelijk in 1978 ook nog een aparte rioolretributie zal heffen. Uit het overzicht blijkt verder dat de gemeente Jabeek het laagste tarief heeft per 3000 gulden van de waarde van het onroerend goed in het economische verkeer.

## Heerlen verbrandde 9000 kerstbomen



• In drommen kwam de Heerlense jeugd opzetten bij de door de gemeente vastgestelde brandstapelplaatsen om er de afgedankte kerstbomen voor een lekkere reep chocolade in te ruilen. Onze fotograaf kwam er in en der Heerlense straten een groepje van tegen, die opgevoerd op weg was naar de inleverplaats.

HEERLEN - In Heerlen zijn woensdag tussen middag en avond - maar het was al voldoende donker om er lekker van te genieten - ongeveer 9000 kerstbomen in de brand gegaan.

Ze waren uit alle straten en wijken aangedragen door de jeugd, die haar moeite beloonde met een gemeentelijke reep chocolade. En daar haalt de reep, die pa evengoed kan betalen, het natuurlijk in de verste verte niet bij.

(ADVERTENTIE)

**TM**  
PROGRAMMA

**TRANSCENDENTE MEDITATIE TECHNIK**  
zoals geleerd door  
**MAHARISHI MAHESH YOGI**

**LEZINGEN:**  
Vrijdag a.s. in het Pancratiushuis te Heerlen  
Aanvang 20.00 uur  
Donderdag 13 januari in de Rodahal te Kerk-  
rade. Aanvang 20.00 uur  
Vrij toegankelijk  
De lezingen worden verzorgd door Lonne van  
der Laak en Hub Schlegel  
„Wat is Transcendente Meditatie?”  
Boekwerk verkrijgbaar in de boekhandel  
Informatieadres van 10.30-16.00 uur  
Wilhelminaplein 4 Heerlen  
Tel. 045-717445

Ditmaal was het pleegpa Hub Savels-  
bergh, die via een lotery bovendien  
nog 28 extra prijzen trok. De drie  
hoofdwinnars zijn de bezitters van de  
lotnummers 1802, 6037 en 8015. Zij  
zijn uitgeroepen tot de Driekoningen  
en zij zullen op 19 januari om 14 uur in  
de kantine van het gemeentehuis  
worden ontvangen om een konink-  
lijke prijs in ontvangst te nemen.  
Alsmede de nodige tractaten, waar-  
voor wethouder Hub Savelsbergh als  
hij in de stad is, persoonlijk als gast-  
heer zal optreden. In deze tractaten  
delen ook de 25 winnaars van de an-  
dere prijzen. Op elke brandplaats zijn  
vijf loten getrokken. Op de hoek „Moo-  
zenbroekerweg - Sittardweg” waren  
dat de nummers 552, 910, 1329, 1449 en  
2048. Op de brandplaats Kaldeweg de  
nummers 2843, 3461, 3692, 3683 en  
4275. Op de brandplaats aan de Hou-  
grindweg de nummers 5632, 5639,  
5811, 5886 en 6333. Op de brandplaats  
Cronjestrade de nummers 7049, 7181,  
7473, 7832 en 8050. En op de brand-  
plaats in Welten tussende de nummers  
9114, 9150, 9629, 10268 en 10893. Het  
was best een aardige gebeurtenis voor  
de jeugd met een plezierig staarte-  
voor een aantal kinderen op 19 janua-  
ri. De gemeente heeft ermeê bereikt,  
dat de 9000 afgedankte kerstbomen  
niet blijven rondslingeren. En nog-  
lijk zal de Heerlense moeders blij met  
deze vroege datum omdat zij niet goed  
fatsoen de kerstbomen konden afha-  
len en verder gespaard blijven van de  
vallende dennenaalden, die heel wat  
extra stofzuigerbeurten vragen.

**Slagerij 'DE VLEESGARANT'**  
Kouvenderstraat 23 Heerlen  
Stationsstraat 1-2 Heerlen  
(t.o. spoorwégovergang)

**WEEKREKLAME:**

COTELETTEN	hele kilo	6,90
KEIMAGER RUNDERPOULET	hele kilo	9,90
MAGERE RUNDERTARTAR	hele kilo	7,90
BRAADRIBJES	hele kilo	1,95
SUPERMALSE ROSBIEFLAPPEN	hele kilo	13,90

## J. G. A. Opfergelt man van enorme verdiensten

WIJNANDSRADE - De heer J. G. A. Opfergelt, de overleden burgemeester van Wijnandsrade, leefde de laatste jaren iets meer teruggetrokken. Maar tot op hoge leeftijd is hij actief gebleven op het gebied dat zijn grote liefde en interesse had, de veeteelt. Hierin heeft hij zich in veelvoud functies enorm verdienstelijk gemaakt. De verbetering van het Limburgse vee en de hoge standaard, die werd bereikt, is niet het minst te danken aan zijn voortdurend ijveren. Hij deed dit allemaal naast zijn taak als burgemeester van Wijnandsrade, in welke functie hij zijn vader in 1929 was opgevolgd.

Het was een zeer moeilijke pe-  
riode, waarin de burgemeester steeds  
voor zijn gemeentenaren klaar  
stond. Maar voor hen niet alleen.  
Hij was in de dertiger jaren lid van  
de commissie tot ondersteuning  
van behoeftige boeren. Zijn sociale  
maatschappelijke en kerkelijke  
betrokkenheid kwam ook tot uit-  
drukking in het feit, dat hij vele  
jaren kerkmeester en later er-  
kerkmeester is geweest en onge-  
veer 40 jaar voorzitter van de plaat-  
selijke LLTB. Want de heer Opfer-  
gelt bleef ondanks zijn hoge en in-  
drukwekkende functies een een-  
voudig man.

In mei 1976 sloot hij een periode af  
waarin hij vijftig jaar lang onon-  
derbroken op eerste vrijdag met de  
in Wijnandsrade fungerende pas-  
toor Ons Heer naar de zieken ging  
brengen. Zijn verdiensten vonden  
erkenning in zijn benoeming tot  
ridder in de Orde van Oranje-Nas-  
sau, de toekenning van het pau-  
selijk ereketen Pro Ecclesia et  
Pontifice en de uitreiking door het  
ministerie van landbouw van de  
Dr. Oortwijn Botjespenning. Zijn  
uistekend geleid bedrijf is vele  
jaren stagebedrijf geweest voor  
jonge landbouwingeniërs. De  
heer Opfergelt was een uitstekend  
ruiter. Bij officiële gelegenheden  
stond hij vaak wijlen gouverneur  
Houben terzijde als deze te paard  
feestelijkheden oploisterde.  
In dankbare herinnering aan haar  
oud-burgemeester heeft de ge-  
meente Wijnandsrade de Opferge-  
ltstraat naar hem genoemd, de  
straat waaraan huize Wijnandsra-  
de, de zetel van zijn bedrijf is ge-  
legen. Vrijdag zullen velen hem vol-  
gen op zijn laatste tocht naar de  
kerk, waar om 11 uur de plechtige  
uitvaartdienst begint.

SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-  
UBACH OVER WORMS - Burge-  
meester mr. Hub 'vrouenraets van  
Schaesberg is persoonlijk een voor-  
stander van het samengaan van de  
gemeenten Schaesberg, Nieuwenha-  
gen en Ubach over Worms en even-

## Masthoff wil geen burgemeester worden 'Niet opzitten en pootjes geven'

HEERLEN - Bij de Vara-radio stond  
gistermiddag „Heerlen centraal”.  
Henk van Stipriaan liet een zestien-  
tal Heerlenaren aan het woord tus-  
sen een en twee uur. Een van hen was  
Piet Masthoff. Hij was uitgenodigd  
in verband met zijn opvallende  
loopbaan van schoolmeester via  
wethouder tot kroegbaas. „En mis-  
schien ga ik over een tijdje wel weer  
wat anders doen”, merkte hij op.  
„Burgemeester worden?”, sugge-  
reerde de heer van Stipriaan. „Nee  
juist geen burgemeester; dat opzitten  
en pootjes geven ligt mij niet. Ik ben  
niet in de politiek geïnteresseerd, ik  
geen burgemeester wilde worden”.  
Piet Masthoff wees op het voorbeeld  
van zijn kameraden Jacques Tonnaer  
en Jan van 't Hooft, die beiden on-  
derwijzer en wethouder in Hoens-  
broek waren, voordat ze burgemees-  
ter werden.

Andere gasten in „studio Grand Ho-  
tel” waren de heer Ickenroth, adju-  
dant van de politie in Heerlen over de  
klachten over het onbehoorlijk afste-

tuël ook Eygelshoven tot één  
ENSU-gemeente (ruim 40.000 inwo-  
ners). Zijn collega's Ed Meijer en Jan  
van 't Hooft van Nieuwenhagen en  
Ubach over Worms zijn het helemaal  
niet met hem eens.  
„Vrouenraets moet voorzichtig zijn

met dit soort uitlatingen, want dat  
komt de huidige samenwerking tus-  
sen de ENSU-gemeenten niet ten  
goede. Hij moet toch weten, dat hij  
dan tegen scheutjes schipt”, aldus  
de heer Van 't Hooft die toegeeft,  
dat ook zijn eigen schenen daarbij horen.  
„Er is geen enkel motief aanwezig om  
Ubach over Worms bij de herindeling  
te betrekken. Onze gemeente voldoet  
aan alle criteria die aan een goed fun-  
ctionerende en democratische ge-  
meente te stellen zijn, zoals ligging,  
historie, inwoneraantal, voorziening-  
enpakket”.

Burgemeester Meijer van Nieuwen-  
hagen vindt het ook ideaal zoals het  
nu is. Hij ziet geen directe noodzaak  
tot herindeling. „Maar als de herinde-  
ling onontkoombaar is, dan moet er  
geen Groot-Heerlen en Groot-  
Kerkrade gevormd worden, maar dan  
moet overwogen worden of de vor-  
ming van één ENSU-gemeente niet  
hanteerbaarder is. Dat zou een minder  
groot kwaad zijn, dan wanneer Nieu-  
wenhagen bij Heerlen zou komen”,  
aldus burgemeester Meijer.

De burgemeesters maakten hun op-  
merkingen naar aanleiding van het  
plan van de minister van Binnen-  
landse Zaken om het land in 24 pro-  
vincies te verdelen en vaart te zetten  
achter de herindeling van gemeenten.  
Er is gesuggerend om de gemeenten  
niet kleiner dan 10.000 inwoners te  
maken. „Als elke gemeente minstens  
10.000 inwoners moet hebben, dan  
verdwijnen er 500 van de 860 in Neder-  
land. Dat zou al een gigantische ope-  
ratie zijn. Ik zie daarom niet, dat een  
gemeente als Ubach over Worms met  
12.000 inwoners bij de herindeling be-  
trokken zou moeten worden”, aldus  
de heer Van 't Hooft.

Volgens Jan van 't Hooft gaat het hele  
plan van de 24 provincies toch niet  
door. „Dat is alleen voorpagina-  
vulling. Ik ben het met de gouverneur  
eens dat het de ijskast ingaat jn dat er  
zo'n dikke ijskorst op komen, dat de  
deur nooit meer open gaat”.

## Brand in noodkerk

SCHINVELD - Kortsluiting in de  
verlichting van de kerststal heeft  
gisteravond de Schinveldse nood-  
kerk Plus X in lichterlaaie gezet. De  
kerkstal, een deel van het altaar en  
een stuk van het dak zijn verbrand.  
De schade wordt geschat op 50 mille.  
Het nabussingswerk heeft nog uren  
geduurd.

Een voorbijganger ontdekte tegen  
kwart voor negen de brand in de on-  
geveer 20 jaar oude kerk aan de Mar-  
grietstraat. De Schinveldse brand-  
weer die binnen drie minuten ter  
plaats kwam werd geconfronteerd  
met een brand die al door het dak van  
het gedeeltelijk houten gebouw naar  
buiten sloeg. In korte tijd hadden de  
blussers het vuur onder controle.

Een gelukkig nieuwjaar wenst u

**1e Ned. Cash & Carry voor vers vlees**

Hoensbroek, Hoofdstraat 332, tel. 045-213616  
Sittard, Voorstad 4, tel. 04490-2767  
Geleen, Ringovenstraat 60, tel. 04494-47840

Wij denken dit jaar de kostenstijging de baas te blijven  
door een omzetvergroting van 1.000.000.

Om te beginnen deze week:

HELE RIB	±7 kg	per kg 7.30
		Exclusief 4% BTW
10 kg HALSCOTELETTEN		63.-
5 kg ROSBIEF		62.50
5 kg RIBJES		10.-
4 kg HONDEVOER		5.-
		Inclusief 4% BTW



## KUNST TE KEUR

### Jasperina werd halve tegenvaller

HEERLEN - Bijna was de laatste show van een van onze topcabaretiers Jasperina de Jong een enorme tegenvaller uitgevallen. Het programma voor de avond, waarin Jasperina ene Jozef ten tonele voert, was opgevoerd uit al die elementen, die zijn materialistische opvoering naar voren brengen, over onderwerpen die niet of nauwelijks aanspreken op muziek gezet, die weinig afbrengen tot verschaft. De grote artiest van Jasperina hield de avond uit, maar het was niet de bedoeling van Jasperina om de avond uit te laten lopen. Het was niet de bedoeling van Jasperina om de avond uit te laten lopen. Het was niet de bedoeling van Jasperina om de avond uit te laten lopen.

Verandering na de pauze. Jasperina was Jasperina weer. Met de laatste teksten, goede muziek en een aangename voordracht was hij haar kanten en hebben. Jasperina was Jasperina weer. Met de laatste teksten, goede muziek en een aangename voordracht was hij haar kanten en hebben. Jasperina was Jasperina weer. Met de laatste teksten, goede muziek en een aangename voordracht was hij haar kanten en hebben.

### Vrolijke avond bij St. Donatus

De amateurtoneelvereniging St. Donatus uit Grijzevallen heeft een blijspel van Jan-Willem van Besouw op het repertoire genomen dat goed is voor een vrolijke avond, tenminste als men vooraf geen hoge eisen aan het geboude wil stellen. Hoewel het spel van de Grijzevallen toneelspelers een aardige positieve ontwikkeling liet zien, moet van het stuk gezegd worden, dat de auteur het zich te gemakkelijk heeft gemaakt. Hij blaast enkele figuren leven in, zonder dat zij voldoende achtergrond meekrijgen om een geloofwaardig leven te kunnen leiden. Er waren te veel kwesties die als uit de lucht gegrepen op de toeschouwer overkwamen. Dit waren natuurlijk verrassende zaken, zoals het als tragisch bedoelde opduiken van een moeder, die na vele jaren haar dochter terugvindt, maar doordat deze en een hele reeks andere gegevens niet of nauwelijks uitgewerkt waren, werkten zij enigszins lachwekkend. Het is jammer, dat de kleinschaligheid van het stuk niet door een stevige regie-aanpak op een iets verantwoord niveau is geleid. Desalniettemin heeft het publiek een vrolijke avond aan. Pa geef acht, beleefde. Het was ongemerkt de humor, die in een gezapig tempo geserveerd werd.

Voor de jubilerende toneelvereniging van Grijzevallen is het als positief te waarden, dat zij niet verder wil springen dan de stok is. De groep bestaat uit enthousiaste spelers, die op de eerste plaats plezier willen beleven aan het toneelspel. Zij hebben geen pretenties, maar willen een gezellige vereniging zijn. En als iets van dit plezier, waarmee zij spelen bij het publiek overkomt, dan heeft Grijzevallen volledig aan zijn doel beantwoord. En dat laatste kan, ondanks de ernstige kritiek, die bij deze presentatie geplaatst kan worden, van „St. Donatus“ in alle oprechtheid gezegd worden.

Theo Pasing

## BIOSCOOP

### HEERLEN

Royal: King Kong, 4e week dag 14.15, 17.00 en 20.45 uur 14 jr.  
Rivoli: De laatste vrouw dag 14.00, 16.30 en 20.00 uur 18 jr.  
Passage: Sexplorer dag 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur 18 jr.  
H3: Wie dan leeft, wie dan zorgt, 4e week dag 14.30 en 20.30 uur 14 jr.  
Levend: Verloren, dag 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur 18 jr.  
Asterix veroverd Rome, 4e week dag 13.45, 15.45, 18.45 en 21.45 uur 14 jr.  
Lisa: de wolven van de SS, 7e week dag 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur 18 jr.  
Once upon a time in the west, 12e week dag 15.00 en 20.15 uur 14 jr.  
Zorro kruist de degens, za. zo. en wo 13.30 uur 14 jr.  
Fle Story, nachtvoorstelling, do. en za. 22.30 uur 14 jr.

### HOENSBROEK

Royal: Monde cannibale vrij. en za. 20.30 uur zo 17.00 en 20.30 uur.

### BRUNSSUM

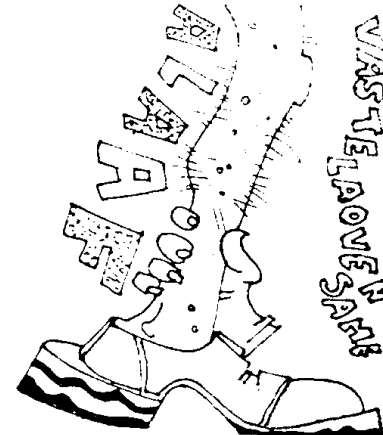
Astoriaheater: Lost command, do za zo en di 20.30 uur  
Levend in het lykenhuis vrij 20.30 uur zo 18.15 uur  
De handlangers van de duivel, zo 14.00 en 16.00 uur

### UBACH OVER WORMS

Grandtheater: Luchthaven in az. zo za. 20.00 uur zo 19.00 en 21.00 uur

## Heerlen verwacht een uitstekend heerser

„Het wordt ene goeie“ verzekerde ons Winkbultvoorzitter Funs Pelt. En torenwachter Hein van der Heiden bevestigde dit met een hoofdknik. Op gezag van deze autoriteiten mogen wij aannemen, dat Heerlen of beter Sjaassemig zaterdagavond de komst van een uitstekende nieuwe hoogstpersoonlijk te wachten staat. Daartoe aangemoedigd door Funs Pelt hoogstpersoonlijk en terzijde



gestaan door Hein van der Heiden hebben wij er tijdens een korte persconferentie alvast een glas op gedronken. Een goed voorsicht is nooit weg. Voor de rest hielden beide heren zich over de identiteit van de nieuwe heerser over het roemruchte Winkbult en het aanpalend goethertogdom Molenberg, waar de Berggulle regeren en graag gebruik maken van stadsprins, in een absoluut stilzwijgen. Wel hebben wij gehoord, dat men de Heerlense

ezel wat langer heeft gemaakt. Dat zou kunnen wijzen op een rijzige gestalte. De proclamatieplechtigheid begint zaterdagavond om 20.00 in de foyer van de Heerlense stadsschouwburg. De foyer wordt dit jaar aangekleed met levende bloemen en twee orkesten en drie kapellen zullen de grote ruimte vol muziek blazen. In dit muzikaal geweld zal prins Bert de Eerste optreden in de veilige heerserheid, dat hij op een goed regeringsjaar kan terugzien. Omstreeks 22.00 uur zal de nieuwe prins op een door hem gekozen manier zijn grote

Wilhelmina, waar ook de leden van de federatie worden verwacht zodat er op de Molenberg een klein carnavalsstreffen te gebeuren staat.

### Jeugdprins van het Eikske

Het dameskomité van het Eikske zorgt zaterdag om 13.11 uur in het verenigingsgebouw voor de proclamatie van een jeugdprins. Aanwezig hierbij zijn de „grote“ raad van elf, prins Nol, prinses Elly, de Jong Stropers uit Ubachsberg, de Hazebeetskes uit Schinveld, de drumband Eikske, de dansgroep Eikske, het danspaar Rooze en Rinus Snijders en parodist Gerard Eybergen. Alle kinderen zijn er van harte welkom.

## VASTELOAVEND SAME

entree maken. De carnavalsvereniging van de Heerlense PTT - op speciale uitnodiging van de scheidsende prins - en de CCH uit Hoensbroek wonen als hoogwaardigheidsblijvers de plechtigheid bij. De orkesten zijn All sounds en Coco en de kapellen de prinskapel, Vat 11 en de kapel uit Hoensbroek. Voor vijf gulden kan men bij er zijn. De prins houdt vrijdag 14 januari vanaf 20.00 uur open huis in het Grand Hotel en op 16 januari een receptie van 17.00-19.00 uur in de Schelmentoren bij Pancraskerk. Bovendien heeft hij op 23 januari van 11.00 tot 13.00 uur voor zijn onderdanen van de Molenberg in hotel

### 't Heerlense Loon kiest zijn prins

Vrijdagavond wordt in het HKB-gebouw aan de pater Beatusstraat de nieuwe prins van Eikenderveld en 't Loon geproclameerd. Nadat prins Lei zich als zodanig met ere zal hebben teruggetrokken. Rond de proclamatie is vanaf 20 uur een dolle avond voorzien met Erna van Gerwen, de parodisten Huupke en Juupke, de dansgroep de Flowers, de Globetrotters, het duo Jo Haan en Sef Clement en de Heerlense prinskapel, voor deze gelegenheid grootmoedig door

prins Bert van de Winkbulte afgestaan. Prins Bert zal de proclamatie bijwonen. Het wordt zijn laatste openbaar optreden, want de avond erop moet hij er zelf aan geloven. De avond wordt besloten met een groot prinsbal. De entree bedraagt f 3.50.

### Nieuwe prins in Groeët Ghen Heij

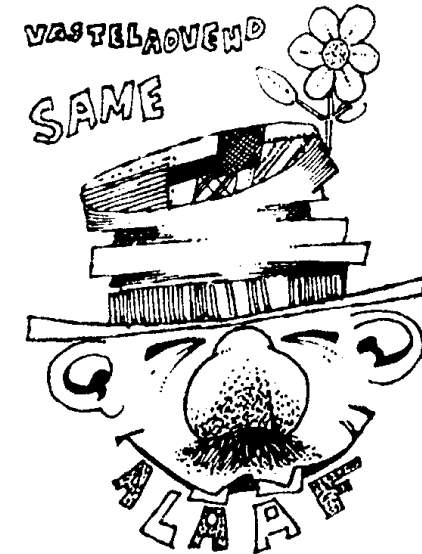
In Heerleheide gonst het van geruchten nu de uitroeping van de nieuwe prins carnaval voor de deur staat. Zaterdag 8 januari om precies te zijn. De raad van elf, de dansgarde en het jachthoornkorps Edelweiss halen Ger de Tweede om 19.20 aan diens residentie af

voor zijn laatste gang door Heerleheide. Om 20 uur doet de scheidsende prins zijn entree in het Corneliushuis. Om 20.11 uur zal de nieuwe prins worden bekend gemaakt en door president Thei Vrolings worden geproclameerd.

Maar voor het zover is zal penningmeester Wim Vliegen worden gehuldigd wegens zijn 17-jarig lidmaatschap en wordt de nieuwe Hedsjer schlager ten gehore gebracht. De feestelijkheden worden bijgewoond door de Aester Sjaelen Uul met kapel uit Pey, de Sjoetvotten van de Kluis in Geleen, de Goaze uit de Wieër, de



Rieste uit Margraten, het Carnavals Komité Heerleheide, de ex-prinsvereniging en de optochtcommissie. De nieuwe prins zal zondag 16 januari van 11.30 tot 14.00 in het Corneliushuis recipiëren. De entree voor de proclamatieavond, die door het orkest Lee Sound wordt opgeluisterd bedraagt drie gulden.



## Henk Rozeboom: „Reus op lemen voeten“

# „Breng Recreatieschap in goede spoor“



● HENK ROZEBOOM  
fractievoorzitter PvdA

HEERLEN - Tijdens de raadsvergadering van 1 juni in Heerlen zei de heer Henk Rozeboom, fractieleider van de PvdA, dat het Recreatieschap vroeger zo'n beetje een eenmanszaak was van de ex-burgemeester van Brunssum, was, bijgestaan door de directeur van het schap. „Momenteel is het een soort reus op lemen voeten“, voegde hij er aan toe, „waarbij van de tien bestuursleden er zeven dagelijkse bestuurszaken zijn zodat er wat dat betreft geen echt wervende kracht van het bestuur uitgaat.“ Dat was voor hem echter geen reden om een uittreding uit het Recreatieschap te bepleiten.

Hij was en is er evenmin voor gepoort de taak van het recreatieschap maar helemaal aan het staatsbosbeheer over te geven. De gemeente zou dan een stukje autonomie, waarvan men al wat aan het samenwerkingsverband heeft afgestaan, helemaal uit handen geven. Deze mening is hij nog toegedaan. Niet uittreden, maar als het fout loopt, zorgen, dat de zaak

weer in het goede spoor komt. Hij verwijst de uittredende gemeenten, dat zij alleen maar kijken naar wat het hen kost en naar wat ze er voor terugkrijgen zonder dat ze op het belang van de hele streek letten. „Ik zou wel eens willen zien wat er zou gebeuren als Heerlen eenzijdig regelingen, bijvoorbeeld de brandweerhulp, stop zou zetten. Dan pas zou men merken, welk nut gemeenschappelijke regelingen hebben“, zei hij. Met de burgemeester van Heerlen was hij van mening dat een slecht functioneren van een gemeenschappelijke regeling een vragen om herindeling was. In dit verband vond de heer Rozeboom het maar een vreemde brief, die het raadslid Nico Hoen van de Heerlense Belangengemeenschap aan het college heeft geschreven. „Waarom zou Heerlen de boot hebben gemist?“ vroeg hij zich af. En nog meer, waarom de HBG dergelijke zaken niet in de raad bespreekt als het onderwerp aan de orde is of bij de begroting. De heer Rozeboom blijft van mening, dat met name de Brunssummerheide, die de hoofdmoot van het Recreatieschap uitmaakt, bij het staatsbosbeheer thuis behoort en niet bij Staatsbosbeheer. Men kan dan wel zeggen: het schap doet alles voor Brunssum en met name voor het pretpark, dat er ligt. Maar het is wel een feit, dat het niet alleen de Brunssummerheide, die het park bezoeken. En voor het overige ligt het grootste gedeelte van de Brunssummerheide op Heerlens grondgebied.

HEERLEN - De gemeenteraad van Heerlen ging dinsdagavond akkoord met een krediet, dat nodig is om de renovatie van 377 woningen in Treebeek voor te bereiden. De raad gaf er graag zijn fiat aan maar niet alvorens wethouder Savelsbergh op het hart te hebben gedrukt, dat hij de bewoners er nauw bij zou moeten betrekken. De heer Rozeboom was bang, dat daar wat te lichtvoetig mee werd omgesprongen. „Het gaat om gevarieerde bouw. Daar moet men niet een eenduidig plan overheen rollen“, zei mevrouw Dieuderen. Ook de heer van Brink was voor inschakeling van de werkgroep, terwijl Nico Hoen er niet aan twijfelde of de Bouwvereniging Heerlen zou dit zeker doen. Wethouder Savelsbergh kon deze inspraak van de bewoners met amore toezeggen. Hij gaf de heer Rozeboom ten antwoord, dat men voor deze renovatie niet is gebonden aan een bepaalde aan-

## Bewoners Treebeek krijgen inspraak bij renovatie woningen

nemer. De aanbesteding van het werk blijft open.

De heer Scheeren droeg het L.S.O. wel een warm hart toe, maar hij was toch tegen een verhoging van de subsidie met 1800 gulden. Al maakte hij er geen halszaak van. „Als er in Benzenrade nog geen kerstboom af kan, waarom moeten wij dan 1800 gulden meer uitgeven aan een orkest, dat van oorsprong een Maastrichts orkest was“, zei hij. Wat de heer Scheeren stak, was waarom Heerlen volgens de gemeenschappelijke regeling zes percent van de niet door het rijk

gesubsidieerde kosten moet dragen en Brunssum bijvoorbeeld maar driekwart. Daar wist wethouder Janssen ook niet zo snel een antwoord op te verzinnen.

„De kleine gemeenten beschikken als regel niet over een schouwburg of een andere geschikte accommodatie om het L.S.O. te laten musiceren“, veronderstelde hij er op wijzend, dat de zes percent inderdaad een raadsbesluit was geweest. Hij vond het goed, dat Heerlen het voorbeeld geeft en hij vond de uitgave verantwoord. En daar hield de raad het toen maar op.

### Nieuw erelid St. Gerardus

HEERLEN - De heer Jan Stevens werd tijdens de repetitie van de harmonie St. Gerardus te Heksenberg tot erebestuurslid geïnstalleerd. Het damescomité heeft voor het gehele korps nieuwe overhemden en stropdassen aangeschaft, die tijdens het concert in het gemeenschapshuis op zaterdag (8 januari) aan het publiek worden getoond. Op uitnodiging van de koninklijke fanfare Aloysiana geeft de harmonie St. Gerardus van Heksenberg onder leiding van dirigent Jo Conjaerts zondag (9 januari) een avondconcert in het Eijkhagencollege te Schaesberg.

### Jeugdactiviteiten in „Sjapakwa“

HEERLERHEIDE - Het jongeren-centrum „Sjapakwa“ aan de Kerkstraat te Heerleheide, heeft voor het komende weekende de volgende activiteiten vastgesteld. Op vrijdag 7 januari om 14.00 uur middagactiviteiten, bestaande uit tafeltennis, tafeltennis, schaken, dammen, stripboeken, tekenen, kaarten en affiesjes maken. Er is geen entree. Om 19.00 uur is er een disco-avond waarbij gelegenheid om een praatje te maken of te dansen. Zaterdag 9 januari om 19.00 uur disco-special met spelletjes, hapjes en een glaasje wijn. Entree voor deze avond bedraagt een gulden. Zondag 9 januari is er vanaf 11.00 uur frùschoppen.

### Museumkaart voor jeugd

KERKRADE - Ook bij het mijnmuseum te Rolduc kunnen vanaf vandaag jeugdmuseumkaarten worden afgehaald. De kaarten kosten f 1.50 en zijn geldig voor bijna alle musea in Nederland. De Nederlandse Museumvereniging, waar het mijnmuseum bij is aangesloten, wil op deze manier bevorderen dat jongeren tussen 11 en 21 jaar vaker naar een museum gaan. De jeugdkaart geeft gratis toegang tot bijna alle musea. Het mijnmuseum te Rolduc is geopend op dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag tussen 13.00 en 16.30 uur.

(ADVERTENTIE)

KERAMISCHE VLOERTEGELS  
tijdelijk afgeprijsd van 39,25  
voor 28,- p.m.  
zolang de voorraad strekt.

MASSARO  
HEERLEN B.V.

Grasbroekerweg 39-41, tel. 045-717722  
Showroom dagelijks geopend  
van 8.30-17.00 uur.  
's Zaterdags van 9.00-12.00 uur.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

### ALGEMEEN

#### VERGADERING

SIMPELVELD - Vrijdag 7 januari wordt om 20.30 uur in het gemeentehuis een vergadering gehouden voor de vereniging van Koninklijk Gedecoreerden. Op de agenda staan onder meer een of twee SCHOUWBURG-BEZOeken, een feest en kienavond en het vaststellen van de contributie voor het jaar 1977.

#### KINDERCRÈCHE

VAESRADE - Vrijdag 7 januari gaat om 9 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuske de kindercreche weer van start. Voorlopig kunnen de peuters twee ochtenden gebracht worden.

#### JAARVERGADERING

SIMPELVELD - De Schietvereniging ESVS houdt vrijdag 7 januari om 20 uur in zaal Jo Jorissen de jaarvergadering.

#### ONTSPANNING

#### KWAJONGCONCOURS.

HEERLERHEIDE - Zaterdag 8 januari houdt de Heerleheide missieclub „Blantyre“ om 20 uur in het cafe-restaurant van Joep Vandeberg een kwajongconcours. De opbrengst van dit concours komt ten goede aan het missiegebied Melawi.

#### KWAJONGEN

SCHAEBSBERG - Vrijdag 7 januari wordt er om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkerijder en kwajongcon-

cours gehouden.

#### KERSTBOOMVERBRANDING

SIMPELVELD - Het comité van jongeren houdt vrijdag 7 januari een plaatselijke kerstboomverbranding. De jeugd vertrekt om 19 uur onder muzikale begeleiding van de brandweer en rijkspolitie naar de verbrandingsplaats. De kinderen krijgen voor elke kerstboom een lot. Na afloop van het kampvuur worden via de loten de drie prinsessen en drie prins van het kindervakantiewerk gekozen. De zes vorsten zullen tot Kerstmis 1977 over het KVVJ-rijkeren.

#### KERSTBOOMVERBRANDING

BOCHOLTZ - De jeugd van Bocholtz verbrandt vrijdag 7 januari alle kerstbomen uit die plaats. Men komt samen op het Patersplein en trekt vervolgens onder muzikale begeleiding door het dorp richting speelweide, waar de brandweer vervolgens het vuur ontsteekt.

#### KWAJONGCONCOURS

SCHAEBSBERG - Vandaag, donderdag, wordt er om 20 uur in lokaal Excellent een kwajongconcours gehouden. De organisatie is in handen van S.V. Excellent.

#### VOORVERKOOP

SPEKHOLZERHEIDE - De entreekaarten voor het nieuwjaarsbal dat vrijdagavond in het verenigingsgebouw te Spekholzerheide wordt gehouden, zijn uitsluitend in voorverkoop verkrijgbaar en wel op de volgende adressen: administratie MAVO Pius XII, Martinusstraat 33; Vereni-

gingsgebouw; drogisterij Matti, Akersstraat; drogisterij Spierts, Piusstraat; kapsalon Simon, Kapelweg en bij boekhandel Coenen, Kloosterstraat te Simpelveld.

#### KAARTEN

BRUNSSUM - Vrijdag 7 januari wordt om 20.15 uur in het Open Huis te Brunssum een kwajongconcours gehouden.

#### KWAJONGEN

VAESRADE - Vrijdag 7 januari wordt in het gemeenschapshuis 't Pomphuske om 20 uur een kwajongconcours gehouden. Er zijn geldprijzen te winnen.

#### GEZELLIGE AVOND

TREEBEEK - Vrijdag 7 januari houdt de Casinovereniging Treebeek in het kader van de jaarwisseling de traditionele „doorbloetersavond“. Dit is tevens een gelegenheid om elkaar een gelukkig nieuwjaar toe te wensen. Deze avond begint om 20 uur en de muziek wordt verzorgd door het orkest Martha en Hein. De entree voor de leden is gratis en voor de andere belangstellenden f 2,50 per persoon.

### SPEL

#### KIENEN

#### VANDAAG

HEKSENBERG - 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door C.V. Heksenberg  
NIEUW-EINDE - 20 uur in de Varenbeuk door wijkraad De Weggebecker  
KAALHEIDE - 20 uur in lokaal Scheeren door tamboerkorps Ons

Genoegen.  
HOENSBROEK - 19.45 uur in de Bijenzwerf door drumband Marijke KERKRADE - 20 uur in hotel Monopole door harmonie St. Pancratius  
HEERLEBAAN - 20 uur in Euro-dancing door gezamenlijke verenigingen.

SPEKHOLZERHEIDE - 19.45 uur in zaal Kruisweg door de hengilvereniging De Goudwinde.  
HEKSENBERG - 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door supportersvereniging V.V. Heksenberg  
SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in club 208 door supportersvereniging Nippon.

NIEUWENHAGEN - 20 uur in zaal Veenendaal door S.V. Sylvia.  
HEERLEN - 20 uur door Hermans door schutterij St. Sebastianus.  
BRUNSSUM - 20 uur in het Open Huis door C.V. De Streupers.

SCHAEBSBERG - 19.30 uur in zaal 't Berke door showband St. Barbara.  
HEERLERHEIDE - 20 uur in het Corneliushuis door C.V. De Bokkeriejes.

HEILUST - 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersvereniging.  
NIEUW-EINDE - 20 uur in kantine van SNE door Manuela.

BRUNSSUM - 14 uur in de Brikke-Oave door bejaardenbond.  
BRUNSSUM - 20 uur in het gemeenschapshuis in 't Ven door gezamenlijke verenigingen Langeberg.

### JONGEREN

#### EXPRESSIE

SIMPELVELD - Vrijdag 7, zaterdag 8 en zondag 9 januari is er voor de platelandjongeren een expressie week.



# Investering van honderden miljoenen Limburgs bedrijf gaat bij Eemshaven kolen vergassen

Van onze verslaggever

HEERLEN - De steenkool heeft nog lang niet afgedaan als energiebron. De Europese Commissie wil zelfs in de komende vijftien jaar 1.8 miljard gulden gaan uitgeven om de bouw van nieuwe elektriciteitscentrales - met - kolen - als - brandstof mogelijk te maken. Ook de modernisering van kolencentrales zal worden gesteund. De Nederlandse Energie-ontwikkelings Maatschappij in Sittard - een staatsmaatschappij die bij DSM is ondergebracht - onderzoekt momenteel hoe in een gesloten systeem gas uit steenkool kan worden gewonnen. De Sittardse onderneming heeft al vergevorderde plannen voor de vestiging van een nieuw energiebedrijf bij de Eemshaven in Noord-Groningen. Die plaats is onder meer gekozen in verband met de aanvoer van de steenkool.

Directeur dr. G. Hamm van de N.E.O.M. verwacht, dat het nieuwe energiebedrijf in Groningen tussen 1980 en 1985 gerealiseerd kan worden. De bouw zal een investering van honderden miljoenen gulden vergen. Al-

leen de eerste eenheid ervan al gaat 250 miljoen gulden kosten. Ongeveer drie miljoen ton steenkool zullen er jaarlijks in energie worden omgezet. Het project zal werkgelegenheid bieden aan 200 tot 300 mensen. Het gesloten systeem zal voor een milieuvriendelijk bedrijf zorgen. Verwacht wordt dat de Eemshaven in verband met de aanvoer van steenkool over zee zal moeten worden uitgebreid.

Enige jaren lang heeft de Europese commissie voortgang gegeven aan de bouw van kerncentrales. Nu komen de kolencentrales weer aan bod. De commissie verwacht dat met haar financiële steun centrales op kolenbasis zullen kunnen worden gebouwd met een gezamenlijke capaciteit van 30.000 megawatt. Daardoor zal het olieverbruik met 26 tot 40 miljoen ton per jaar kunnen verminderen.

De directie van de provinciale elektriciteitsmaatschappij in Gelderland heeft laten weten dat het stoken van kolen in de centrales goedkoper voor de verbruikers van energie zal uitvallen. Binnenkort schakelt de PGEM een tweede eenheid over van gas op kolen.

## Binnenkort overleg over afvloeiing personeel Radium

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Vakbonden en hoofddirectie van Vredestein hebben gisteren overleg gepleegd over de inkringing van het concern in Nederland. Medio deze maand wordt het overleg voortgezet. Er is nog geen overeenstemming bereikt over een sociaal plan. Afgesproken is dat de regionale bonden met de directie van elke vestiging afzonderlijk zullen overleggen over de afvloeiing van personeelsleden.

Tijdens het centrale overleg is gesproken over een afvloeiing van honderdvijftig man in totaal. In Maastricht zouden enkele tientallen ar-

beidsplaatsen vervallen. Regiobestuurder De Heus van de Unie BLHP zegt dat nog niets met zekerheid vaststaat. De Unie plaatst grote vraagtekens bij een inkringing van de werkgelegenheid in Maastricht. „Wij vragen ons af of Maastricht dat nog kan gebruiken. Er zijn het afgelopen jaar al genoeg arbeidsplaatsen verloren gegaan in ons gebied“. De Unie gaat in geen geval akkoord met een afvloeiing wanneer er geen sociaal plan is.

„Wij wachten op een uitnodiging van de directie van Radium in Maastricht om te komen praten“, aldus G. de Heus. Deze week nog zullen de bonden overleg met elkaar plegen op centraal niveau in Utrecht.

Dr. Wiarda: „Ongezonde verschijnselen“

## „Eigen Huis“ valt ABP-directeur aan

Van onze verslaggever

HEERLEN - De vereniging „Eigen Huis“ heeft gisteren in een publiek commentaar de hoofddirecteur van het ABP, dr. mr. N. H. Wiarda, van subjectiviteit in diens nieuwjaarsrede beschuldigd. „Dr. Wiarda heeft voor eigen parochie staan spreken door het eigen woningbezit verdacht te maken met de suggestie dat kopers van premiewoningen erop uit zijn zwart geld te witten en grove winsten te maken bij de doorverkoop“, aldus „Eigen Huis“.

Dr. Wiarda bestreed gisteravond iemand van kwalijke praktijken te hebben beticht. „Ik heb er voor gepleit de premies op premie-koopwoningen te verlagen. Maar dat ik voor eigen parochie praat, is logisch en dat is nog eens mijn taak ook“, zo verklaarde hij. „Eigen Huis“ acht het een „volkomen misslag, dat de heer Wiarda zijn opmerkingen maakte met de bedoeling de bouw van door de consument min-

der gewenste huurwoningen te propageren. Het is uiterst merkwaardig dat het ABP de wens van de grote meerderheid van woonconsumenten om een woning in eigendom te verkrijgen verdracht maakt, terwijl het voor zichzelf grond voor woningbouw niet in erfpacht wil hebben, maar in volle eigendom“, aldus „Eigen Huis“. „Dat naar mijn mening de premie voor een koopwoning best verlaagd kan worden“, aldus de heer Wiarda in een reactie hierop, „vindt zijn grond in het feit dat de woning koper, zeker in het westen des lands, toch als een uitverkorene is omdat de vraag naar koopwoningen er veel groter is dan het aanbod. Ik zie daarvoor drie aanwijsbare aanleidingen: ten eerste de schaarste, ten tweede de inflatie (waardoor vooral jongeren zich laten aanspreken) en ten derde inderdaad het zwart-geld-circuit“.

„Deze elementen“, aldus dr. Wiarda, „drijven de prijzen tot buiten proporties op. Je kunt tegenwoordig - omdat er nogal wat tijd zit tussen de aanbidding van een project en het gaan-bewonen van een huis eruit - zelfs dat kooprecht al goed verkopen, ook al verspeel je dan de premie. Het is derhalve vanzelfsprekend (en dat heb ik gesignaleerd) dat in zo'n markt mensen opdoemen die problemen mee te doen. Het zijn ongezonde verschijnselen, maar het zou onzin zijn om niet te zeggen dat ze bestaan“.

## Stichting Revalidatie: „Maak openbare gebouwen beter toegankelijk“

Van onze verslaggever

ROERMOND - Omdat het werkloosheidscijfer in Limburg landelijk gezien het hoogste is, is het van belang dat de gemeenten in deze provincie zoveel mogelijk projecten aanpakken in het kader van het toegankelijk maken van overheidsgebouwen en andere openbare gebouwen voor lichamelijke gehandicapten.

Dat heeft de Stichting voor de Revalidatie in de provincie Limburg, die in Roermond zetelt, alle gemeenten en belangenorganisaties voor gehandicapten laten weten. De projecten moeten in het kader van het extra-werkgelegenheidsprogramma 1977 bij het ministerie van CRM voor subsidiëring worden voorgedragen. De Stichting in Roermond heeft de gemeenten gevraagd een inventarisatie van die projecten in de eigen gemeente te maken. De belangenorganisaties is verzocht hun invloed bij de gemeenten daarvoor aan te wenden. Het gaat behalve om toegankelijk maken van bijvoorbeeld gemeentehuizen, wijkcentra, kerken en lagere scholen ook om het aanpassen van oversteekplaatsen van onder andere voetsteekplaatsen en sportaccommodaties.

## Sparen. Doe't regelmatig. Dus automatisch.

Regelmatig sparen betekent goed sparen. Maar veel mensen hebben moeite met die regelmaat. Voor hen heeft de ABN het Salaris-Spaarplan: u spreekt een bedrag af, dat vervolgens automatisch elke maand van uw salarisrekening naar uw spaarrekening wordt overgeboekt. Makkelijker kan het gewoon niet.



### Coupon voor meer informatie

Ik wil graag meer weten over het Salaris-Spaarplan.

Dhr./Mevr./Mij.:

Adres:

Woonplaats: Tel.:

Heeft reeds een rekening bij de ABN, ja/nee

Zo ja, bij ABN-kantoor:

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Algemene Bank Nederland, Afd. (C.D.50), Antwoordnummer 1555, Amsterdam.

**ABN**  
Algemene Bank Nederland

B 7

(ADVERTENTIE)

## LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST

STAARGEBOUW MAASTRICHT  
5e concert abonnementsserie A

dirigent : ANDRÉ RIEU  
solist : JEAN-RODOLPHE KARS, piano  
Mozart - Ouv. „Die Zauberflöte“  
Beethoven - Vijfde Pianoconcert  
Bartok - Concert voor orkest

zaterdag  
8 jan. a.s.  
20.30 uur

Toegangsprijzen: f 5,75, f 7,-, f 8,25; C.J.P., 65+ reducties.  
Voorverkoop van 10.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur; administratie L.S.O. H. v. Veldekeplein 23, Maastricht, tel. 043-10963, en vanaf 19.30 uur aan de kassa Staargebouw.

Het L.S.O. wenst u een voorspoedig 1977.



● Kees (Walter Merhottetm) probeert Heleen (Lea Cousin) te versieren.

## Toneel sluit zilveren Toernooi af

ELSLOO - De feestelijke slotavond van het zilveren toernooi der Lage Landen zaterdag 8 januari om 20 uur, in het Maaslandcentrum te Elsloo wordt ingezet met een uurtje toneel, dat verzorgd wordt door het Merksens Kamertheater. Walter Merhottetm en Lea Cousin - beiden in Elsloo geen onbekenden - spelen de eerste episode uit „Sex à la meunière“ van Neil Simon.

Kees de Beukelaar is een welgesteld en integer man. Gelukkig getrouwd, twee kinderen en eigenaar van een florerend visrestaurant. De gedachte aan de dood brengt hem ertoe om een „slippertje“ als levensverzekering te gaan maken. Hij doet drie pogingen in het appartement van zijn moeder. De eerste episode vertelt de „eerste afspraak“ met Heleen Navazio. Zij lijkt het ideale type voor een avontuur, maar de overvaren Kees mist alles om het onderonsje tot een goed einde te brengen. Het stuk is geregisseerd door Miel Geysen.

(ADVERTENTIE)

## Koningin komt twee dagen naar Limburg

DEN HAAG/MAASTRICHT - Het eerder aangekondigd tweedaags bezoek van koningin Juliana aan Limburg vangt op donderdag 13 januari aan in Geleen, waar de vorstin een bezoek zal brengen aan het centraal laboratorium van DSM.

Aansluitend voert zij op het hoofdkantoor in Heerlen een gesprek met de directie van DSM en wordt zij over de veelzijdige problematiek van het voormalige mijngebied voorts geïnformeerd door vertegenwoordigers van het Stadsbestuur, het Industrieschap, de Kamer van Koophandel en de Stichting Samenlevingsopbouw. Na bij DSM de lunch te hebben ge-

bruikt, vertrekt de koningin naar Beelen, Nederlands kleinste gemeente. In het gemeenschapshuis zal zij zich laten voorlichten over het wel en wee van deze plaats om vervolgens het onlangs geresiteerde kerkje van St. Laurentius te bezichtigen. In de ambtswoning van haar binnenbort af-tredende commissaris mr. dr. Ch. van Rooy brengt de vorstin ten afscheid de avond door en zal zij voorts overnachten. De volgende dag, vrijdag 14 januari, vertrekt de landvrouw naar Soestdijk.

Alvorens de provincie te verlaten, zal zij in Grubbenvorst bij Venlo een kijkje nemen in het grote veilingcomplex.

VNG: Burger begrijpt het niet

## Tweede OG-belasting niet te „verkopen“

HEERLEN - Als de voorstellen van de regering via Tweede en Eerste Kamer de eindstreep halen dan zullen mogelijk al in 1980 de provincies naast de gemeenten een onroerend-goedbelasting gaan heffen. Ook stelt het Ministerie van Binnenlandse Zaken in het al veelbesproken Wetsontwerp Reorganisatie Binnenlands Bestuur dat tegen die tijd de keuze die de gemeenten nu nog hebben inzake de grondslag voor de OGB („economische waarde“ of „oppervlakte“) wordt afgeschaft.

In een reactie op de voorstellen in het Wetsontwerp zegt een woordvoerder van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG): „Ik denk dat de burger het moeilijk zal kunnen verkroppen dat naast de gemeenten ook aan de provincies (dan 24 miniprovincies) een OGB gaan heffen. Het beperken van de keuze in grondslag moet heel vreemd over. 85% van het aantal gemeenten in Nederland heeft inmiddels gekozen voor de grondslag „economische waarde“. Dat heeft nogal wat aan taxatie en inning gekost. Maar het ontwerp moet er eerst nog eens doorkomen“.

Een woordvoerder van het Ministerie van Binnenlandse Zaken vindt de heffing van OGB voor eigenaar en gebruiker door de provincies „een volkomen „een volkomen zaak“. Hij stelt dat ook de provinciale overheid algemene dekkingsmiddelen moet hebben. „We zullen die nieuwe heffing uiteraard harmoniserend invoeren. Of er andere belastingen voor verdwijnen weet ik niet. Het moet natuurlijk nog in de Kamer“. Ten aanzien van de keuzemogelijkheid voor de grondslag deelt hij mee, dat op de lange termijn de „oppervlakte“

goedkoper zal zijn. „Niet 85% van de gemeenten heeft gekozen voor „economische waarde“ maar de verhouding is ongeveer fifty-fifty. Bij de grondslag „oppervlakte“ hoeft niet getaxeerd te worden. Alle tarieven kunnen vanuit het gemeentehuis berekend worden“.

## J. Opfergelt overleden

WIJLANDSRAD - Op 88-jarige leeftijd is in Wijlandsrade overleden de heer J.G.A. Opfergelt, van 1 mei 1929 tot 1 september 1953 burgemeester van deze plaats, in welke kwaliteit hij medeoprichter zijn vader opvolgde, en een onbetwiste autoriteit in het Limburgse boerenleven, waarop hij ongeveer een kwarteeuw in allerlei functies zijn stempel heeft gedrukt.

Zo was hij medeoprichter van de grondkamer in 1938 en ruim 20 jaar schatter voor deze grondkamer. 40 jaar lid van de provinciale veeverbeteringscommissie, voorzitter van de zwart-bonte fokveedagen, voorzitter en lid van de raad van toezicht op de melkfabriek de Mijntse en lid van de raad van toezicht op de Boerenleenbank te Eindhoven om er slechts enkele te noemen. Er kon in Limburg en Zuid-Nederland op het gebied van het boerenleven niets gebeuren of de heer Opfergelt, zelf agrariër was erbij. Koninklijke en pauselijke erekeningen werden zijn deel. De plechtige begrafenis vindt plaats vrijdagmorgen om 11 uur in de Sint Stefanuskerk te Wijlandsrade.

## Buuttefinale in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN - Donderdag 20 januari wordt in de sporthal in de Bende aan de Emmastraat in Nieuwenhagen de finale van de Limburgse Buutereedner Kampioenschappen gehouden. De kampioenschappen worden gehouden onder auspiciën van de Limburgse Vereniging van Carnavalsartiesten en georganiseerd door de Nieuwenhaagse Carnavalsvereniging Groet Nieuwenhagen. De volgorde van opkomst van de kandidaten is als volgt: Sjef Habets uit

Maastricht, Mattie Haaken uit Itteren, Harry Wolters uit Echterbosch, Hay Klaasen uit Neer en tenslotte Erna van Gerwen uit Valkenburg. De volgorde werd door loting vastgesteld. In de sporthal is plaats voor 1.600 bezoekers. De muzikale omlijsting is in handen van de Nieuwenhaagse blaaskapel De Belvaer Muzikanten. Tijdens deze carnavalsavond zal door de Limburgse Bond van Carnavalsartiesten de Toon Hermanslepenning worden uitgereikt aan de Roermondse journalist Jan Laughs.

## PROVINCIE vandaag

### Skelterbond

#### gaat eigen weg

GEELEN/HORN - De Internationale Skelterbond Limburg heeft een waarschuwend vinger opgestoken naar de overkoepelende organisatie, de Nederlandse Kart Sportraad. De Skelterbond in Limburg (ISBL) vindt dat het afgelopen moet zijn met het steeds maar verhogen van de prijzen voor startlicenties. Door het opdrijven van die prijzen moet de ISBL ook de licentieprijs en verzekeringssommen voor de leden verhogen. De ISBL houdt op zaterdag 8 januari om vier uur 's middags in café-rest. de Hornerhof in Horn de jaarvergadering. In het jaarverslag van de ISBL laat de Skelterbond weten dat ook de samenwerking met de Belgische zusterorganisatie Limburg Karting betreffende het maken van een verenigingsblad, wordt opgezegd. De ISBL moet voor het blad 2000 gulden per jaar betalen en heeft daarvoor slechts drie redactiepagina's. Het hele blad bevat 18 redactiepagina's. In de toekomst zal de ISBL zelf een blad uitbrengen. Het bestuur heeft uitgeroepen dat dat slechts 600 gulden gaat kosten.

### Ook bom in Düsseldorf

AKEN - De brandbom in het Akense Gloriatheater als protest tegen de film „Overval op Entebbe“ is gevolgd door een explosief in een bioscoop in Düsseldorf, waar de bom ook tijdig ontdekt werd. Niet uitgesloten wordt dat beide bommen door leden van dezelfde organisatie geplaatst zijn. Het onderzoek heeft nog niet tot aanhoudingen geleid.

### Moordbrigade nog niet verder

STOLBERG - De Akense moordbrigade is nog weinig verder in het onderzoek naar de moord op de zesjarige Alexander Zippler en de achtjarige Ralf Cremer uit Stolberg. Wel is een vijftienjarige jongen naar een mogelijk aandeel in de zaak gehoord. Hij is echter weer vrijgelaten. Om de zaak zo snel mogelijk op te lossen heeft het openbaar ministerie de beloning voor tips tot tienduizend Mark verhoogd.

### Korter werken bij An dex

HEERLEN - Bij het Heerlense textielbedrijf An dex is een werktijdverkort ingevoerd voor een periode van zes weken. De meeste afdelingen van het 380 man personeel tellende bedrijf zullen gedurende deze zes weken slechts vier dagen per week werken. De werktijdverkort ing is aangevraagd omdat het bedrijf een mager gevulde orderportefeuille heeft. De directie van An dex verwacht dat over zes weken weer voor de volle honderd procent in het bedrijf gewerkt kan worden.

### Limburg door mist overvallen

BEEK - De luchthaven Zuid-Limburg heeft woensdagmiddag geen extra drukte gehad doordat Schiphol door de mist dicht zat. In de loop van de namiddag werd ook de luchthaven bij Beek door de dichte mist voor vliegtuigen ontoegankelijk. Twee NLM-liniediensten moesten vanwege die mist geannuleerd worden. Twee vliegtuigen met vakantie-gangers uit Engeland en Zuid-Europa zijn woensdagmiddag van Schiphol naar de luchthaven Zuid-Limburg uitgeweken, toen de mist daar nog niet voor landingsproblemen had gezorgd.

### Limburg raakt achterop

HEERLEN - Limburg dreigt duidelijk achterop te raken zowel bij Nederland als geheel als in vergelijking met buurlanden. Dit schrijft ir. W.P. Teeuwisse, voorzitter van de Limburgse Werkgevers Vereniging (LWV) in het ondernemersblad „De Werkgever“. Volgens de heer Teeuwisse moet er daarom met grote voortvarendheid worden gewerkt aan blijvende werkgelegenheid, welvaart en welzijn voor de ruim één miljoen Limburgers.

### Jeugdvoelwacht in Limburg

HEERLEN/SITTARD - De jongeren van de voelwachtbescherming Limburg hebben onlangs een werk-groep Jeugdvoelwacht Limburg opgericht. Deze werkgroep wil diverse activiteiten op touw zetten rond het thema vogels, zoals vogelbeschermingsprojecten, excursies en kampen of dia-avonden voor jongeren. De eerste excursies worden gehouden op 15 januari bij het stuwmeer van Kerkrade (Bijeenkomst om 8.30 uur Kalkedonk te Heerlen), op 12 februari bij de Putberg (Bijeenkomst om 8.30 uur bij de kerk van Ubachsberg) en op 12 maart in het Limbrichterbos (Bijeenkomst om 8 uur bij het station Sittard). Ook worden er enkele vergaderingen gehouden, namelijk op woensdag 19 januari en op woensdag 16 februari om 20 uur in het Demhölke, Demstraat 75, Hoensbroek. De heer Eljo Pelters, Schoutenstraat 19, Munstergeleen, Tel. 04490-2164, geeft nadere inlichtingen.



Getrouwd:  
**Toine van der Leun**  
en  
**Riet Vassen**  
Roermond, 5 januari.

**CHAUFFEURS**  
gevraagd voor 's morgens  
en 's avonds  
**J. TIJSSEN**  
Heerlebaan 92, Heerlen

† Gesterkt door het Sacrament der Zieken ging heden van ons heen, in de ouderdom van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager en oom

**Piet Kusters**  
echtgenoot van  
**HENRIETTE DE VOGEL**  
Sittard: H. Kusters-de Vogel  
Best: P. Biersma-Kusters  
Kin, Stefanie  
Sittard: Ton  
Sittard: Monique  
Familie Kusters  
Familie de Vogel

Sittard, 4 januari 1977  
Burg. Schrijven 12  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 7 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart (Vragendaal), Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.  
Heden, donderdag, om 19 uur avondmis in bovengenoemde kerk.  
Bezoek rouwkegel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming en medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze geliefde broer, schoonbroer, heersom en neef

**Sjang Pisters**  
emeritus-pastoor  
betuigen wij u allen onze hartelijke dank.

Familie Pisters  
Amby-Maestricht, januari 1977  
De plechtige zeeuwskendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.

† Bedroeft, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 76 jaar, voorvader van het H. Sacrament der Zieken, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw  
**Maria Henriëta Janssen**

wed. van  
**JOHAN HUBERT JOZEF REULEN**  
Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 8 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof Hambro.

Geen condoléances.  
De overledene zal bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 7 januari a.s. om 19 uur in bovengenoemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lichtheidskliniek te Gheeremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18-19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving.  
† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend delen wij u mede dat heden gesterkt door het Sacrament der zieken van ons is heengegaan na een bedevolte begeleiding in de Paulus-schikking te Sittard op de leeftijd van 37 jaar mijn dierbare zoon

**Huib Croymans**  
Heerlen: Mevr. C. H. J. Thomas-Croymans  
Sittard: Pauwshoefting

Watervliet 1.  
Sittard, 4 januari 1977.  
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 7 januari a.s. om 13.45 uur in de kerk van Huis Watervliet te Sittard.

Voor Uw medeleven tijdens ziekte en overlijden van onze broer, schoonbroer, oom en neef

**Familie Cordewener**  
zeggen wij u hartelijk dank en hopen dat U hem met ons wilt gedenken bij de zeeuwskendienst op zondag 9 januari 1977 om 18.00 uur.

Familie Cordewener

Dankbetuiging.  
Voor de vele blijken van belangstelling onderhouden bij de ziekte en overlijden van onze broer, schoonbroer en oom

**Theo Bertholet**  
zeggen wij u allen hartelijk dank.

Familie Bertholet

De plechtige zeeuwskendienst wordt gehouden op zondag 9 januari a.s. om 11 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht, Kerkrade-West.

In plaats van kaarten.  
Voor de zeer grote belangstelling en deelneming behoeft bij het overlijden van mijn dierbare echtgenote, onze moeder en oma

**Mia Keulen**  
wilt wij u hartelijk danken. De vele condoléances, H.E. bloemen en bloemen, studee vry samenvoeging bij de begrafenis naar haar laatste rustplaats hebben diepe indruk op ons gemaakt.

F. Bongers  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, januari 1977  
Burg. van Grootvrijheid 61  
De plechtige zeeuwskendienst wordt gehouden op zondag 9 januari a.s. in de parochiekerk van St. Petrus van Aartsel, Landwehrstraat, Heerlen om 10 uur.

De plechtige zeeuwskendienst wordt gehouden op zaterdag 8 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

De plechtige zeeuwskendienst wordt gehouden op zaterdag 8 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Op 6 januari is het een jaar geleden dat mijn goede man en mijn zorgzame vader

**H. H. A. Erven**  
van ons heenging.

Wij zullen hem herdenken in een jaardienst op zondag 9 januari a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Eygelshoven.

M. Erven-van Hoesel  
André

Eygelshoven, januari 1977  
Hoofdstraat 166

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en grootvader

**Jozef Nauts**  
wilt wij u van harte dank zeggen.

E. Nauts-Steelemaans  
kinderen en kleinkinderen

Brumsum, januari 1977  
Housterstraat 21  
De plechtige zeeuwskendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari 1977 om 19 uur in de H. Gregoriuskerk te Brumsum.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en vader

**Lodewijk Jöhanus Mostert**  
zal plaatshebben op zaterdag 8 januari a.s. om 19 uur in de parochiekerk van St. Servatius te Vaesrade.

Mevrouw Mostert  
en Danny

Vaerade, januari 1977

Voor de vele blijken van belangstelling onderhouden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn goede vrouw, moeder en schoonmoeder

**Josephina Gerarda Renkens-Wijnands**  
betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

J. H. Renkens  
Jos en Lydia

Brumsum, januari 1977  
De plechtige zeeuwskendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.30 uur in de St. Gregoriuskerk te Brumsum.

In plaats van kaarten.  
Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

**Maria Helena Tummers-Gijzen**  
betuigen wij u onze hartelijke dank.

W. Tummers  
kinderen en kleinkinderen

Geele, Hegstraat 20.  
De zeeuwskendienst zal plaatshebben op zondag 9 januari om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geele.

Daar het ons onmogelijk is om iedereen persoonlijk te bedanken, wij danken de heren van de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, grootvader, broer, zwager, schoonzoon en oom

**Nelis van Lubeck**  
betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank voor het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uitdrukking gebracht, hetgeen voor ons een grote steun betekende en tevens een dankbare herinnering zal blijven.

Mevr. Th. v. Lubeck-Kemper  
kinderen en kleinkinderen

Brumsum, januari 1977.  
De plechtige zeeuwskendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 18.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Familie op de Langenberg te Brumsum.

In plaats van kaarten.  
Voor de zeer grote belangstelling en deelneming ons betoond bij ziekte van overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader en opa

**Hubert Engels**  
wilt wij u langs deze weg hartelijk danken.

De vele condoléances, H. H. missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid bij de begrafenis naar zijn laatste rustplaats hebben diepe indruk op ons gemaakt.

Mevr. H. Engels-Willem  
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, januari 1977.  
De plechtige zeeuwskendienst zal plaatsvinden op zondag 9 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Antonius Blijfscheide.

Op 7 januari is het een jaar geleden, dat mijn man, onze zorgzame vader en opa

**Jozef Smeets**  
van ons heenging.

Wij zullen hem herdenken in een jaardienst op zondag 9 januari 1977 om 10.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Nieuwenhagenbeide.

Mevr. C. Smeets-Rothmans  
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, januari 1977.  
Oranje Nassaustraat 3.

† Bestuur, erebestuur, leden en ereleden van de fanfare St. Cecilia te Wijnandrade geven met groot leedwens kennis van het overlijden van hun erevoorzitter

de heer  
**G. Opfergelt**  
Zijn warme en doordringende belangstelling in wel en wee van onze vereniging zal lang in onze herinnering blijven.

Het bestuur

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenoot, broer, behuwdbroer, oom en neef

**Gerhard Bloem**  
echtgenoot van  
**Josephina Schmeetz**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
J. Bloem-Schmeetz  
Familie Bloem  
Familie Schmeetz

Kerkrade-West, 4 januari 1977  
Geraniumstraat 6

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddeurende Bijstand te Heilust. Bijeenkomst in voorname kerk. Geen condoléances.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de kapelle ardent van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15-15 uur en van 19.15-20 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

**Dankbetuiging.**  
Voor Uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven, gebeden, H. Missen en bloemen mij betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote

**Pauline Schurgers**  
betuig ik U mijn oprechte dank.

Sittard: B. van Neer

Sittard, januari 1977.  
Roosmolenstraat 42 III.  
De plechtige zeeuwskendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard.

„De heer is mijn licht en mijn leidman, wie zou ik vrezen”.  
Psalm 27.

Heden, na het sacrament der zieken ontvangen te hebben, heeft God tot zijn heerlijkheid opgeroepen

**Zuster Maria Remigia S.N.D.**  
**Anna Alwine Berghaus**

Voormalig hoofd van de basisschool St. Jan te Heinsbroek.

Zij overleed in het provinciaalhuis te Tegelen op woensdag 5 januari 1977, op de leeftijd van 85 jaar, bij 82e van haar gelofte.

Wij bevelen onze medezuster aan in uw gebed, opdat spoedig haar eenheid met de menigvuldigheid van God, in wie zij leefde en stierf, volkomen mag zijn.

Zr. M. Elnelds S.N.D.  
Prov. overste van de zusters  
van O. L. Vrouw

Tegelen, 5 januari 1977.  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 8 januari om 10.30 uur in de kerk van het Provinciaalhuis, Venloseweg 6, Tegelen, waarna begrafenis op het kloosterkerkhof.

Bedroeft, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Mechtildis Maria Elisabeth Van Mil**  
echtgenote van  
**Johan Joseph Wetzels**

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Schaesberg: J. J. Wetzels  
Maria-Pierre Wetzels-Wetzels  
Thy en Frans Renkens-Wetzels  
Lenny Wetzels  
Jesé en Alex Cremers-Wetzels  
Familie van Mil  
Familie Wetzels  
Familie Jongen

Schaesberg, 5 januari 1977.  
Schoolstraat 38.  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 8 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenalekerk van de H. H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur. De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 7 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde dekenalekerk.

Bezoekuren chapelie-ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.00-18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

**HUWELIJKEN**

Mieke Castermans trouwt op zaterdag 8 januari met  
Wiel Kaubben om 11 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Maestricht. Beoefte van 18.30-20 uur in: Ruisel, Schiedruwe 58, Maestricht. Toek. adres: Fibrillendank 32 C, Maestricht.

† Herman Johan Zwakenberg, echtgenoot van Maria Louisa van den Hof, in de leeftijd van 85 jaar, Limmel-Maestricht, Dolmansstraat 10. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel op vrijdag 7 jan. om 11.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† Ria Frencken, echtgenote van Ber Nypels, in de leeftijd van 39 jaar. Maestricht, Busselruwe 81A. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden heden, donderdag 6 jan. om 14 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten (Malberg), waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongereweg (Ing. Javastant)

† Peter Hubertus Neelen, weduwnaar van Cornelia Simons, in de ouderdom van 88 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden heden, donderdag 6 jan. om 14.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maestricht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Te k. BOUWLIJFT, krachtsroom; betonmolen 200 liter, elektro; betonmolen 200 liter, benzine. Tel. 045-261167. x

Te k. BOKER, reu, 2 jaar, met papieren, te k. Beethovenstraat 5b, Geleen, tel. 4782. x

Te k. BOKER, reu, 2 jaar, met papieren, te k. Beethovenstraat 5b, Geleen, tel. 4782. x

Per 1 januari 1977 is de zenuwartspraktijk van G. J. H. M. Stroy gescheiden in psychiatrie en neurologie.

Zij wordt dan voortgezet door:

**N. VAN VULPEN, zenuwarts**  
uitsluitend te consulteren voor psychiatrie.

Praktijk: St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, tel. 045-456161.  
Spreekuur volgens afspraak.  
Privé: Kloosterradeplein 26, Kerkrade, tel. 045-455203

en  
**G. J. H. M. STROY, zenuwarts**  
uitsluitend te consulteren voor neurologie

Praktijk: St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, tel. 045-456161.  
Spreekuur volgens afspraak.  
Privé: Kapellaan 25, Kerkrade, tel. 045-452323.

Wij lenen u graag geld.  
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven

U krijgt in handen

U betaalt terug

Kwitscheiding bij overlijden inbegrepen tot 115.000,- voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

**Crediet Maatschappij Venlo**  
Kantoor Brumsum: Kerkstraat 294 telefoon (045) 251043 251017  
Kantoor Heerlen/Moienberg: Kerkradeweg 40 telefoon (045) 413700

**VAKANTIE**  
CARAVANSHOW van Knaus Luxe en Knaus Komfort serie. Topmerk van Duitse caravans. Vouwcaravans Trigano v.a. f. 3295,- en Andre Jamet v.a. f. 2395,- compl. ook met barmkeuken. Nu bestellen en later betalen en betalen tegen wettelijke prijzen. Te bez. in verwarmde showroom. Eigen werkplaats en atelier. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstr. 42, Heerlen-Nrd. Borden volgen sporthal Varenbeek, tel. 045-211638. x

**HUWELIJK**  
Oostenrijker, 42 jaar, zoekt net KOSTHUIS in omgev. H'broek. Br. ond. no. H 3602 L.D. Heinsbroek.

Jongeman 24 jr. schuld. gesch. zkt. jonge VROUW, evt. zelfde omstand. Br. o. nr. C 281 LD Heerlen. x

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen“ iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern“, Akerstr. 150, Heinsbroek. x

„Rodaland“ - Inkiepbeurt FOURCARAVANS. Ook leverbare als bouwpaak. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te k. VOUWCARAVAN i.g.s.t. f. 375,- Kerkrade 91 Nieuwenhagen.

Heer tussen 30 en 40 jaar met 3 kind., zoekt ser. kennism. met jonge VROUW. Br. ond. no. 3845 L.D. Geleen.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Te k. ZOMERWONINGEN in Zeeland, 6 pers. Inl. 045-254936.

Jongeman aannemer gesch. zoekt contact met Indische of Surinaamse JONGEDAME. Br. o. no. 3843 LD Geleen. x

Vrijgezel, 28 jaar, zoekt alleenst. VROUW, 1 kind geen bezw., om samen te wonen; omgev. Brumsum-Heerlen. Br. ond. no. B 2240 L.D. Brumsum.

Heer 55 jr. zkt. ser. kennism. m. degelijke VROUW met lief karakter. Br. met foto o. nr. B 281 LD Hrl. x

Heer 55 jr. zkt. ser. kennism. m. degelijke VROUW met lief karakter. Br. met foto o. nr. B 281 LD Hrl. x

Twee vrienden van 23 en 29 jr. zoeken twee leuke MEISJES van 20 t.m. 25 jr. om gezellige leuke avonden mee door te kunnen brengen. Br. o. no. H 3599 LD Heinsbroek. x

Sociëteit-ontmoeting. Beelver. v. ALLEENSTAANDE Vrijdag 7-jan. hervatting van onze wettelijke dans- en contactavonden. 20 uur. enkele nieuwe dames en heren gevr. 25-30 jr. t.b.v. de middengroep, legitimatie als alleenst. vereist. Avonturiers omn. te reflect. Live music met Frank Borro. Toegang na 22.30 uur gesloten. Alinf. 045-214608. Hotel Noordland, Markt 47, Geleen. x

Heer 60 jr. zoekt kennism. met WEDUWE van 58-60 jaar met zacht karakter en bij haar de laatste jaren door te brengen en de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. Q 280 LD Heerlen. x

Ingenieur, 42 Jahre, sportlich, schlank, dunkles Haar, sehr gutes Aussehen, sucht aus Mangel an Gelegenheit treue EHEFRAU durch Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid 1, Aachen, Haus-Heyden-Str. 52, Tel.: 09-492474642.

Ruth, 43 Jahre, Witwe, hübsch, blond, schlank, 172 cm, wünscht sich glücklicher Zukunft mit einem Mann, der auch treu ist. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid 1, Aachen, Haus-Heyden-Str. 52, Tel.: 09-492474642.

Echtpaar, 1ft. plm. 50 jaar, zoekt duo ECHTFAAR voor vriendschap, omgev. Brumsum, Heinsbroek. Br. ond. no. B 2239 L.D. Brumsum.

Jongedame zoekt leuke VRIENDIN van plm. 19 jr. liefst omgev. H'broek. Br. ond. no. H 3604 L.D. Heinsbroek.

MONA LISA Club v.a. s middags romantische sfeer Heerlenweg 3 Leyenbroek Sittard.

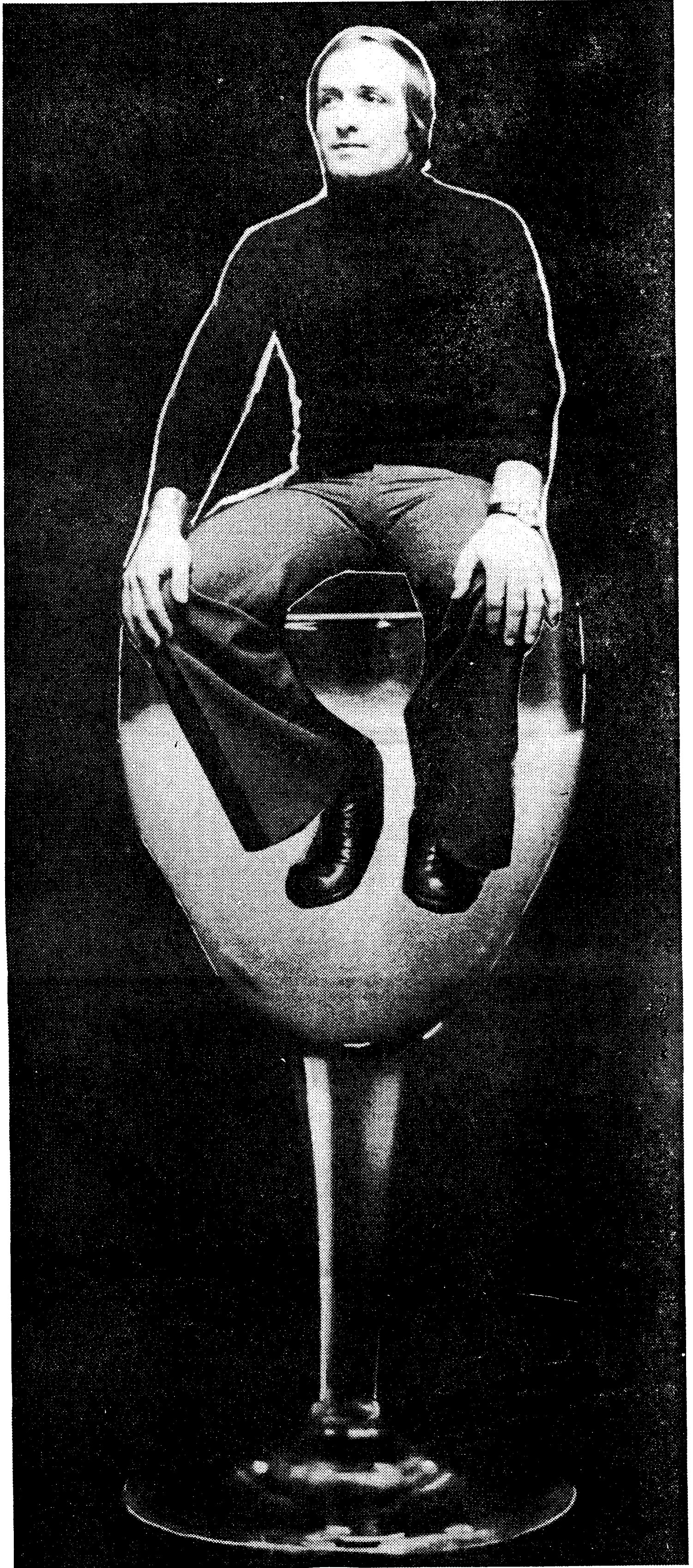
LUCKY STAR Club v.a. s middags charmante bediening. Gringelstr. 3 Heerlen

ORKEST, 8 pers., heeft nog enkele weekenden vrij voor bruiloften en partijen. Tel. 0440-727, na 18 uur.



# Roda JC-FC VVV: méér dan een derby

VENLO - Aan de vooravond van de Limburgse voetbaltopper Roda JC-FC VVV kan je gewoonweg niet om Dick Advocaat heen. Na drieëneenhalf jaar Kerkraadse hand- en spandiensten, ontplofte het krakende voetbalhuwelijk tussen trainer Bert Jacobs en Dick Advocaat. De „rechtscheiding” hing al eens eerder in de lucht, maar dankzij kien bemiddelingswerk van manager Hans Coerver werd de dreigende breuk meermaals gelijmd. Totdat Jacobs zijn aanvoerder uit de ploeg haalde en Advocaat een paar weken achtereen geconfronteerd werd met het harde hout van die grauwe wisselbank. Dat pikte de Haagse middenvelder niet en Advocaatje ging op reis. Naar Venlo, waar hij vervolgens als reddende engel door VVV-trainer Rob Baan werd begroet. Sinds de komst van Advocaat pakken de Venlonaren punten en sinds het vertrek van diezelfde Advocaat verspeelt Roda JC diezelfde punten. Toeval, wie zal het zeggen. Advocaat is geladen om zijn voormalige oefenmeester morgenmiddag voor joker te zetten. Gewoon door erg goed te voetballen. „Ik durf Jacobs best in de ogen te kijken. Kijken wat hij doet. Stel je voor dat ik de winnende goal voor VVV zou scoren. Ik ben bang dat ze me in Kerkrade dood zullen schieten”.



## DICK ADVOCaat „Het ga je goed” riep Coerver me na

VENLO - Dick Advocaat is nog steeds Roda JC'er, met dien verstande dat hij in Venlo voetbalt en derhalve daar ook zijn brood verdient. Advocaat was graag in Kerkrade gebleven. „Doodzonde dat het zo moest lopen. Door die ene man, Jacobs is zijn naam. Manager Coerver is er ziek van geweest. Hij wilde me houden, maar hij kon natuurlijk onmogelijk de trainer afvallen. Coerver had tranen in zijn ogen toen ik voor de laatste keer de poort van het Roda-stadion uitreed. „Het ga je goed, Dick” riep hij me nog na. Hij méende het. Coerver is een prachtvent. Voor mij was hij jarenlang een peetvader van het beste soort. Met hem heb ik nog steeds contact”.

Met Bert Jacobs niet meer, mogen we aannemen...

Advocaat: „Nee, wat dacht je. Het begon allemaal in die tweede helft van de wedstrijd Roda JC-Anderlecht. Ik speelde slecht, zoals nog een paar jongens. De wedstrijd daarop stond ik ernaast. Kon ik billijken, hoewel dat voor mij, als aanvoerder, een harde terechtwijzing was. Maar de weken vervolgen en Advocaat bleef op die bank zitten. Nou, dat was zo onrechtvaardig als de pest. Waarom moest ik boeten voor de fouten van de hele ploeg? Ach, ik weet het eigenlijk wel. Na die toestanden tegen Anderlecht ging het bekkie van Dickie natuurlijk weer eens open. Mag je als aanvoerder je mond opendoen? Nou, dat kan Jacobs niet hebben. Hij is de man die praten mag, de grote weldoener. De spelers moeten ja en amen knikken. Mij niet gezien hoor.

Jij was niet ziek

Tegen Hans Coerver gooidde ik eruit wat ik op dat moment op mijn lever

had. Voor hem geen probleem. Hij kan daar tegen en als gesprekspartner is hij een sterke partij. Met hem heb ik ook wel eens wat aan de knikker gehad. Ik herinner me dat ik op een dinsdag een vriendschappelijk partijtje voor Roda JC moest spelen. De dag daarop, 's woendags, meld ik me ziek. Maar op donderdag ben ik er weer om een wedstrijd te spelen. Zegt Coerver tegen mij: Dick, maak me nou niet wijs dat jij gisteren ziek was. Was ik wel, zeg ik tegen hem. Wie kan dat het best beoordelen? Toch geloofde Coerver me niet, maar dat was geen reden om die zaak niet bij te leggen. Zo iets moet toch kunnen.

Ik vind het diep treurig dat ik bij Roda JC weg ben. Noodgedwongen. Ik heb er toch een tijd gehad zeg. Altijd gezelligheid in dat zuiden. De ene keer ging je met een paar kennissen een zalig bieftukje pakken en de aangeboden pilsjes van supporters tel ik maar liever niet mee. Na de training bleef je nog even - soms langer... - hangen in Zuid-Limburg. In Venlo heb ik geen kennissen en de spelers kennen me ook maar amper. Nu stap ik na de training in mijn wagen en rij naar mijn huis in Den Haag. Je mist die sfeer, die franje van dat Kerkraadse. Vergeet niet dat ik 3½ jaar bij Roda JC heb gevoetbald. Van een knullig ploegje werd een team gesmeed dat Europacup ging spelen en in de eredivisie ging meestellen. Ik ben met Roda JC opgegroeid, Roda JC met mij. Natuurlijk is Bert Jacobs de man geweest die gedeeltelijk voor deze opwaartse lijn heeft gezorgd. Maar je hoeft geen Jacobs te heten om met het Roda-spelersmateriaal zo hoog te komen. Jacobs zei altijd maar: Jongens, niet vergeten: Roda JC is een eenvoudige ploeg. Nou, voor mij is Jacobs ook een eenvoudige trainer. Een CIOS-man, dat zegt toch genoeg dacht ik.

Motivatie

Waar Jacobs wel een kei in is? Hij motiveert je buitengewoon. Zijn babbels vlak voor de wedstrijd zijn perfect, gewogen en doordacht. Maar hij moet zich niet op het pure voetbalvlak begeven, want Jacobs heeft nooit topvoetbal gespeeld. Hij heeft niet tegen Advocaat te schreeuwen „overpakken”. Vanaf mijn zestiende speel ik betaald voetbal en dan weet je wel het een en ander. Als Sten Ziegler mee naar voren ging nam ik meteen „achter” over. Dat zag Jacobs soms niet. Dacht ik bij mezelf: wat sta ik hier eigenlijk te doen?

Rob Baan, mijn huidige trainer, is van een heel ander slag. Moderne man. We zitten op dezelfde golfengete, het klikt vanaf de eerste training. Bij Baan mag je openlijk zeggen wat je ervan vindt. Zonder represaillemaatregelen te vrez. En bij VVV lopen een paar knappe spelers rond. Ik garandeer je: als ze er in Venlo in slagen komend seizoen nog twee of drie talentvolle jongens aan te trekken, spelen we volgend seizoen even sterk als Roda JC in het begin van deze competitie. Aan

degraderen denk ik niet. Met zeven-tien wedstrijden voor de boeg moet je toch zeker vijftien punten kunnen halen? Bij VVV mis ik nog een beetje die ambiance die er in Kerkrade wel was. Stonden ze in drommen te kijken naar de training, vooral toen het lekker liep. Dat moet hier nog groeien. Maar het komt wel. Kijk maar eens als VVV thuis speelt. Een heksenketel van het beste soort.

Leuke transfer

Toen het in Kerkrade spaak liep, kwamen enkele aardige aanbiedingen. VVV was daar één van. Ik heb een zeer aantrekkelijke transfer bij geleefd, als je begrijpt wat ik bedoel. Bij Roda JC moest ik zes keer per week trainen, nu - gezien de afstand Venlo-Den Haag - maar drie keer. Komt natuurlijk ook omdat Roda JC een aantal full-profs heeft rondlopen en hier maar twee. Ik zit hier gebakken, maar echt thuisvoelen zal nog even duren”.

„Lastige jongen”

Dick Advocaat heeft de naam een lastige jongen te zijn. In ieder geval geen ja-knikker. „Ach wat. Als je in de voetballerij het tef hebt je mond open te doen ben je een onruststoker-tje.” Tien seconden later voegt de 29-jarige Hagenaar de daad bij het

Tekst: Jos van Wersch

Foto's: Jo Cober  
Dries Linssen



woord. In het spelershome van de Venlonaren ligt een bulletin waarin te lezen staat dat je voortaan met manager Huub van Aken een afspraak kunt praten. Advocaat: „Wat is dat voor onzin. Je moet toch zonder al die poespas bij zo'n man binnen kunnen stappen... zonder al dat ambtelijk gedoe. Aan dit besluit moeten we iets doen. Volgende week komt de spelersraad bijeen, die moet deze zaak maar naar voren brengen”.

Dick Advocaat, hij zegt het een paar keer, wil graag terug naar Roda JC. Niet als speler, maar bijvoorbeeld als jeugdtrainer. „Als over 2½ jaar mijn

contract bij VVV is afgelopen, zal ik wel te oud zijn om nog als speler te fungeren. Althoewel... Jacobs zal tegen die tijd wel weg zijn. Maar ik zie wel perspectief in die jeugdbegeleiding bij Roda JC. Of als assistent van het eerste. Ik heb daar vaker met Coerver over gesproken. Een beroepstrainer zal ik nooit worden. 'k Ben een beetje gek om elke dag met die spelersproblemen te worden geconfronteerd en op zo'n modderig oefenveld te buffelen. Mij niet gezien. Ik ben nu halverwege met de D-cursus en dat lijkt me in eerste instantie wel voldoende”.

Een punt pakken

Over de wedstrijd van zondagmiddag: „Roda JC moet winnen. Gelijkspel is eigenlijk een nederlaag. Denk eraan dat Jacobs die boys oppept. FC VVV moet in staat zijn een punt te pakken. Als zo iets uit tegen Feyenoord lukt, moet dat in Kerkrade zeker kunnen. Misschien gaan we wel met 3-0 de boot in. Zou ik wel verdomde spijtig vinden... Een paar weken geleden zat ik nog op de tribune bij de wedstrijd Roda JC-FC Amsterdam. Wat de Kerkraadse ploeg paraat maakte, was niet grandioos. Een paar mensen op de tribune riepen al: „Kom op Dickie, omkleden”. Ik wist niet wat ik hoorde. Toch vond ik het toen tijd worden om heel stiekem het stadion voortijdig te verlaten. Stel je voor dat Jacobs die kreten zou horen en mij prinsheerlijk op die tribune zag zitten. Ik moet er niet aan denken”.

‘Jacobs kan niet tegen  weerwoord’

‘Hans Coerver was voor mij een peetvader’



• ‘Dickie’, hier nog acterend in een Roda JC-shirt...



Meisjes  
blouses

Materiaal: flanel  
Maten: 115 t/m 170  
Kleuren: veel kleuren en  
dessins en in 5 verschil-  
lende modellen.  
Prijs: allemaal 10,-



10.-

Meisjespull-  
overs

Materiaal: acryl of velours  
Maten: 115 t/m 170  
Kleuren: veel kleuren en in  
5 verschillende modellen.  
Prijs: allemaal 10,-



10.-

Kleuter  
truitjes

Materiaal: acryl  
Maten: 86 t/m 110  
Kleuren: veel kleuren en in  
5 verschillende modellen.  
Prijs: allemaal 5,-



5.-

Overhemd met  
colpull-over

Materiaal: katoen en nylon  
Maten: 115 t/m 170  
Kleuren: veel  
Prijs: 14,- en 15,-



14.-

Kleuter  
overgooiers

Materiaal: katoen  
Maten: 86 t/m 110  
Kleuren: veel kleuren en  
dessins en in 3 verschil-  
lende uitvoeringen.  
Prijs: allemaal 10,-



10.-

Tricot kleuter  
pyjama

Materiaal: ham, geruwde  
Maten: 90 t/m 116 katoen  
Kleuren: veel kleuren  
en dessins  
Prijs: allemaal 9,-



9.-

HEMA

HEMA

HEMA

HEMA

4-5303-6-1

Te koop renaissance EET-  
KAMER, prijs f 1700,-  
na 18 u. 00-3287446063 (B) x

Stalen SLAAPKAMER, 2-  
pers. ledikant, 2 bedspres-  
sen, schakel gordijnen rails.  
Pr. Christiaanlaan 25 Valkenburg

ANTIEK. Kom kijken do-  
vr., zat. Groenst. 107 Ge-  
leen, doordlopend geopend  
Kerkstr. 33, Sweikhuisen  
(900 mtr vanaf ziekenhuis  
Geleen) x

Te k. KINDERWAG, beige-  
bruin. Lambrmontstraat 4,  
Schaesberg. x

Te k. Bocaal GASHAARD  
10.000 kcal. Elna bijzet-  
kachel en zascovector voor  
Kouenderstr 165 H'broek x

Te k. 4 antieke Mechelse  
STOELEN, tafels oek  
apart. Of de Roskamp 11  
Ergelshoven, na 5 uur x

Te k. antiek 2-pers. SLAAP-  
KAMER, Lodewijkst. koop-  
je, f 975,- Burg. v.d. Kroon-  
straat 4, Hoensbroek, telef.  
201446

Te k. modern WANDMEU-  
BEL m. ingeb. verlichting  
f 500,-. Tel. 045-217790.

Ongelooflijke koopjes: mo-  
haire BANKSTEL f 395,-  
mass. eiken bankstel f 995,-  
Pr. eethok f 195,- wand-  
meubels f 95,- f 145,- f 195,-  
t in salonkast samen met  
stereo radio f 395,- gasfor-  
nuis f 125,- pr. gashaard  
f 195,- clubs, 2-zits bankjes  
in echt leer en stof, radio-  
en -meubels, hoekbank-  
stellen, enz. Ook inruil op  
meubels mogel. Pieterstr. 9  
Geleen, tel. 45096 x

Te k. rustieke HUISBAR  
Peter Schunckstr. 204 Heer-  
enbaan, tel. 045-412636

Te k. compl. OPEN HAARD  
schoorsteenornament en  
damesbroefjes. Molenweg 3  
Schaesberg, na 18 uur x

Te k. TRIMPIETTS, nieuw,  
40 versn., 1x gebr. Zien is  
koop. f 200,- tel. 045-211560.

Te k. BANKSTEL, eethok en  
kinderwaggen kl. rood  
Europalaan 759 Brunssum,  
tel. 045-265659.

Koopje: BANKSTEL i.g.st.  
voor weinig geld. Venweg  
109, Brunssum, telef. 045-  
265659.

Te huur gem. ZIT-SLAAP-  
KAMER m. c.v., douche,  
tel. ap. gang, met en zon-  
der pensioen. Nieuwstraat 181  
Kerkrade-Holz. x

Wij verhuren GELUIDS-  
INSTALLATIES, ook mo-  
biele. Haltronice, H'broek. x

KAMER te k. met volpen-  
sioen. Nieuwstraat 106, Kerkrade. x

Te k. gem. ZIT-SLAAPKA-  
MERS met c.v. en alle com-  
fort in denr van Geleen. Agnes  
Printheagenstr. 25 Geleen, na  
12.00 uur. x

Gevr. een SPUIWER voor  
Staalbedrijf Staadno, Nij-  
verheidsweg 1, Geleen, tel.  
40660.

BARDAMES gevr., interio-  
mogelijk. Pergola Bar  
Schelsberg 167, Heerleen, tel.  
045-719302.

Groot uitzienende GASTVOR-  
WEN gevr. voor club meubel  
Sanna. Breulingstr. 18 -  
Maasricht, tel. 043-16981. x

Gevr. voor direct leuk uitzien  
BARDAMES voor de mid-  
dag en de avonduren. Voor  
U dames goede tegemoet-  
komsten. Wij zijn geopene  
van 16 uur tot 's nachts 3  
uur. Bar Oud Heelbroek  
61, Nuth, tel. 0447-1829. x

Dogel. HULP in de huishou-  
de gevr. voor 2x 3 uur p. wk.  
Dien. Nicolaeystraat. 2, Heer-  
leen, tel. 045-715924.

Gevr. ZANGER(ES) met bij-  
z. instr. Schoolstr. 42 Scha-  
esberg, na 17 uur x

Leuke BARDAME gevr. Za-  
te en zo vrij. Vervoor aanwe-  
zen. vanaf jan. Tel. 045-255763.

BARDAMES gevr., zaterdag  
en zondag vrij. Halen er-  
brengen. Telef. 045-218107  
vóór 12 uur. x

Met spoed gevr. WEEKEND  
KAPSTER, ook evt. gehu-  
we Kapalon Vaassen, Maar 9  
Jabeek, tel. 04492-2609.

BUFFETMEISJE gevr. voor  
de dagdienst en 1 but-  
fetmeisje voor de nacht-  
dienst. Tel. 04492-2600 x

Met spoed gevr. BASSIST  
ZANGER voor dansorkest  
Tel. 043-717515.

Grand Hotel Heerleen vraag-  
voor spoedige indienst-  
LEER. KELNER, 18 jr

Leuke BUFFETJUFVROUW  
gevr. v. zat. Dancding Mij  
Heerenweg 241, Heerleen  
tel. 043-213350.

Erik B.V. Dakafwerking  
Terwerweg 11 Heerleen  
tel. 213852 vraagt voor di-  
rekt owaren METSELAAR  
voor het vernieuwen van  
schoorstenen, goed loon. x

Gevr. nette WERKSTER v.  
en halve dag per week  
Br. o. K 280 LD Hrl

Allround AUTOMONTEUR  
gevr. Zonder evr onnodig  
te soll. Akkerstr. 132, Hoens-  
broek. x

TAXICHAUFFEURS gevr.  
Melden na 18 uur Hofstra-  
tussen no. 16 en 18, Nieuw-  
Einde. Tevens poetser gevr.  
voor enkele dagen p. wk. x

HORLOGEMAKER gevr.  
zitswerk omgev. Heerleen-  
Maasricht. Brief ond. nr.  
N 6798 LD N'hagen. x

PERSOON(EN) als behet-  
der, event. w.a.o. en/of ge-  
pens., voor kamerverhuur  
aanv. v. vrij wonen p.  
vergoeding. werkster aanw.  
Postbus 2887 Heerleen. x

Allround metselaar-tegel-  
zetter zoekt. W.B. B.  
n. nr. K 4509 LD Kerkrade.

MEISJE, 19 jaar, met erv.

TE KOOP AANGEB		TE K OP SLAGRUIMTEN		ANTIEK van part. 8 eik.		Voor gebr. NAAMACH		RIJWIEL CASH & CARRY		Eiken MEUBELN	
Eiken MEUBELN grote voorraad. U slaagt altijd vanwege de prijs en kwaliteit en tot de hoogste waarde terug voor Uw oude meubels. Tel. 045-416598.		Zw.-wit TELEVISIES div merken zoals Philips, Blaupunkt, van 50-75 cm. (Radio Frank BV Bokst. 33, Heerleerheide. Tel. 213432. x		Te k 300 Tules de Nord PANNEN, 500 oudhoil pannen rode, partij kortere eiken balkjes (oud eiken), 500 rode muldepannen. Sloopbedrijf Joep Vanhommerig, Hereweg 10, Nieuwenhagen. tel. 045-314114. x		NES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerleer Met garantie en evt gespr betaling		Uw kind een plezier! Voor alle leeftijden is er keus genoeg, bv. kleurferties 13750, Velamos kinderfiets 36 jaar f 95,-, 3-6 jaar f 99,-, etc., hennep v. 170. U blijft rijder! Rijwiel Cash & Carry Akster 182, Hoensbroek: Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. - Maandag gesloten		Eiken MEUBELN, grote voorraad, direct af fabriek bestel goedkoop. Inruil e financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geelen. tel. 43412.	
Uw oude meubels zijn veel geld waard als U deze inruilt! U slaagt altijd in een van onze Cash and Carry meubelbedrijven. Vraag gratis huisbezoek om de waarde van uw meubels te schatten. Tel. 045-416598.		KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf 395,-. Radio Frank BV, Bokst. 33, Heerleerheide, telefoon 213432		Te k. Faber GASHAARD met kolenvuur Ruydaalstr. 34, Heerleer, tel. 713080. x		ORGELS en alle muziekinst. Ook occas Stalmec Music H'broek, tel. 214233 v. v. 170. U blijft rijder!		Eiken MEUBELN, grote voorraad, direct af fabriek bestel goedkoop. Inruil e financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geelen. tel. 43412.		BRUIDSJAAPON, mt. 36-38 lange mouw en lange sleep. Tel. 04405-1319.	
Cash and Carry meubelbedrijven in massief en gelooft eiken, moderne en klassieke meubelen en toch veel geld terug voor Uw oude MEUBELS. Tel. 045-416598.		Te k. al. schuifdeuren, kompr. met glas, totale afm. 2x3 mtr. af te leveren half jan. tot Xmas singel 41. Heerleer, tel. 045-412353		Te k. KLEURENTELEVISIE grote sortering o.a. Blaupunkt, tiptronic z.g.a.n., Philips 66 cm voltrastor teruggenomen van bank f 1000,-. Philips 66 cm electr f 495,-. zw. wit t.v. Blaupunkt voltrastor z.g.a.n. Grundig Kleuren t.v., z. mool f 600,- zw. wit t.v. pr. spelend m. gar f 50,-. f 75,- f 85,-		Antieke SLAAPKAM, compleet met marmeren bladen en spiegels f 400,-, tapijt, Meubels, stoelen. Akster 170, Kerkrade-W. tel. 045-412735.		Te k. Etna GASOVEN 75 heurfiets 1 jr. f 125, bromfiets 2 jr. Vespa Ciao f 250. Eumig filmprojector f 200. Halina filmcamera f 150. Polaroid kleurencamera met tas f 425,-. Stadhouderstraten 12 uur. Tel. 04405-2310.		Te k. Oosthoek ENCYCLOPEDIA, Amstenraderweg 75, Hoensbroek, tel. 045-216033. Te bevr. na 13.00 uur.	
Te k. FRUITRE. Tel. 046-211952.		Te k. uw omstandigheden AQUARIUM m. inh., 150x30x50 Pruis in overles. Putstraat 31, Schaesberg. x		Te k. prachtige GASHAARD huisestomel en gevelkachel Kerkr. 33, Waubach.		Te koop PIANO V-rprijs f 1250,- de Mulder 18 Welten, tel. 045-110362.		Te k. GASHAARD en gevelkachel. Achterstr 16 Heerleer. x		Te k. div. MOTOREN, 1 p.k. 1/4 p.k., 220 Volt. J. Braam Berkeplein 61, tel. 1362. Valkenburg.	
Te k. EETHOEK en ijkstcombi - oven. Eynattenstr. 2, Schaesberg.		Te k. uw omstandigheden AQUARIUM m. inh., 150x30x50 Pruis in overles. Putstraat 31, Schaesberg. x		Te k. VLOERBEDEKKING 700x370, z.g.a.n., br. wit f 300,-. M. Koenenstraat 3, Schaesberg na 18 uur.		Te k. DROOGTROMMEL Creda f 150,- autoradio m. ant. FM, MW f 60,-. Struversstr. 72, Kerkrade-W.		Te k. GASHAARD en gevelkachel. Achterstr 16 Heerleer. x		Te k. div. MOTOREN, 1 p.k. 1/4 p.k., 220 Volt. J. Braam Berkeplein 61, tel. 1362. Valkenburg.	
Te k. PIANO Rect. Thijssenstr. 27, Moereld-Geulst. tel. 04402-1723.		ELECTROFLEX de Luxe 2 jaar oud f 3000,-. Bouwbergstr. 44. Brunnsum. telef. 254404.		Te k. VLOERBEDEKKING 700x370, z.g.a.n., br. wit f 300,-. M. Koenenstraat 3, Schaesberg na 18 uur.		Te k. DROOGTROMMEL Creda f 150,- autoradio m. ant. FM, MW f 60,-. Struversstr. 72, Kerkrade-W.		Te k. GASHAARD en gevelkachel. Achterstr 16 Heerleer. x		Te k. div. MOTOREN, 1 p.k. 1/4 p.k., 220 Volt. J. Braam Berkeplein 61, tel. 1362. Valkenburg.	
Te k. TUNER, versterker (2x 10 W), 2 boxen (elk 10 W) en draaitafel, tevens 2 voltrastor stoelen. Hamstr 185, Gracht, Kerkrade-West na 5 uur.		Te k. uw omstandigheden AQUARIUM m. inh., 150x30x50 Pruis in overles. Putstraat 31, Schaesberg. x		Te k. VLOERBEDEKKING 700x370, z.g.a.n., br. wit f 300,-. M. Koenenstraat 3, Schaesberg na 18 uur.		Te k. DROOGTROMMEL Creda f 150,- autoradio m. ant. FM, MW f 60,-. Struversstr. 72, Kerkrade-W.		Te k. GASHAARD en gevelkachel. Achterstr 16 Heerleer. x		Te k. div. MOTOREN, 1 p.k. 1/4 p.k., 220 Volt. J. Braam Berkeplein 61, tel. 1362. Valkenburg.	
Muntten- en POSTZEGEL-RUBBEURS zondag 9 jan. Rodahl, Kerkdr. Inl. tel. 045-310025, geopend van 10 tot uur.		Te k. uw omstandigheden AQUARIUM m. inh., 150x30x50 Pruis in overles. Putstraat 31, Schaesberg. x		Te k. VLOERBEDEKKING 700x370, z.g.a.n., br. wit f 300,-. M. Koenenstraat 3, Schaesberg na 18 uur.		Te k. DROOGTROMMEL Creda f 150,- autoradio m. ant. FM, MW f 60,-. Struversstr. 72, Kerkrade-W.		Te k. GASHAARD en gevelkachel. Achterstr 16 Heerleer. x		Te k. div. MOTOREN, 1 p.k. 1/4 p.k., 220 Volt. J. Braam Berkeplein 61, tel. 1362. Valkenburg.	
Te k. TUNER, versterker (2x 10 W), 2 boxen (elk 10 W) en draaitafel, tevens 2 voltrastor stoelen. Hamstr 185, Gracht, Kerkrade-West na 5 uur.		Te k. uw omstandigheden AQUARIUM m. inh., 150x30x50 Pruis in overles. Putstraat 31, Schaesberg. x		Te k. VLOERBEDEKKING 700x370, z.g.a.n., br. wit f 300,-. M. Koenenstraat 3, Schaesberg na 18 uur.		Te k. DROOGTROMMEL Creda f 150,- autoradio m. ant. FM, MW f 60,-. Struversstr. 72, Kerkrade-W.		Te k. GASHAARD en gevelkachel. Achterstr 16 Heerleer. x		Te k. div. MOTOREN, 1 p.k. 1	



*Blijvend laag.. in prijs!*



# MERKBAAR GOEDKOPER

<b>Nesquick</b> 400 gram 350 <b>289</b>	<b>Venda groente- of kippesoep</b> 4-bordenblik 98 <b>89</b>	<b>Coca Cola</b> literfles 132 <b>109</b>	<b>Z.N.Z. gesneden jonge kaas</b> ca 170 gram 169 <b>159</b>	<b>Smith's Ringlings</b> zak 100 <b>89</b>	<b>Persil</b> draagkarton 6 <b>109</b>
<b>v. Nelle theebuiltjes</b> engelse melange 119 <b>112</b>	<b>Venda piccalilly</b> 1/3 pot 98 <b>89</b>	<b>Venda limonadesiroop</b> 4 smaken fles à 0,6 liter 149 <b>135</b>	<b>Karnemelk</b> 1 liter 97 <b>92</b>	<b>Venda chips</b> zout zak Nu <b>98</b>	<b>Prodent tandpasta</b> 10 tubes 2050710 <b>109</b>
<b>Venda koffiemelk</b> literfles 229 <b>189</b>	<b>Remia fritessaus</b> emmertje à 600 gram 269 <b>239</b>	<b>Hero sinas</b> literfles 98 <b>85</b>	<b>Foetsie - Ba</b> pak à 4 1/2 kilo 559 <b>475</b>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <b>DE VLEESCHHOUWERS</b> uw ouderwetse slager </div>  <p>Geldig t/m woensdag a.s.</p> <p><b>8 SOORTEN KWALITEIT</b> <b>TWEDE 500 GRAM HALVE</b></p>	
<b>Venda mixed chocolade hagel</b> 500 gram 260 <b>240</b>	<b>Star tomatenketchup</b> 340 gram 137 <b>120</b>	<b>Grolsch bier</b> beugelfles à 0,45 ltr. 82 <b>69</b>	<b>Whiskas vlees met konijn-of lever</b> 178 <b>159</b>		
<b>Venda beschuit</b> 2 rollen 140 <b>129</b>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>KG</b> gemalen koffie 500 gram <b>739</b> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>Van Nelle PRISMA</b> gemalen koffie 250 gram <b>395</b> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>NIEMEYER</b> gemalen koffie 250 gram <b>370</b> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>VENDA</b> gemalen koffie roodmerk 250 gram <b>389</b> </div> </div>				
<b>Wasa knäckebröd</b> boerenbruin 138 <b>119</b>				<b>H.O. haverhout</b> 500 gram 119 <b>109</b>	<b>Calvé pindasatésaus</b> pot à 190 gram 228 <b>198</b>
<b>Koopmans eierpannekoekmix</b> 400 gram 160 <b>145</b>	<b>Italiaanse spaghetti</b> 500 gram 110 <b>98</b>	<b>Fancy Keta zalm</b> 1/2 blik Nu <b>285</b>	<b>Gonzalez Byass sherry</b> amontillado, fino of oloroso 675 <b>595</b>	<b>Victoria Chokwi</b> rol à 30 stuks 175 <b>159</b>	<b>Varkensfi</b> lenderolla 500 gram 7.90 tweede 500 gram <b>130</b>
<b>Pelmolen spliterwt</b> 500 gram 135 <b>125</b>	<b>Heinz bruine bonen- of capucijnerschotel</b> blik à 440 gram 159 <b>149</b>	<b>Venda halvarine</b> kuipje à 250 gram 47 <b>42</b>	<b>Venda sprits</b> pak à 10 stuks 115 <b>85</b>	<b>Vencó gemengde zachte drop</b> 500 gram 400 <b>295</b>	<b>Saucijzen of fijne verse worst</b> 500 gram 3.60 tweede 500 gram <b>180</b>
<b>Olvarit fruit</b> diverse smaken per potje 108 <b>99</b>	<b>Venda appelmoes</b> groenband 1/1 blik Nu <b>89</b>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>KASSAKOORJE</b> Venda sprits pak à 10 stuks 115 <b>85</b> </div>		<b>Calvé gemengde borrelnootjes</b> zak à 235 gram 233 <b>215</b>	<b>Gehakt h.</b> 500 gram 3.60 tweede 500 gram <b>180</b>
<b>Knor groente- of kippesoep</b> per pakje 82 <b>69</b>	<b>Venda tuinbonen</b> fijn, wit 3/4 pot 198 <b>179</b>			<b>Blancke varkensfrikandeau</b> 500 gram 7.- tweede 500 gram <b>350</b>	<b>Malse sch</b> karbonad 500 gram 5.- tweede 500 gram <b>350</b>

**VROOM DREES**

**Aankopen boven een bedrag van f 50,- kunt u gratis thuis laten bezorgen.**

Heerlen. Tel. 218940. x

Net BUFFETMEISJE gevraagd  
geen animerwerk, in leuk  
café. Wyenweg 113, Tree  
beek. x

Gevr. 2 DAMES voor he  
schoonhouden van kantore  
een namiddag in de wee  
tussen 4 en 7 uur. Kantore  
te Geleen Rijksweg Z. 170  
en 170B. Tevens zich op  
adres te melden tussen 9  
17 uur dagelijks, beh. zater  
dag. x

Gevr. vaskbekwame TEGEL  
ZETTERS en halfwas. J  
Vrouwenraets. Ond. Puth 5  
Puth-Schinnen. Tel. 04493  
1360. x

TAXICHAUFFEURS gevraagd  
Akerstr. 132, H'broek. x

POSTAGENTE gevraagd vo  
4 halve dagen p. wk. MAVO  
vereist. Br. ond. no. S 2 LL  
Sittard. x

Gevr. net WINKELMEISJE  
en hulp in de huish., 5  
daagse werkw. week. Slagter  
Giesen, Akerstraat Nrd. 18  
Hoensbroek. x

Leuke BARDAMES gevraagd  
van 14-20 uur. Palamino Ba  
Hommerterweg 5, H'broek  
t.o. De Tros, tel. 04446-1900 x

Goed uitzien GASTVROU  
WEN gevraagd voor besloten  
club in Maastricht. Telef  
043-50785. x

Met spoed gevraagd energieke  
(lft. p.m. 19 jaar) DAMES  
KAPPER, tev. leerl. kapster  
gevr. 'Br. ond. no. G 3844  
L.D. Geleen. x

Exclusieve Bar vr. MEISJE  
JE voor middag en avond  
dienst. Vervoer aanwezig  
intern mogelijk. Tel. 045  
717240. x

Gevr. AUTOSPUITER of  
halfwas en autoplaatwerker  
hoog loon. L. Niks, Hilles  
hagerweg 57 Mechelen. x

Charm. BARDAMES gevraagd  
liefst boven 25 jaar. Tel.  
04754-1610. x

Dancing Nightclub Moren-  
hoek vraagt leuke BUFFET  
JUFFROU voor vrijdag  
en zaterdags. Aanm. tel.  
411394, Heerlen. x

Met spoed gevraagd CASSIERE  
met enige ervaring, 5-daag-  
se werkw. week. Dagelijks aan-  
melden bij Spar Supermarkt  
P. Klinkers, Winkelcentrum,  
Limbrichterveld te Sittard.  
tel. 04490-9875. x

WERKSTER gevraagd 2-3 mo-  
gens per week. Mevr. Kor-  
lenburg, Leenderkapelweg  
8, Schaesberg, tel. 045-  
913135. x

Gevr. voor Duitsland 4 goe-  
de TIMMERLIEDEN of  
houtbewerker voor ophan-  
gen van deuren en kozijnen  
stellen omg. Remscheid.  
iedere dag thuis goede voor-  
zieningen en loon, bel naar  
Fa. H. Toelen, tel. 04130-  
36554. x

Gevraagd BUFFETMIDJAL in  
Cafeteria zowel mals als vri-  
Cafeteria het Sjaefke, Mo-  
lenbeekstr 10 Sittard. x

BARMAN gevraagd voor  
bruin café in de binnenstad  
van Heerlen. Horeca diploma  
niet noodzakelijk. Br. o. nr.  
F 280 IJD. Heerlen. x











# Jan van Beveren: ik neem altijd een eigen standpunt in „Oranje hoeft niet zo nodig”

Van onze medewerker  
HARRY HESSELIJN

DEURNE – „Jammer, maar het is me niet gelukt. Alles heb ik eraan gedaan om nu juist dat te voorkomen en toch weet ik precies hoe ik overkom bij de mensen, als een eigengereide klootzak, een zeikerdje. Nee, ik heb niet opzettelijk geprobeerd door een bepaalde houding in een goed blaadje te komen bij het publiek, maar ik heb vaak gemerkt dat over iemand een volkomen verkeerde indruk bestaat door dingen die hijzelf niet in de hand heeft gehad. Dat gevaar heb ik onderkend, maar ik heb er niet aan kunnen ontkomen. Ik neem altijd een eigen standpunt in, ik praat niet met de massa mee, dat is het waarschijnlijk. Ik weet dat velen een verkeerde indruk van mij hebben, maar ik kan er niks aan doen”.

Aan een van de garagedeuren van zijn uiterst comfortabele bungalow in het Brabantse Deurne is een beschilderd bord bevestigd: „Oosterse tapijten, Jan van Beveren”. Wel iets anders dus dan een sigarenzaak, café, sportwinkel, bi-stro of slijterij, waar we in de voetbalbranche al aan gewend waren geraakt. Het is de binnenkort startende – zakelijke aanloop van Jan van Beveren naar de periode na zijn voetbalcarrière, die ten minste nog tot 1980 gewaarborgd is bij PSV.

„Die tapijten, daar zie ik mijn toekomst in. De handel heeft me altijd al erg getrokken. In Rotterdam heb ik het een tijdje in de journalistiek geprobeerd. Dat was moeilijk te combineren met het voetballen. Weet je, het liefst zou ik op de markt staan. Mensen naar je toe halen en proberen een leuk artikel aan de man te brengen. Maar marktkoopman, nee, dat kan ik niet maken”.

Pas na de jaarwisseling wordt hij weer bij PSV, zijn werkgever, verwacht. De problemen waarmee de tweevoudige

landkampioen worstelt, zullen hem in de twee weken durende kerstvakantie echter nauwelijks loslaten. Hij voelt zich er te veel bij betrokken. Van Beveren permittent zich meer sigaretten dan gewoonlijk. „Het kan nu even. Roken is voor mij een kwestie van afreageren”. Ook zijn nagels blijken danig de dupe te zijn geworden van zijn nervositeit. „Ik kom er nooit meer vanaf”, zegt hij, intussen een blik werpend op zijn afgekloven nagels. Bij hoge uitzondering vindt het gesprek plaats in huiselijke kring, maar van Beveren verzoekt dringend niet uit te weiden over het interieur en andere eventuele privédingen. „Het voetballen houd ik strikt gescheiden van mijn privéleven. Er wordt hier thuis ook niet veel over voetbal gesproken”.

Zonder terughoudendheid gaat hij uitvoerig in op de onderwerpen die hem worden voorgelegd. PSV, het Nederlands elftal en zijn eigen beleving van het voetbal staan centraal, hoewel ze alle drie ten nauwste met elkaar zijn verweven.

## Gebeurd

Na de afgang in Alkmaar is voor de titelverdediger definitief het doek gevallen, zo er nog hoop was op een triomf in de nationale voetbalcom-

petitie. Van Beveren: „Het was heel erg, we zijn helemaal weggespeeld door AZ. Het is nu wel gebeurd. Ik had gehoopt dat na de goede wedstrijd tegen Haarlem het zelfvertrouwen weer wat zou terugkomen, maar het is een incidentele opleving geweest. Er is niets wat het seizoen voor ons nog kan goedmaken. Ja, we zitten nog in de beker, maar er is geen enkele basis die het vertrouwen geeft dat het daarin wel goed zal gaan”.

„Het is toch ergens onverklaarbaar. Je kunt je net zo goed afvragen waarom Twente zo laag staat en waarom Roda en Utrecht het zo goed doen. Aan de andere kant kun je duizend en één factoren aanwijzen voor onze slechte prestaties. De blessures in het begin, de zware wedstrijden in de voorbereiding op het seizoen. Toen draaide het al niet, de terugval diende zich al aan. Aanvankelijk werd nog gedacht ach, het komt wel. Maar het leidde tot een soort wisselwerking. De spelers die hersteld waren, kwamen in een ploeg terecht die verkrampt voetbalde, en zaktten ook weg. Tegen Eindhoven ging het eerst goed, we kwamen met 2-0 voor, maar ze kwamen tot 2-2 terug. Dat veroorzaakte een schrikreactie. Tegen Den Haag konden we het thuis niet maken en de wedstrijden tegen De Graafschap en Fortuna SC, voor de beker, waren het absolute dieptepunt. Die waren ontstellend slecht”.

## Aankopen

„Er werd gesproken over nieuwe aankopen. Voor welke plaatsen versterking het meest urgent is? Zoals het er momenteel voorstaat, kun je het hele elftal wel vervangen, want iedereen deelt in de malaise. Na de wedstrijd tegen AZ is nogal afgegeven op de achterhoede. Er vielen inderdaad grote gaten, maar het is in eerste instantie misgegaan, omdat



we aanvullend niet voor gevaar kunnen zorgen.

De achterhoedespelers zijn zich er daarom meer mee gaan bemoeien. De dadendrang van achteren is er wel, maar op hetzelfde moment worden we door de tegenstander overlopen. Die duiken nu ineens op de verdediging af, die het vorig jaar met dezelfde mensen de minste goals tegen had. Maar toen durfde niemand ons echt aan te vallen, wie dat deed, was verloren. Het resultaat is nu dat iedere tegenstander frank en vrij tegen ons aanvalt”.

„Het succes is nu maar kort achter de rug en daarom komen de problemen van nu zo hard aan. Ik ben van nature een in zichzelf gekeerd mens. Ik wil graag persoonlijk de triomfen vieren en alleen de teleurstelling verwerken. Daarom ben ik ook keeper geworden, al had tennis me nog meer geleken. Maar voet-

ballen kan ik niet. Op een beetje niveau ben ik een zwakkeling”.

„Mijn gevoelens zijn sterk onderhevig aan de prestaties. Ik ben trouwens toch al een gevoelig type, wat sentimenteel. Als keeper moet je een beetje hebben. Dat geldt ook voor een linksbuiten. We zijn allemaal zenuwlijders, net springpoppetjes. Als ik terugdenk aan wat ik zoal heb beleefd, moet je toch wel gek zijn om in die goal te gaan staan. Hoe vaak ik het ook met plezier gedaan heb, ik vind het een klote-beroep. Dat ik keeper heb willen worden, kan ik vaak niet begrijpen. Het meest boerds is de afwachtende houding die je moet aannemen. Als speler kun je iets doen, harder gaan werken. Ik sta daar maar werkloos en wanneer ik van de drie ballen er twee om de oren krijg, denk ik: wat een rotvak, wat een rotvak. En andere keer deel je in de vreugde als er niets te doen is geweest. Je krijgt geen bal en wilt met 5-0 waar je niets aan gedaan hebt. Een idioot gevoel geeft dat”.

## Incasseren

Niet alleen mentaal, ook lichamelijk heeft Jan van Beveren door de jaren heen behoorlijk wat moeten incasseren. Hij laat een flink litteken op zijn rechteronderbeen zien. „Het is nu mooi genezen. Het was een eng gezicht, je kon achter het bot kijken”, is zijn uitleg. Te scherpe noppen onder de schoenen moeten de oorzaak zijn geweest. Van Beveren: „Alleen in in-

ternationale wedstrijden is er controle op het schoeisel, in de Nederlandse competitie helaas niet”.

Verder somt de doelman zonder nadenken een reeks verwondingen op, die hem voor korte of langere tijd hebben gekweld. Zoals twee gaten in het hoofd, een gebroken duim, drie liesoperaties binnen acht maanden en de verwijdering van een botje uit een voet. Een jaar of vijf geleden scheurde zijn tong vrijwel geheel doormidden. In een poging de bal weg te stempelen, kreeg hij een harde elleboog-tik onder de kin, waardoor zijn tanden, met de tong ertussen, op elkaar sloegen. In de rust werd de wond genaaid, met propjes watten in de mond speelde van Beveren de wedstrijd gewoon uit.

## Geen revanche

Ik neem geen revanche op iemand die mij geraakt heeft. Het is mischien stom, niet professioneel zoals dat tegenwoordig heet, maar ik kan het doodeenvoudig niet. Ik loop hierdoor het risico dat de aanvallers geen ontzag voor mij hebben. Je moet het kunnen, iemand hard aanpakken. Bij mij zit dat er niet in. Ik breng alles terug op die ene gedachte: voetbal willen de mensen zien en geen oorlog. Real Madrid en Ajax in grote tijd, daarvan hebben de mensen toch het meest genoten”.

Drie opeenvolgende operaties in de liesreek hielen hem een jaar uit de rust. Het kostte hem tevens een plaats in de WK-selectie van Rinus Michels. Het was evenwel slechts een van de keren dat zijn naam – ook die van ploeggenoot Willy van der Kuylen – in Oranjekringen veel stof deed opwaaien.

Jan van Beveren vertelt. „Voor de WK wilde Michels me testen in een vriendschappelijke wedstrijd tegen HSV. Bij het uit bed stappen, had ik 's morgens mijn been nog op moeten tillen. Spelen was onmogelijk. Michels zei: het moet toch, want ik wil weten wat je kunt. Daarop heb ik de knoop doorgehakt en trok me terug. Het is in alle eerlijkheid gezegd. Ik achtte mijzelf niet in staat te geven wat ik had. Iedereen, Cruyff inclusief, riep toen „Zeikerd”, maar daar had ik maling aan. Het kon gewoon niet”.

„Het grote struikelblok lag het vorig jaar in Polen bij de EK- kwalificatiewedstrijd. Ik heb toen niemand persoonlijk aangevallen, dat doe ik nooit en te nimmer, maar uit teleurstelling over de belabberde organisatie rond het elftal heb ik enkele opmerkingen geplaatst. Iedereen heeft gezien dat er veel mis was, maar de aanwezige persmensen lieten mij als sprokkelis fungeren. De kranten die om welke reden dan ook niet hun eigen mening saven, heb ik later, toen de affaire een vervolg kreeg, geweigerd te woord te staan. Het enige kloterige voor mij was dat ik ook slecht had gespeeld in Polen, maar waarom zou ik daarom mond-dood gemaakt moeten worden”.

„Er is toen en bloc door de spelersgroep gezegd: die moet eruit. Daarna kwam dat gesprek in Zeist, vlak voor de thuiswedstrijd tegen Polen. Van tevoren is Knobel hier bij me thuis geweest om met Willy van der Kuylen en mij te praten. Wij zagen geen heil in een gesprek met de selectie. Ons standpunt was, als de spelers vinden

dat wij eruit moeten, blijven we wel weg. Knobel heeft toen laten blijken ons te zullen steunen, maar in Zeist liet hij ons verrekken.

## Vete

„Er kwam veel meer te voorschijn. We zijn bijna op de vuist gegaan, omdat de vete tussen het Westen en Zuiden weer opblaasde. Ik had geen zin om daarmee door te gaan en toen zijn Willy en ik opgestapt. Als we dat niet hadden gedaan, zouden de anderen zijn vertrokken en waren we helemaal de gebeten honden geweest. We hebben toen een belangrijke fout gemaakt: we hadden een persconferentie moeten geven om ons standpunt naar voren te brengen. We weigerden toen echter commentaar en werden van a tot z weggeschreven. Eens een zeikerd, altijd een zeikerd, weet je wel”.

„Er is geen controverse tussen Johan Cruyff en mij. Ik heb in principe niets tegen hem. Hij is een weergaloze voetballer, de beste die ik ooit heb gezien. Dat trainers hem erbij betrekken als er belangrijke dingen op het technische vlak aan de orde zijn, vind ik ook heel begrijpelijk van hun standpunt uit gezien”.

„Het is toen jammer genoeg uit de hand gelopen. Nogmaals, ik heb niemand persoonlijk aangevallen. Laten ze mij het eerste artikel maar eens zien waar dat in zou staan. Het punt is dat via mij kritiek is gelanceerd op de gang van zaken rond de interland in Polen. Het ging om de totaliteit. Ik gun eenieder zijn eigen voorbereiding, maar tenslotte ben je met een team en als team heb je regels. Er moet orde en regelmaat zijn, vind ik, en ik accepteer maar één baas en dat is de trainer”.

## Bondscoach

„Daarom had ik ook geen reden om tegen Zwartkruis te zeggen dat ik niet meer voor het Nederlands elftal in aanmerking wilde komen. Ik wilde bij hem geen oud zeer ophalen. Bewust heb ik me buiten de keuze gehouden over wie als bondscoach moet worden aangesteld. Er waren personen in het geding en ik wil buiten affaires blijven. Ik vond het sop de kool niet waard en heb me er niet mee bemoeid. Het is een zinloze bezigheid om spelers hun voorkeur te laten uitspreken voor een bondscoach. De KNVB dient dat uit te maken en wie de man niet accepteert, moet dat maar zeggen en weg-blijven”.

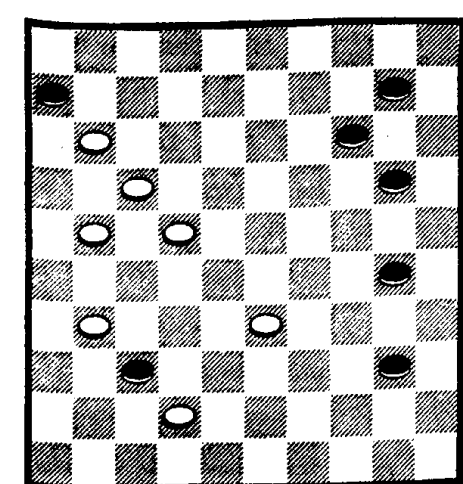
Jan van Beveren reageerde met een glimlach toen hij de kranten onder ogen kreeg waarin de wederom tijdelijke – terugkeer van Zwartkruis werd gemeld. Sinds de interimbondscoach met succes een poging deed het PSV-duo weer voor Oranje te winnen, was van Beveren eenmaal bij de ploeg, als reserve in IJsland. Door een blessure was hij niet beschikbaar voor de thuiswedstrijd tegen Noord-Ierland. Hoe zijn momenteel van Beverens gevoelens ten opzichte van het Nederlands elftal?

„Het heeft al met al zijn sporen wel nagelaten. Dat ik daarom juichend sta te wachten om mee te doen, kan je niet stellen. Het heeft gevretten, aan alle kanten. En dan de problemen met je eigen vereniging. Nee, op dit moment hoef ik niet zo nodig”.

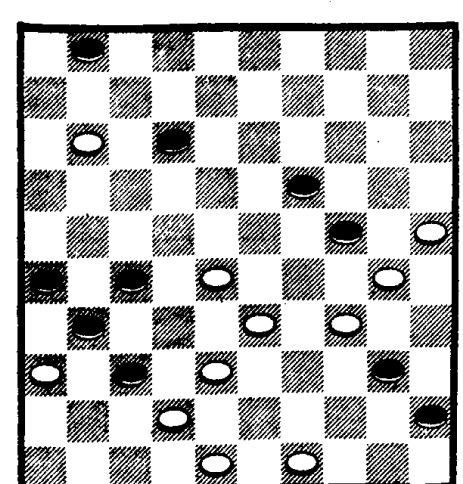
## dammen door L. de rooy

Vlak na de jaarwisseling bieden we u geen zwaar analytisch programma, maar lichte, zuiverlijke kost. En wat is er als menu beter dan enkele leuke problemen.

Onze keus viel op het werk van een onzer lezers: Andries van Meeuwen. Deze 49-jarige Heerlense problemist is een echte recreatiedammer. Nooit heeft hij in een vereniging gespeeld, maar het damspel boeit hem zeer. Van Meeuwen, die in Eindhoven werd geboren, kwam tweemaal in contact met „echte” dammers. Eerst tijdens zijn diensttijd in Indonesië, waar hij verscheidene malen damde tegen een dienstmakker, die eerste-bordspeler was van een Rotterdamse vereniging; later toen hij naar Limburg verhuisde in het gezinshuis aan de Prins Hendriklaan, waar toentertijd Piet en Juiel Meesters en wijlen Wiel Droomers veel met elkaar damden. Hij speelde ook wel eens een partijje mee, maar volgens eigen zeggen met weinig succes.



Dank zij onze rubriek kwam Van Meeuwen met de problematiek in aanraking. Een uitdaging onzerzijds aan de oplossers om een bepaald motief te bewerkstelligen deed een appel op de creativiteit van Van Meeuwen en hij zond zijn eerste probleem in. Het was nog niet zoveel bijzonders, maar al eens bleek dat hij aanleg voor het moeilijke vak van de problematiek had, en zijn inzendingen werden steeds beter. De productie ligt niet hoog, 4 à 5 problemen per jaar stuurt hij ons gemiddeld toe, want het moet een aardigheidje blijven. Dat iemand zich, met zo weinig oefening, desondanks tot een behoorlijk problemist kon opwerken, mag een wonder heten.

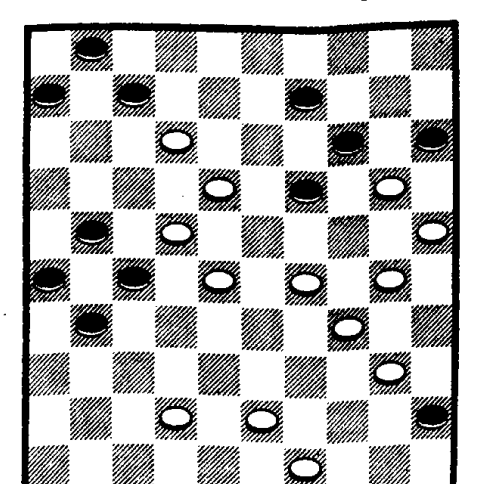


In de damproblematiek boeide Van Meeuwen, volgens zijn zeggen, vooral het bestaan van scherpe regels. Wanneer hij de damproblematiek vergeleek met de schaakproblemen (veelal straat gewonnen standen, waarin het er slechts op aan komt binnen een beperkt aantal zetten te winnen), dan spreken de praktischere gerichte damproblemen hem meer aan. Enkele proeven van zijn bekwaamheid bieden we u hierbij aan. In het eerste probleem wint wit door een paar prachtige meerslagen:

1. 42-38; 37x26. 2. 17-12! Een mooie meerslag, die eveneens een meerslag in de nahand doet ontstaan. Zwart heeft keus, maar het helpt hem niets. 2. ...6 of 26x39. 3. 38-33! Een plakker; 6 of 26x8; 33x4 (8-12). 4. 4-15. Nu volgt een lang en moeilijk eindspel van Yves le Goff, dat we een tijd geleden reeds in deze rubriek behandelden. Opnieuw een uitdaging: wie van onze lezers maakt ook eens een probleem op dit motief?

Het tweede probleem is dieper van compositie, maar van stand iets ruiger.

De oplossing verloopt als volgt: 1. 33-29; 24x22, meerslag. 2. 11-6; 40x29. 3. 48-43; 37x39. Tweegever over de damlijn. Dit wordt meestal als een klein vlekje beschouwd. Twee schijven weggeven moet eigenlijk altijd via meerslag geschieden, al verzacht het feit dat het over de damlijn gaat wel iets: er wordt gebruik gemaakt van de spiegelregel dat een schijf die na de damlijn nog verder moet slaan, niet tot dam gekroond wordt. 4. 38-33; 39x28 of 29x38. 5. 30-24; als zwart zojuist voor de eerste slagmogelijkheid heeft gekozen nu opnieuw slagruis; 19x30 of 29x20. 6. 25x21; 26x17. 7. 36x7; 1x12. En nu een prachtig motief van St. W. Duursma: 8. 49-44!; 12-18 of 17-22. 9. 44-40; 45x34. 10. 6-1; 12-17 of 18-22. 11. 1x40; 22-28. 12. 40-49; 28-33. 13. 49-43; 17-22. 14. 43-16, uit, want op (33-39) volgt 16-11 en op (22-28) 16-43. We hopen dat we nog lang van het werk van deze problemist kunnen genieten.



Probleem nr. 35.

Auteur: A. van Meeuwen, Heerlen. De mooiste hebben we voor het laatst bewaard. Een uitstekende bewerking op het Canalejasmotief. Oplossingen van de problemen 33 t/m 36 tot uiterlijk 15 januari 1977 inzenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

## bridge door ir. j. w. gielkens

Het is nu het derde jaar in successie dat bepaalde prognoses, in deze rubriek gedaan t.a.v. het competitieverloop in de promotieklasse, na afloop zijn uitgekomen. Enerzijds mag dit verheugend zijn, het werkt anderzijds beangstigend te ervaren dat een zekere magie verbonden is aan de uitspraken die hier gedaan worden. Dit tenen omdat hier geregeld zaken buiten bridge aan de orde zijn. Het is dus duidelijk dat deze rubriek voortaan aan serieus genomen moet worden.

Wat de promotieklasse viertallen betreft zijn Mijnstreek II en Sittard I, volgens de angstige vermoedens, hier aan het begin van de competitie uitgesproken, het kind van de rekening geworden. Weliswaar heeft Sittard een goede indruk achter gelaten, maar de wisselvalligheid van dit team is vooral in de laatste wedstrijd fataal gebleken. Als gevolg van een zeer grote nederlaag (20 tegen min 5) werd de degradatie een feit, terwijl slechts enkele punten nodig geweest zouden zijn voor handhaving in deze klasse. Aan de kop van de ranglijst was de belangrijkste wedstrijd die tussen koploper B.C. '70 (Eindhoven) en Mijnstreek I. Aangezien Mijnstreek I bij een zeer gunstige afloop ook nog kampioenskanalen had, werd hier dus om iedere slag gestreden. Het gevolg was een zeer goede wedstrijd, waarbij geen der partijen gelegenheid kreeg om tot grote verschillen te komen. Het eindresultaat was dan ook een nagenoeg gelijk spel (11-9 in het voordeel van B.C. '70) en door deze puntenverdeling kon Klaver Elf II (Venlo) profiteren en kampioen worden dank zij de monsterzege op Sittard. Een interessant spel uit de wedstrijd B.C. '70 – Mijnstreek was het volgende.

## Officiële mededeling GEMEENTE KLIMMEN BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Klimmen maakt bekend dat met ingang van 7 Jan. 1977 voor een ieder ter inzage ligt het besluit van de raad van 18 november 1976 houdende de bepaling dat een wijziging van de bestemming wordt voorbereid ten aanzien van het perceel sectie E nr. 44, plaatselijk bekend Ransdalerstraat 139. KLIMMEN, 3 jan. 1977.

De Burgemeester van Klimmen, mr. M. Strous.

Zuid moet 6SA spelen en West komt uit met ruitentien. Hoe speelt U dit spel. U hebt 10 toelagen en als schoppenheer bij West zit of de schoppen zitten 3-3 tegen hebt U 12 slagen. Zo neen kunt U altijd nog op hartenvrouw voor de 12e slag snijden. Maar de eerste kans is de grootste. U begint dus met ruiten te nemen en schoppenaas plus een kleine schoppen na te spelen. De schoppen blijken nu niet mee te werken, dus moet de 12e uit de harten komen. Alvorens U oorspronkelijke plan uit te voeren moet U echter wel nog even op de kaarten van de tegenpartij letten. Het zal dan blijken dat West met 4 schoppen, 4 ruiten en één klaver begonnen is en dus 4 harten moet hebben. Als West zijn 4e schoppen niet afgooit moet hij in het eindspel zijn hartenvrouw tweede zetten, waarna U niet moet snijden maar hartenaas en heer moet slaan. Het hoge niveau van de wedstrijd moge nu hieruit blijken dat niet alleen aan beide tafels 6SA werd bereikt maar ook de bovengenoemde beste speelwijze exact tot de laatste slag werd voltooid, zodat aan beide tafels 6SA gemaakt werd. Eigenlijk toch allemaal wel logisch zult U misschien zeggen en dat is zeker het geval thuis bij de schoorsteen met alle kaarten open. Maar als U dit soort spellen in een wedstrijd automatisch goed af speelt bent U langzaam maar rijk om U in de promotieklasse te handhaven. Moet U er natuurlijk eerst in zien te komen. En wanneer dat zal zijn? Voor een redelijke vergoeding wil ik U daaromtrent mijn prognose wel doen toekomen.

♠ VB65  
♥ A875  
♦ B4  
♣ A84

♠ 9873  
♥ V1064  
♦ 10987  
♣ 9

N  
O  
W  
Z

♠ H10  
♥ 93  
♦ 632  
♣ B107532

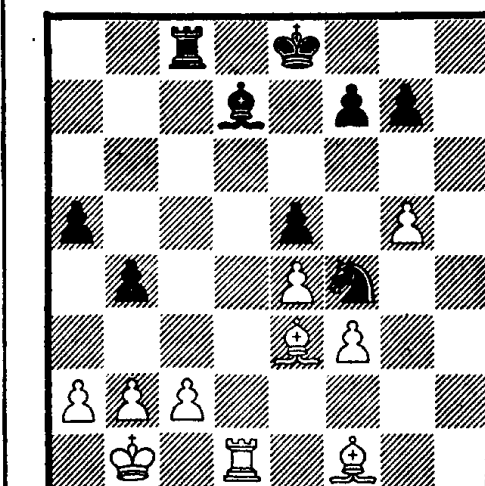
♠ A42  
♥ HB2  
♦ AHV5  
♣ HV6

## schaken door b. j. withuis

Onderstaand duel wordt opgedragen aan de heren, die vragen „hoe sterk ze in zo'n internationaal Dames-toernooi wel spelen”. De partij die U te zien krijgt is uit het parallel-toernooi te Tilblisse.

Wit: Tsjilboerdanidze (Sovjet-Unie)  
Zwart: Koslowskaja (Sovjet-Unie)  
Siciliaans

1. e4,c5 2. P3,Pc6 3. d4,c4:4. Pd4,Pf6 5. Pc3,d6 6. Lg5,e6 7. Dd2,a6 8. O-O,O:h6 9. Le3,Ld7 10. f3,b5 11. g4,b4 12. Pc2,Pc5 13. Pg3Le7 14. h4,Dc7 15. Kb1,a5 16. g5,h5 17. h5:~Th1 18. Ph1:Ph5 19. Pb5,Dc6 20. Pd6:~Ld6 21. Dd6:Te8 22. Dc6:~Lc6 23. Le2,Pg6 24. Pf2,Phf4 25. Lf1,e5 26. Pd3,Pd3: 27. Ld3:~Pf4 28. Lf1:~Ld7 Lf1,Ld7



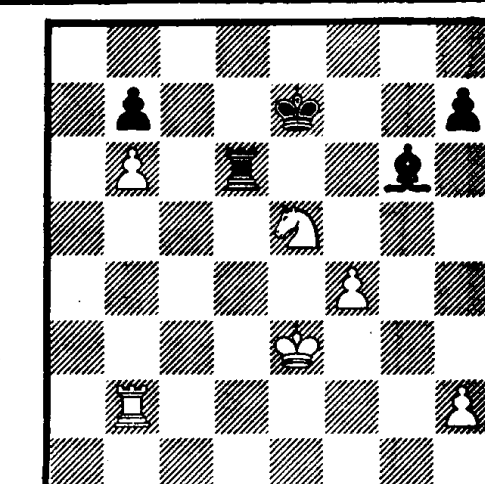
Lf4:ef4 30. Td7:~Kd7: 31. Lh3:~Kc7 32. Lc8:Kc8 33. c3,bc3: 34. b3,Kd7 35. Kc2,Kc6 36. Kc3:f5 37. g8:ep,Kf6 38. a3,g5 39. b4,ab4: 40. ab4:g4 41. fg4:~zwart geeft het op.  
De witspeelster is pas 15 jaar. Verle-

den jaar slaagde ze er (dus) in via een zone-toernooi, het recht op uitkomen in Tilflisse te verwerven. De Russische schaakwereld zit in haar een eventuele opvolgster van wereldkampioene Nona Gaprindasvili.

Wat dit laatste betreft: in Roosendaal denkt men, dat een nieuwe schaakoking gezocht zou moeten worden in het rayon Kushnir-Achmilovskaja. Beiden zijn (inmiddels) Damesgrootmeester, zeer schoold en nauwelijks te verslaan. De Russische heeft het voordeel van de leeftijd, de ex-Russische van de geweldige scholing en een dito portie venijnige eerzucht; men onderschatte vooral bij Kushnir de laatste factoren niet. Eertijds, toen ze Hoogoven-damesgroepon won, was Alla Kushnir een vrolijk lachende gast; in Roosendaal kan er geen glimlach af, wordt er met niemand contact onderhouden, lopen echtgenoot Stein en trainer Dsindindashvili als waakhonden links en rechts van haar; buitenaarders schudden het hoofd over zo veel isolement en fanatieke gerichtheid; insiders zeggen „Ja, zo wordt je misschien wereldkampioene”.

Thans een gevecht, dat Kushnir leverde met Alexandra v.d. Mijle onze kampioene, die in de 10de ronde met zwart overeind moest blijven, wilde ze nog een kansje hebben op de (gedeelde) derde plaats.

1. c4,e6 2. Pf3,d5 3. g3,Pf6 4. Lg2,Lf7 5. 0-0, 0-0 6. d4,c4: 7. Dc2,Pc6 8. Dc4:Dd5 (Dit type stand had bondscoach-sekondant Bouwmeester voor Kätj v.d. Mijle voorbereid; onze kampioene was niet gewend aan het hieruit voortvloeiende type spel, dat evenwel een redelijke kans biedt binnen de remise-marge te blijven) 9. Pbd2,Dc4: 10. Pc4:Td8 11. c5,Ld7 12.



b3,Tab8 13. Lb2,Le8 14. Tfd1,Pb4 15. a3,Pbd5 16. b4,Pc4 17. Tac1,La4 18. Te1,Pd6 19. e4,Pb6 20. Pc6:cb6 21. d5,Pb5 22. de6:f6: 23. Lh3,Kf8 24. Le6:a5 25. Le5,Ld6 26. Ld6:~Td6 27. Ld5,Pa3 28. ba5:~Pc2 29. Te2,Pb4 30. ab6:~Pd5 31. e5:~Td5 32. Te5,Td6 33. Tb2,Te8 34. f4,Te6 35. Te8:~Lg7 36. Tb8,Te7 37. Kf2,g5 38. Ke3,Kg7 39. Te8,gf4:~ 40. gf4:Kf6 41. Tc7:Lg6 42. Te7:~Ke7  
43. Tb4,Lf5 44. Pf3,Th6 45. Kd4,Ld7 46. Tb2,Td6+ 47. Ke3,Th6 48. Pe5,Lf5 49. Kd4,Td6+ 50. Ke3,Th6 51. Kd4,Td6+ 52. Ke3,Th6, en zwart claimde remise op grond van de bepalingen van zetherhaling. Alvorens wit daarin berustte, moest wedstrijdleider Folkers op een belendend bord de stelling deels naspeelen, aan de hand van de notaties. Gedurende zo'n onderzoek loopt de klok van „de eisende partij”. In tijdnood moet men dus zeer zeker van zijn zaak zijn, want anders volgt verlies door de zandloper.  
Eeuwig Schak



# PRIJZENSLAG

EXTRA GEVULDE

## KNORR SOEPEN

Groente of kippe  
of vermicelli  
pak van 81 voor

## VERSE MAGERE MELK

Hele liter  
van 82 voor

## CO/OP MAYONAISE

325 gr.pot  
van 165 voor

## \*HOY\* SOEPBALLEN

Groot blik  
van 89 voor

## DELMONTE PERZIKEN

Per blik  
van 211 voor

## AMSTEL BIER

0.3 liter  
24 flessen  
van 1464 voor

## HERO CASSIS

Hele liter  
van 158 voor

## CATTY VLEESBROKKEN

\*HAPKLAAR\*  
420 gr.blik  
van 132 voor

## CO/OP WASVERZACHTER

Literkan  
van 165 voor

## POPLA \*1000\* TOILETPAPIER

4 rollen  
geen 175 of 139  
KRAAKPRIJS

## CO/OP wegwerp LUIERS

30 st per pak  
van 379 voor

## FRIKANDELLEN

(DIEPVRIES)  
Hele doos, inh. 40 stuks  
van 1250 voor

## SPLIT-ERWTEN

EXTRA GESCHOOND!  
500 gram  
van 124 voor

MET SPEK EN WORST

Heel literblik

geen 195 of 179

KRAAKPRIJS

## CO/OP KOFFIE \*PAARS\*

SNELFILTERMALING

250 gramspak  
van 393 voor

# 339

## \*HONIG\* MACARONI

VLUGKOKEND

500 gramspak  
van 143 voor

# 115

## \*VELUCO\* APPELMOES

TOPKWALITEIT!

Literblik  
van 98 voor

# 79

## JONGE SPERZIEBOONTJES

CO/OP KWALITEIT!

Literblik  
van 149 voor

# 125

## ASPERGES met CHAMPIGNONS

Groot  
425 gramspak

van 195 voor

# 159

## \*ORYZA\* SNELKOOKRIJST

Dubbel 800 gr.pak

van 219 voor

# 179

## DOBBELMAN WASMIDDEL

2 KILOBAAL

Geen 645 of 545  
KRAAKPRIJS

# 498

VLOEIBAAR  
SCHUURMIDDEL

Per fles  
van 193 voor

## AFWASBORSTELS

PER STUK 68 CT.  
2 STUKS VOOR

## KASSA-SPETTERS

HOEPMAN SPEKKIES

Per baal  
van 132 voor

95

PECTO'S of BOERDERIJDROP

Per baal  
van 150 voor

115

BRUSSELSE KERMIS

\*NICE\*  
Pak van 115 voor

79

TULBAND VRUCHTENCAKE

van 135 voor

100

sterige winterkost  
HEERLIJKE ERWTENSOEP  
voor u  
lekker voordelig!

## GRÈME

\*21\*

Het beroemde merk!  
De grote  
doos  
van 412  
voor

## DIKKE FANTASIESCHRIFTEN

Per stuk (80 vel) 84 ct.  
2 stuks van 168 voor

## DE CHEFSLAGER OP Z'N BEST!!

MAGERE HAMLAPPEN	500 GRAM	595
HAMSCIJVEN MET BEEN	500 GRAM	325
EISBEIN HEERLIJK IN DE ZUURKOOL	500 GRAM	245
VERSE VARKENSLEVER	500 GRAM	235
FIJNE SNIJWORST	150 GRAM	139
BERLINER LEVERWORST	100 GRAM	89
BOEREN ZURE ZULT	500 GRAM	169
FLEISCHWURST *ARTLAND*	300 GRAM, PER STUK	249

## VERS VOORDEEL

ZOETE SAPPIGE SINAASAPPELEN	2 KG	298
GOUDGELE BANANEN	Hele kilo	129
EERSTE SOORT! WITTE of RODE KOOL	Hele kilo	79
HARDE TOMATEN	Kwal.klasse 1A, 500 gram	159
EXTRA GROTE GEMENGD FRUITVLAAI	van 635 voor	575
BOEREN STERREBROOD	*GESNEDEN* 800 gram van 157 voor	135

voor UITLIJNEN autobanden. Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

voor ACCU's, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Wij bieden aan met garantie: SIMCA 1307 S beige, demonst.wagen, met 'n half jaar garantie, '75, f. 14.000,-; Simca 1501 S groen station, '75, f. 15.000,-; Simca 1301 S groen '73 f. 4.500,-; Simca 1301 S groen '73 f. 4.500,-; Simca 1301 S blauw, automatic, '73 f. 4.500,-; Simca 1100 ES, oranje, 3-drs, '75 f. 8.000,-; Simca 1100 GLS bruin '74 f. 6.500,-; Simca 1100 GLS rood, '73 f. 4.500,-; Simca 1100 GLS groen '69 f. 950,-; Simca 1000 GLS blauw '72 f. 2.750,-; Simca 1000 LS groen, '70 f. 1.250,-; Simca 1000 GL, wit, '69 f. 750,-; Sunbeam 1250 TL geel '75 f. 8.000,-; Sunbeam 1300 S groen '75 f. 6.800,-; Audi 60 L, geel, met LPG '75 f. 11.500,-; Audi 60 L groen '71 f. 1.800,-; Fiat 850 E, voor '72 f. 2.250,-; Fiat 850 S groen '71 f. 1.300,-; Fiat 850 groen '71 f. 1.250,-; Mazda 1300 Estate, groen '72 f. 3.500,-; Morris Marina 1.8 TC coupé, geel '74 f. 6.800,-; Renault R6, grijs '70 f. 1.000,-; Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraaderweg 13-15, tel. 045-714717 en 045-710503, Voskuilenweg 125, tel. 045-714154, Molenberg-Heerlen. x

ESCORT bestel '76 12.000 km f. 6700,-; Mercedes 200 D, wit f. 75 m. ook; VW Golf '76 groen, 16.000 km; Datsun 180 B '74, blauw; Kadett SR '73 geel; Ford Capri 1300 GXL '74 geel leren dak; Daf 66 Marathon nwe motor '73 f. 4.900,-; VW 1302 '75, Kadett LS geel '68 f. 950,-; Kadett '71 blauw f. 1.950,-; Fiat 850 Spec '69 f. 850,-; Dyane '71 f. 1.250,-; Garantie, financ., inruil. B. Aretz, Barbarastraat 10 te Palemij Heerlen, tel. 711268 ing. Kapelweg. x

MITSUBISHI Galant coupé 13.000 km. '75, Toyota 30 '75 Corolla 1200 coupé '75, Datsun Cherry '75, Datsun 120 Y '74, Kadett de L. '74, Ford 1600 L '73, Daf 33 25.000 km '73 f. 2900,-; Mini 1000 '71 f. 1800,-; Kadett '67 f. 400,-; VW 1200 '69 f. 500,-; Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98 Heerlen, tel. 711406. x

Te k. HONDA Civic, bj. '74, in pr. staar. Rijksweg Nrd no. 29, Sittard. x

Te k. van part. DYANE L 435, '72, i.z.g.st., m. radio. De Thun 14, Heerlen, tel. 717721. x

BIJ DONNY KIJKEN IS KOPEN. Ook in 1977 weer een mooie kollektie van 75 stuks auto's in alle types en prijsklassen. Inruil. Dir. financ., Volle garantie. Datsun 120 Y coupé '74; Datsun Cherry '74 en '73; VW Golf '75 en '74; Alfa Romeo 2000 '73; Alfased '74; Alfa 1600 '71; Audi 80 LS '73 en '72; Toyota 1200 '73 en 1000 '71; Renault R 12 '75; Renault R 16 '72; 8x Opel Kadett, Rekord, Manta en Ascona; Vauxhall Viva '74; Mazda 1300; Simca 1301, 3x 1100 Luxe en Special; div. Simca 1000 en Rallye; Ford 1600 L; Ford Escort en 12M; Ford Capri 1600 '73, 2300 '70; Fiat 128 SL Coupé Sport; Fiat 127, 128, 850 Special; div. Citroën GS, Clubm., Dyane, 2 CV en Weekender; VW 1300. Div. stationcars: Opel Rekord, Ford 1600 L, Ford Escort, VW Variant. Div. weekenders. Div. goedkope inruilauto's. 23 bussen en bestelauto's. Opel Blitz meubelauto. Diesel; Hanomag F 35 meubelauto; Ford Transit bestel, dubb. cabine; Ford Transit pick-ups, open laadbakken. Div. VW Bussen en bestelauto's, VW Pick-up open laadbak; Hanomag bussen en bestel. Div. kleine bestelauto's: Simca 1100; Daf 33; Citroën 2 CV; Weekender; Daf 33 Pick-up. Let op adres: Donny Klassen b.v., in- en verkoop: allén Meerssemerweg 219 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043-27354 of vr.pr. 11569 Maastricht. x

Te k. SIMCA type 1301 Luxe, '71, 4-drs., degelijk, goed onderh., f. 1650,-. Pau-lusstraat 11, Sittard. x

Te k. SIMCA 1000 GLS, juli '73, km.st. 37.500. Inruil mog. Bloemenweg 1, Sittard. x

Peugeot-dealer Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terbijs, tel. 04406-13700, biedt met BOVAG-garantiebewijs te koop aan: PEUGEOT 504 GL '75 '70; Peugeot 504 L '75, Peugeot 404 '72; Ford Granada 1700 '73, Alfa Berlina 2000 '73, Alfased '73, VW Passat '75; VW 1300 '72, Chrysler 1800 GL '73, Citroën 2CV '72 '71, Austin Glider 1300 '71, Renault R 12 '71, Toyota Crown 2000 '71, Saab 900 EMS Spec '72. Keuring toegevoegd. Inruil en financ. mogelijk. x

Te k. OPEL Kadett coupé bj. '72, f. 2250,-. Jeroen Boschstr. 4, Sittard. x

Te k. VW Passat 1973. H. Schijffert, Grachterstr. 107, Kerkraade-W., tel. 411894. x

Te k. GARELLI '75 bromfiet. met verz. weg aan schaf auto Nieuwstr 160 Kerkraade. x

Te k. mooie TOYOTA Corolla de L. '74. Vpr. f. 9500,-. Hubertusstraat 80, Pey-Echt. x

Te k. Fiat PERSONENBUS '72: Fiat 127 '73; Simca GLS '72; Daf 33 '70; Austin 1300 de Luxe '71; BMW 2500 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750,-. Tel. 04498-2335 Boongardastraat 91, Buchten-Born. x

Te k. DATSUN 120 Y kl. oranje bj. '75 km.st. 20.000, Putsstraat 14 Schaesberg, tel. 312874. x

Te k. van part. SIMCA 1000 GL bj. '71 met radio. Vraag-prijs f. 925,-. Havenweg 40, Buchten-Born. x

Te k. van part. PEUGEOT 304 S, jan. '75, km.st. 51.000, metallic lak, schuifd., trek-h. radio-cass., etc. Vraag-prijs f. 9750

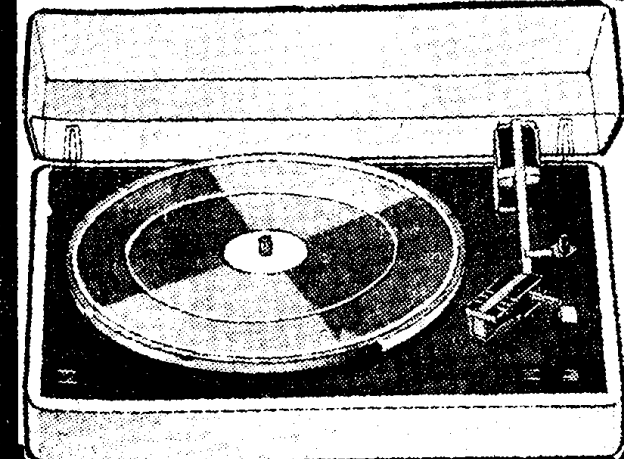


## KLEURENTELEVISIE

## FERGUSON 3 c 30

51 cm Precision "in-line" Kleurenbeeldbuis Volledig getransistoreerd door toepassing van modulen Zes gemakkelijk te bedienen druktoetsen en een aparte cijferindicatie voor de voorkeursstations

1200.-



## PLATENSPELER

## ARISTONA

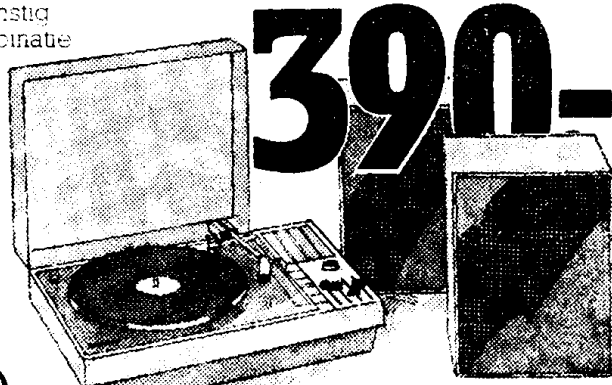
## SG 1227

Hifi-stereo met snaar- aandrijving en afleesbare naaldkrachtmeter. Incl. MD-element GF40

170.-

## KOMPAKTSET RANK AS 3616

Een zeer solide en gunstig geprijsde stereo-komplete met een 2 x 10 Watt tuner/versterker en automatische Garrard platenspeler. Wordt geleverd compleet met stofkap en twee bijbehorende luidsprekerboxen.



390.-

## STOFZUIGER

## MIELE S 200

Fantastische stedsstofzuiger met ongelooflijke zuigkracht. Extra groot stofreservoir. Zwenkbare zuiglang, verstelbare zuigbuis, universele zuigmond. Incl. diverse hulpstukken.

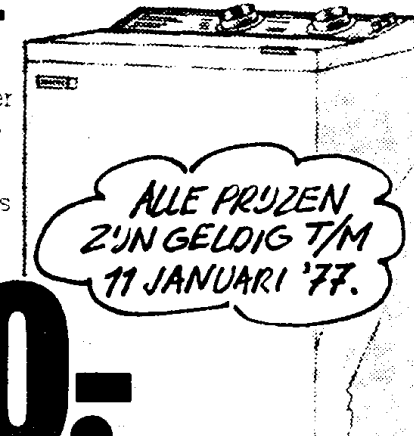
260.-

## WASAUTOMAAT

## CC 1000

Een 45 cm smalle bovenlader met 13 basisprogramma's en alle temperatuurmogelijkheden d.m.v. thermostaat. Alzonderrijke centrefuge is overbodig.

890.-



ALLE PRIJZEN ZIJN GELDIG T/M 11 JANUARI '77.

**Schunck** **limburg**

Samen sterk in service!  
Door gezamenlijke inkoop nog lagere prijzen!  
Witgoed en elektrische huishoudelijke apparaten zijn niet verkrijgbaar bij Radio Limburg.

## VERKOOP MOTORVOERTUIGEN ENZ. DOOR DE DIENST DER DOMEINEN

De Inspecteur der Domeinen te HELMOND, Mierloseweg 2C, Postbus 233, tel. 04920/36880, zal op **VIJFDAG 14 JANUARI 1977,**

om 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

1. **PERSONEN-AUTO'S:** VOLKSWAGEN (24), RENAULT (5), FORD (5), BMW (1), AUDI (1), FIAT (12);

2. **BESTEL-AUTO'S:** VOLKSWAGEN (9), FORD (2), FIAT (1), RENAULT (1);

3. **BROMFIETSEN:** YAMAHA, BATAVUS, HONDA, SPARTA, VESPA, PEUGEOT;

4. **MOTORRIJWIELEN:** KREIDLER (3), BENELLI (1), YAMAHA (1), HONDA (3), HEINKEL (1), ZUNDAPP (3), DKW (Ulm. 7)

5. **Reizen, 2 zoutstrooiers, 3 motorzagen, lasapparatuur, auto-onderdelen.**

De motorvoertuigen enz. zijn opgeslagen in de opslagplaats der Domeinen, Kapellerlaan 103, ROERMOND, en verder in 'S HERTOGENBOSCH (2x), HELMOND, EINDHOVEN, BEEK (L.) en DUIZEL.

**BEZICHTIGING: MAANDAG 10 en DINSDAG 11 JANUARI 1977,** telkens van 9.00-12.00 uur en van 14.00-16.30 uur.

**CAVELLIJSTEN** en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar bij voornoemde inspecteur en tijdens de kijkdagen ter plaatse, waar de voertuigen enz. zijn opgeslagen.

## TELEFOONKREDIET

GESPECIALISEERD IN GROTE KREDIETEN MET EEN LANGE LOOPTIJD GOED LOPEDE LENINGEN NEMEN WIJ GRAAG OVER.

Tevens bieden wij U de mogelijkheid meerdere leningen onder één noemer te brengen.

Enkele voorbeelden:  
f 7500 = 60 x 176 of 96 x 129  
f 10000 = 60 x 232 of 96 x 169  
f 120 x 149  
f 15000 = 60 x 344 of 96 x 249  
f 120 x 224 of 180 x 194  
f 20000 = 60 x 455 of 96 x 329  
f 120 x 300 of 180 x 259  
f 25000 = 60 x 629 of 96 x 469  
f 120 x 380 of 180 x 324

## in principe mogelijkheden tot f 100.000.-

Looptijden langer als 60 mnd. uitsluitend als woningverbetering; stacaravans-pleziervaartuigen - 2e hypotheek. U kunt iedere werkdag telefonisch aanvragen tot 9 uur s' avonds.

**de geldwinkels**

Uw intermediaire  
Hoofdkantoor ROERMOND Kapellerlaan 90, tel. 04750-15132  
Den Haag 070-602317 Utrecht 030-942326  
Zeist 03404-21758 Den Bosch 073-125437  
Eindhoven 040-420816 Sittard 04490-6571  
Weert 04950-21331 Heerlen 045-710080

## LONDEN

## 4 dagen

## PARIJS

## 3 - 4 of 5 dagen

op diverse data van januari tot en met april, ook met carnaval en Pasen.

Per luxe touringcar van

## MEVIS-TOURS

Prijs vanaf f 135,- per persoon.

Folders, inlichtingen en boekingen bij:

HEERLEN Reisburo Mevis-Tours, Emmalein 12, Tel. 045-714041

HOUTHEM Reisburo Mevis-Tours, Ondersterstr. 21, Tel. 04406-40380

MAASTRICHT Reisburo Schoonmaeckers, Nieuwstr. 24, Tel. 043-13846

SITTARD Reisburo Jorissen, Molenbeekstr. 1, Tel. 04490-5996

GELEEN Reisburo Jorissen, Rijksweg Zuid 94, Tel. 04494-48217

BRUNSSUM Reisburo Smets, Rumpenerstr. 3, Tel. 045-252876

## GELDLENINGEN

Met gunstige voorwaarden en aflossingen.

Voor eigenhuisebezitters verstrekken wij leningen v.a. 120 mnd. t/m 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t/m 60 maanden.

De leningen af te lossen in 96 mnd. termijnen zijn voor verbetering van woning (ook huurwoning). Bij voorafgeefde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden; enz. enz.

Netto in 24 36 48 60 96 120 180 maanden mnd. mnd. mnd. mnd. mnd. mnd. mnd.

3.500,- 175,- 126,- 4.500,- 223,- 169,- 5.500,- 270,- 193,- 155,- 132,- 97,- 83,- 69,- 6.500,- 318,- 227,- 181,- 154,- 113,- 98,- 81,- 8.000,- 389,- 277,- 221,- 188,- 137,- 119,- 101,- 9.000,- 436,- 310,- 248,- 210,- 153,- 135,- 112,- 12.500,- 602,- 428,- 340,- 288,- 209,- 188,- 156,- 14.500,- 697,- 495,- 393,- 333,- 241,- 218,- 181,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijksw. prov. of gemeentebesturen verstrekken wij P.L. t/m f 40.000,-.

De afwikkeling gebeurt discreet en snel, leningen t/m 96 mnd. kunnen binnen twee uur gerealiseerd worden.

Omdat een lening individueel bekeken moet worden, bemiddelen wij voor meerdere banken.

Bij een event. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening, dit bevestigen wij u zwart op wit. Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Wij beschikken over een eigen parkeerplaats gelegen aan de achterzijde van ons kantoor.

## Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek

Ook na 18 uur en op zaterdag

tel: 045-211668

Assurantiën H. M. Geurts B.V.

Ter uitbreiding van ons verkoopteam zoeken wij op korte termijn voor de verkoop van

DIGI - ELECTR. WEEGSCHALEN

een

topverkoper

Schrift. sollicitaties te richten aan:

Roltex BV, Winkelmachines, Postbus 13, Hulsberg.

## STICHTING NUTSSCHOOL TREEBEK

Voor onze lagere school te Brunssum vragen wij een

## ONDERWIJZER(ES)

voor 5 schooltijden per week.

Specialisaties bij voorkeur handenarbeid en muzikale vorming.

Inlichtingen te verkrijgen bij het hoofd der school, de heer Dekkers, tel. 045-251183, prive 04492-2544.

Sollicitaties te sturen aan: secretaris van het schoolbestuur, Horizonstraat 25 te Treebeek.

In het begin van 1977 willen wij starten met de leus:

## HOUDT DE WARMTE IN UW HUIS

Door middel van onze steenwol- en tempex-artikelen.

sput tochtige naden dicht met ons pistool- en patronendysteeem.

En vraagt inlichtingen over onze zelfbouw-open haard met het allernieuwste luchtcirculatiesysteem.

SWART'S HOUTHANDEL BV

Wattstraat 3, SCHAESEBORG tel. 045-313079

Kampstraat 2b, GELEEN tel. 04494-49270

's-Zaterdags geopend van 9.00 tot 12.00 uur

Hertel B.V. Afdeling Limburg

Wij zoeken een

## BEDRIJFSRUIMTE

van ca. 200 vierkante meter oppervlakte in de omgeving van Roermond voor werkplaatsruimte en opslag van isolatiemateriaal, liefst met een aparte ruimte van ca. 10 vierkante meter voor kantoor.

Aanbiedingen gaarne per brief aan Hertel B.V., de heer G. Pel, Postbus 6008, St. Odilienberg, tel. 04752-2490.

AANGEB. BETREKK.

Wie wil voor ons 15.000 FOLDERS huis-aan-huis in H'broek en omg. verspreiden? Liefst oudere ser. pers. Aanm. alleen tussen 18 en 19 uur Heisterberg 7 Hoensbroek.

WINKELJUFFR. gev. voor kruidenierszaak, lft. ca. 10 jaar. Vivo A. v.d. Sluis, Ridder Hoenstr. 75, H'broek.

Full-time VERKOOPSTER voor Keurslagerij v. Melik gev. Bent u geïnteresseerd, kom dan even langs of bel voor afspr. Tel. 045-252368 ('s maands gesloten).

Net MEISJE gev. voor 3 dagen per week, 15 à 16 jr. voor winkel en behulpz. te zijn in huish. Hulp aanw. Brood- en Banketbakkerij W. Custers-Peters, Nieuwstraat 15, Hoensbroek.

Vrij alround BEROEPS-DRUMMER/zanger. Tel. 045-256857.

Vrouwelijke HOTELHULP voor dir. gev. Tel. 04406-40905.

GEV. BETREKK.

RAMEN WASSER. Vraag vrijb. prijsopgave. Glaszwasserij 'De Jupiter', tel. 045-715343.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457981 x

Erkend vakman kan nog VOEGWERK aann. ook uitkoper en vernieuwen. - Tel. 045-214836.

Voor alle REPARATIES en aansl. aan water en gas-toest. incl. c.v. en sanitair, tel. 045-213605.

Behang- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijblijvend prijsopgave tel. 04405-2294.

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Klein bouwbedrijf kan nog VERBOUWING aann. met alle voork. werkzaamh. teg. concurr. prijzen. Tel. 045-711850.

GELD SPAREN, dan nu verbouwen. Winterkorting tot 15%. Alle voorkomende werkzaamheden. Bel 045-255735.

TUIN aanleggen, veranderen, split- en snoeiwerk, ook maken van oprit, terras en afrastering, tussenmuurtjes. Bel 045-216722.

5plus zoekt voor halve dagen ADMIN. WERK of andere bezigh. Br. ond. no. 4505 L.D. Kerkrade.

Voor snelle REPARATIES van alle kleuren-tv en radio's. Bel elektro Bemelmann, Wannerstr. 10-12, (Markt) Heerleheide. 045-212330.

Vrij alround BEROEPS-DRUMMER/zanger. Tel. 045-256857.

Vrouwelijke HOTELHULP voor dir. gev. Tel. 04406-40905.

VRACHT. Taxi Quick. Voor al uw bezorg-, ophaal- en bestelwerk voor Heerlen en omstreken. Door geheel Nederland en de Benelux. Dag en nacht. Tel. 045-218701 x

Voor alle DAKWERKZAAM-HEIDEN R. Ehlert, tel. 045-717119.

Fa. Haas voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakkers. Telef. 045-455922.

T.V.-ANTENNES compl. v.a. f 220,- tev. alle reparatie. Koeken, Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406 x

TE KOOP GEV.

Te k. gev. 2- en 3-zits BANKSTEL. Br. met prijsopgave onder no. D 280 L.D. Heerlen.

Te k. gev. 1-pers. OP-KLAPBED m. ombouw. Tel. 0440-3973.

## TE HUUR AANGEB.

Te huur in SITTARD winkel- en woonruimte, kantoor, magazijn met inzit. Alles VV verl. - CV - tel. - enz. Inlichtingen Postbus 39 Sittard, tel. 1951, na 19 uur 040-886878.

Te h. gem. ZITSLP.KAMER c.v. douche, keuken. Panheidestraat 1 en 19 - Biejerheide.

Gem. KAMERS te h. 1 en 2 p., centr. keuken + tv-kamer + douche m. c.v. verw. Na 12 uur 045-351661 x

Te huur in Kerkrade gem. ZIT-SLAAPKAMERS, w. en k. water, c.v., gemeensch. keuken, douches en w.c.'s, 3 slaapk., badkamer, zwembad; geen gastarbeiders. Tel. 045-315191.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMERS, c.v., kookkeuk., etc. Kantstraat 4, Waubach, tel. 312133.

Te huur zeer gunstig gel. FURNITURE te Molenberg Heerlen. Wij hebben u in het begin. Te bevr. Jagmijnstraat 1, Heerlen, tel. 045-211852.

Te h. a. gr. KAMER met c.v. en eigen ingang, tel. 045-211772.

Te huur gem. KAMER met c.v., keuken, douche, Akersstraat 2, Brunssum, tel. 045-251043.

Te huur aangeb. modern gem. KAMERS met c.v., gebr. van tel. keukens en douche te Kerkrade. Telef. 045-452128.

Te huur ZIT-SLP.KAMER, c.v., douche, keuken, vrij opgang. Tel. 045-717190 x

Gemeub. APPARTEMENT, best. uit woonk., slaapk., keukens, w.c. Weyenbergstr. 118, Treebeek.

Gem. KAMERS te huur Hotel Neerlandia. Te bevr. Annastraat 11, Geleen, tel. 48771.

Gem. HEREN- en 2-pers. ZIT-SLAAPKAMER met alle mog. comfort in Brunssum. Tel. 045-252364.

Gemeubd. of ongemeubd. KAMER te huur met gebr. van keukens, badkam. en w.c., bij voorkeur jonge dames. Tel. 7388 Sittard x

Gem. KAMER, v.a.g.v. Sittardseweg 36, Heerlen x

KAMER te huur, garage aanw., omgev. Brunssum. Br. ond. no. B 2241 L.D. Brunssum.

RUILEN

Heerlen, Limburgaart goed onderh. 3 SLAAPK.FLAT, huur f 141,- p. mnd. te ruil geg. woning Vriehede. Br. ond. no. H 280 L.D. H'rn.

F 200,- bel die wil ruilen met FLAT 12 H (hoek) moolruim, c.v. 3 sl.k., 2 baden, 14 m. bak. Tegen eenzinnigswon. ook oude won. Weyenbergstr. 300 Heerlen.

Spas terug van een fantastische wintersportvakantie, plan ik met carnaval een nieuwe reis naar

KUFSTEIN SCHWOICH

BAD HÄRING

IN TIROL/OOSTENRIJK.

Er zijn tal van zaken, die U zelf kunt bepalen, zoals volledig of halfpension, eigen vervoer of per touringcar.

Vertrek touringcar op 18 februari 1977 om 8.00 uur.

Kinderen beneden 14 jaar 20% korting!!

Vraag vrijblijvend inlichtingen bij iemand die in deze streek is opgegroeid en die in Nederland optreedt als contactpersoon.

OTTO WINDISCH

Apollohof 67 Maastricht

Tel. 043 - 39951

## ebatours

een NAAM op het gebied van toerwagenreizen

Keuze uit maar liefst 27 meerdaagse, volledig verzorgde vakantiereizen in 7 landen\*:

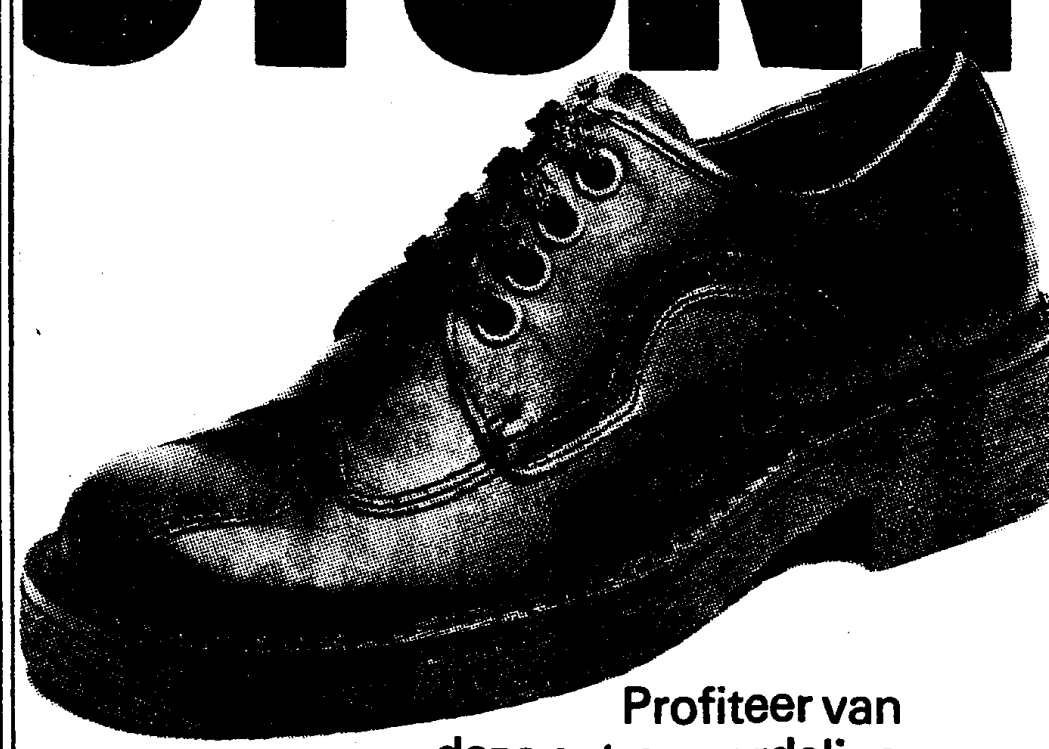
Reisbestemming	Aantal dagen	Reissom vanaf
Echternach	5, 8, 15	353
Londen	5	498
Parijs	3, 4, 5	214
Loures	10	690
Braunlage	5	339
Aschaffenburg	5	368
Linz ald Rijn	8 en 15	346
Aiternahr	8 en 15	355
Zell am Harmsersb.	9 en 16	416
Mittenwald	10 en 17	534
Telfs	10 en 17	506
Hopfgarten	10 en 17	441
Fieberbrunn	10 en 17	481
Kirchberg	10 en 17	506
Kitzbühel	10 en 17	558
St. Johann	10 en 17	502
Saalbach	10 en 17	514
Flachau	10 en 17	483
Seeboden	13 en 14	603
Wenen	10	795
Lugano	10 en 17	762
Alpnach	10 en 17	524
Alpnach	10 en 17	355
Torbolo	13 en 14	555
Bardolino	13 en 14	553
Vipiteno	13 en 14	553
Rome	14	1050

\* VRAAG GRATIS GEILLUSTREERDE PROSPECTUS! Beek, Prins Mauritslaan 47, tel. 04402-2333

Prospectussen eveneens bij alle A.N.V.R.-reisbureaus, waaronder de kantoren van Aviatours, van Hulst, Jorissen, Lissone-Lindeman/Ruys, Mossa, Ozek, Plaisier, Schoonmaeckers, Schoonbrood, Smets en Stassen, alsmede bij de Rabobanken.

ebatours

## BERVOETS STUNT

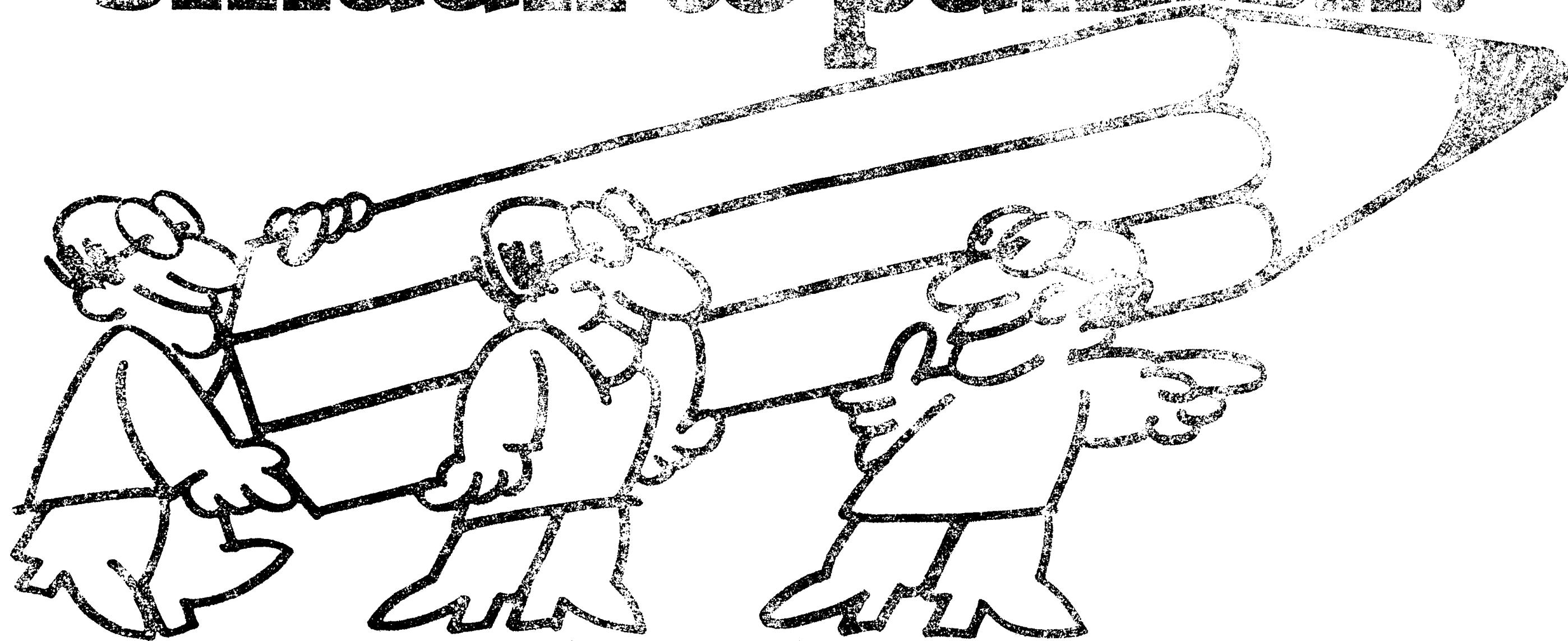


Profiteer van deze extra voordelige stunt Leren heren molière, in zwart of bruin. Maten 40-46. Alleen deze week.

GELEEN, Gravenhof 4, naast C&A, Tel. 4



# De prijsverlagers van AH krijgen de smaak te pakken!



Verfrucht sinaasappel, fles 2 liter	Verfrucht sinaasappel, fles 2 liter	Marokkaanse sardines, blikje 125 gram	AH Houtschietbommen, 50 gram	Azeri kaas zonder pit, 1 liter	Dreft ES, pak 100 gram	Omo, draaischijven, 200 gram	Reuma, 1 liter	
5.25	95	69	1.10	1.45	4.35	5.45	2.29	
AH Witte wijn, 1 liter	AH Peinsoekmeel, pak 400 gram	AH Witte peper of nootmuskaat, busje 50 gram	Lay's chips, zakje 820 gram	Leids vleesbrokjes, pak 270 gram	Jonke, fris appelenoos, 2 liter	AH Eijerprocras, bruine bonenset, blik 0,82 liter	Suiker, 400 gram	
95	89	78	1.85	1.19	69	1.45	1.60	
Melk, 2 liter	AH Pils, fles 0,30 liter	Sinaasappelsap, 1 liter	AH Fritessaus, voorraadbus 0,65 liter	Advocaat, fles 0,50 liter	Dryvis knabbelnootjes, zak 290 gram	Zoute sticks, zak 100 gram	Bartan Melbysost, pak 10 gram	Ky, 2 liter
1.39	31	99	1.48	3.98	1.98	52	98	69
Martini, speciaal, 1 liter	Mars, pak 2 stuks	Mentos, pak 3 rol	Beel dietmargarine, pakje 250 gram	AH Margarine, pakje 250 gram	AH Licht beleggen goudse kaas, kiloverpakking	AH Magere choco, pak 1 liter	AH Magere yoghurt, bek 1 liter	
95	1.08	88	99	39	7.90	89	89	
AH Acetamin, vacuüm verpakt, 600 gram	AH Hotelcake, 550 gram	Castrol motorolie, blik 5 liter	AH Glansschampoo, flakon 1,2 liter	Uit de diepvries: AH Koelvisfilets, pak 400 gram				
1.49	1.98	13.50	1.65	1.98				

Goed dat AHeris.

